



Факультет мировой  
экономики и мировой  
политики

---

Центр средиземноморских  
исследований

# КУЛЬТУРНО- ГУМАНИТАРНАЯ ПОЛИТИКА ВЕЛИКИХ И РЕГИОНАЛЬНЫХ ДЕРЖАВ НА ЮЖНОМ КАВКАЗЕ

## О проекте

---

Данный доклад составлен в рамках проекта Центра средиземноморских исследований НИУ ВШЭ по изучению военно-политического, культурно-гуманитарного и экономического присутствия великих и региональных держав на полиакторных пространствах Ближнего Востока и Северной Африки, Западных Балкан и Южного Кавказа. В фокусе настоящего доклада анализ стратегий и инструментов культурно-гуманитарной политики великих и региональных держав на Южном Кавказе. В частности, рассматриваются языковая политика, политика в сфере образования, политика в сфере медиа, взаимодействие с гражданским и академическим обществом и мн. другое. Опираясь на результаты аналогичного доклада по региону Западных Балкан, [опубликованного](#) на сайте Центра, авторы аналитического материала сравнивают стратегии культурно-гуманитарной политики ведущих государств в обоих регионах.

Для формирования целостной картины о Южном Кавказе как о полиакторном пространстве читателю также предлагается [ознакомиться](#) с шестью предыдущими докладами Центра средиземноморских исследований о военно-политическом присутствии великих и региональных держав в регионе.

Все перечисленные доклады реализованы в рамках научного гранта факультета мировой экономики и мировой политики НИУ ВШЭ.

## Об авторах проекта

---

**Энтина Екатерина Геннадьевна** – руководитель проекта. Доктор политических наук, директор Центра средиземноморских исследований, профессор НИУ ВШЭ, руководитель Отдела Черноморско-Средиземноморских исследований, ведущий научный сотрудник Института Европы РАН

**Асафьев Александр Сергеевич**, студент 2 курса магистратуры НИУ ВШЭ «Международные отношения: европейские и азиатские исследования»

**Балглей Мария Марковна**, студентка 2 курса бакалавриата НИУ ВШЭ «Международная программа по мировой политике»

**Давранова Сабина Бобыровна** – аналитик Центра средиземноморских исследований НИУ ВШЭ

**Мамедов Рашид Таджаддинович**, студент 2 курса магистратуры НИУ ВШЭ «Международные отношения: европейские и азиатские исследования»

**Мелоян Тигран Хачатурович** – аналитик Центра средиземноморских исследований НИУ ВШЭ

**Наджаров Александр Мартиросович** – аналитик Центра средиземноморских исследований НИУ ВШЭ

**Харин Артём Олегович**, студент 4 курса бакалавриата СПбГУ «Международные отношения»

**Яценко Надежда Константиновна**, студентка 4 курса бакалавриата НИУ ВШЭ «Международная программа по мировой политике»

## Оглавление

---

<b>О ПРОЕКТЕ .....</b>	<b>2</b>
<b>ОБ АВТОРАХ ПРОЕКТА .....</b>	<b>3</b>
<b>ОГЛАВЛЕНИЕ .....</b>	<b>4</b>
<b>РЕЗЮМЕ .....</b>	<b>6</b>
<b>КУЛЬТУРНО-ГУМАНИТАРНАЯ ПОЛИТИКА ВЕЛИКОБРИТАНИИ НА ЮЖНОМ КАВКАЗЕ .....</b>	<b>8</b>
Общие рамки культурно-гуманитарной политики.....	8
Политика в сфере языка и образования.....	8
Политика в сфере медиа .....	11
Политика в сфере взаимодействия с гражданским и академическим обществом.....	16
Заключение .....	20
<b>КУЛЬТУРНО-ГУМАНИТАРНАЯ ПОЛИТИКА ГЕРМАНИИ НА ЮЖНОМ КАВКАЗЕ .....</b>	<b>23</b>
Общие рамки культурно-гуманитарной политики.....	23
Политика в сфере языка и образования.....	24
Политика в сфере медиа .....	32
Политика в сфере взаимодействия с гражданским и академическим обществом.....	34
Заключение .....	41
<b>КУЛЬТУРНО-ГУМАНИТАРНАЯ ПОЛИТИКА США НА ЮЖНОМ КАВКАЗЕ .....</b>	<b>44</b>
Общие рамки культурно-гуманитарной политики.....	44
Политика в сфере языка и образования.....	45
Политика в сфере медиа .....	49
Политика в сфере взаимодействия с гражданским и академическим обществом.....	54
Заключение .....	57



<b>КУЛЬТУРНО-ГУМАНИТАРНАЯ ПОЛИТИКА ТУРЦИИ НА ЮЖНОМ КАВКАЗЕ.....</b>	<b>59</b>
Общие рамки культурно-гуманитарной политики.....	59
Политика в сфере языка и образования.....	61
Политика в сфере медиа .....	67
Политика в сфере взаимодействия с гражданским и академическим обществом.....	72
Заключение .....	77
<b>КУЛЬТУРНО-ГУМАНИТАРНАЯ ПОЛИТИКА ФРАНЦИИ НА ЮЖНОМ КАВКАЗЕ.....</b>	<b>79</b>
Общие рамки культурно-гуманитарной политики.....	79
Политика в сфере языка и образования.....	84
Политика в сфере медиа .....	99
Политика в сфере взаимодействия с гражданским и академическим обществом.....	101
Заключение .....	103
<b>СПИСОК ИСТОЧНИКОВ .....</b>	<b>105</b>

## Резюме

Культурно-гуманитарная политика великих и региональных держав на Южном Кавказе реализуется во многом теми же структурами и агентами, что и политика на Балканах и в других частях постсоветского пространства, что объясняет схожесть подходов к публичной дипломатии. По сути, в структурах-операторах культурно-гуманитарной политики созданы команды и сектора по каждому региону деятельности – Балканам, западной части постсоветского пространства, Южному Кавказу.

Однако региональная специфика Южного Кавказа накладывает отпечаток на цели и интересы игроков. В этом смысле особенно интересно сравнить Южный Кавказ и Западные Балканы. Оба региона представляют собой гетерогенные, конфликтные, полиэтнические и многоконфессиональные регионы. Как и страны бывшей Югославии, государства Южного Кавказа были частью некогда единого социокультурного пространства. Однако в отличие от постюгославских стран, ядро бывшего социокультурного пространства, Россия, продолжает оказывать влияние на южно-кавказские республики. Экономически и политически страны региона сильно связаны с Москвой. Эта совокупность факторов отражается в политике внерегиональных игроков.

Соединенные Штаты, для которых более характерен упор на работу с молодым поколением, элитами и государственными органами, также значительно представлены в сфере образования и медиа. Существенным инструментом влияния для Вашингтона является армянская диаспора, позволяющая эффективнее мобилизовывать ресурсы и легитимировать культурно-гуманитарное присутствие. В отличие от Балкан, США не реализуют общерегиональный подход на Южном Кавказе: политика Вашингтона носит страновой характер.

Великобритания крайне активна в сфере политической и расследовательской журналистики, при этом обширно представлена в сфере среднего и высшего образования. Отличительной чертой британской культурно-гуманитарной политики является работа по трансформации стратегической культуры государственных органов. Наиболее ярким примером тому является Грузия.

Франция применяет свой традиционный инструментарий «дипломатии влияния» на Южном Кавказе, однако, в сравнении с Западными Балканами, претендует на лидирующие роли в регионе. Основным инструментом в этом выступает высшее образование, в частности французские университеты, представленные во всех южно-кавказских республиках. В то же время работа с гражданским обществом не столь выражена, как у других западных держав.

Германия не проводит столь всеобъемлющую политику на Южном Кавказе, как на Балканах. Являясь одним из лидеров в привлечении студентов из региона, немецкое присутствие в сфере образования в самом регионе крайне ограничено. В то же время немецкие операторы публичной дипломатии крайне активны в сфере взаимодействия с гражданским обществом, в особенности по социальной повестке, поддерживая широкий ряд про-феминистских и про-ЛГБТК+ организаций.

Наконец, Турция ограничивает сферу деятельности Азербайджаном и мусульманскими районами Грузии. Однако турецкие позиции в регионе качественно отличаются от ее позиций на Западных Балканах. В Азербайджане Турция доминирует в сфере образования и является культурным проводником, в особенности в сфере кинематографа. По сути, турецкое культурное влияние вывело Азербайджан из русскоязычного социокультурного пространства в тюркоязычное. Важно и то, что гранд-нарративом турецкой культурно-гуманитарной политики является не неоосманизм, а пантюркизм.

На фоне системной геополитической конфронтации России и Запада и подъема незападных центров силы Южный Кавказ превращается в арену цивилизационного противостояния. Изучение лучших практик публичной дипломатии других игроков в перспективе позволит заложить основы для более эффективной российской культурно-гуманитарной политики в регионе.

# Культурно-гуманитарная политика Великобритании на Южном Кавказе

---

## Общие рамки культурно-гуманитарной политики

Исторически стремившаяся закрепиться на Южном Кавказе, Великобритания смогла закрепиться в регионе лишь после распада Советского Союза. Британские транснациональные компании получили значительные нефтяные концессии в результате «Сделки века». Лондон начал активно взаимодействовать с южно-кавказскими элитами, преимущественно с азербайджанскими и грузинскими.

Однако Великобритания преследовала и геостратегические цели на Кавказе, рассматривая регион как источник альтернативных поставок энергии в Европу, что уменьшило бы зависимость ЕС от российских энергоносителей. Не менее важно было уменьшить российское влияние в странах Южного Кавказа. В связи с этим ключевой компонентой британского присутствия в регионе стала культурно-гуманитарная политика: она позволяла проводить долгосрочную работу по реориентации региональных элит на Запад.

Культурно-гуманитарная политика Британии на Южном Кавказе реализуется по привычным британцам схемам: в сфере школьного образования, политической и расследовательской журналистики и «доктринальной трансформации» элит и государственных органов. В то же время важно отметить, что последнему направлению уделяется особое внимание: это демонстрирует стремление Великобритании кардинальным образом изменить стратегическую культуру стран Южного Кавказа.

## Политика в сфере языка и образования

Основным оператором образовательной политики Великобритании в странах Закавказья является British Council. Британский Совет оперирует во всех трех республиках региона. На официальном сайте организации сказано, что большая часть финансирования приходится на преподавание, проведение экзаменов, заключение контрактов и партнерство (примерно около 85%). Также организацию финансирует



Министерство иностранных дел и международного развития Великобритании (15%)<sup>1</sup>.

Основным инструментом Совета является открытие образовательных и культурных учреждений, таких как школы, учебные центры и университеты. Так, за период 2018-2019 гг. Великобритания через своего оператора British Council открыла школы английского языка и Caucasus International University (CIU)<sup>2</sup>. В каждой республике оперирует Британская Школа и работают частные компании, в числе которых STEP Beyond Borders и English Book Education, которые продвигают курсы английского языка или создают частные учебные учреждения. Более того, для студентов Закавказья Британский Совет предлагает бесплатные онлайн-курсы Британских университетов. К тому же, Британский Совет зарегистрировал StudyUK – официальный сайт, с помощью которого студенты могут узнать о том, как поступить в университеты Великобритании и о британской образовательной модели. Республики Южного Кавказа также участвуют в программе получения стипендий Чивнинг. Чивнинг (англ. Chevening) – это глобальная стипендиальная программа, финансируемая правительством Великобритании<sup>3</sup>.

В Ереване работает Британская школа бизнеса (далее БШБ) – ассоциированный университет глобальной группы колледжей Лондонской школы коммерции (LSC). Целью БШБ является продвижение западной модели образования и увеличение объемов сотрудничества в культурной сфере между Арменией и Великобританией. Также БШБ помогает студентам продолжить образование в Великобритании, предоставляя программы образовательного обмена. Сейчас 136 студентов из Армении учатся в Соединённом Королевстве<sup>4</sup>. Те же цели

<sup>1</sup> Finance // British Council. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.britishcouncil.org/%201%20about-us/how-we-work/finance> (дата обращения: 08.02.2023).

<sup>2</sup> About us // Caucasus International University. [Электронный ресурс]. URL: <https://ciu.edu.ge/menu/slug/about-us?lang=en> (дата обращения: 08.02.2023).

<sup>3</sup> Chevening in South Caucasus // Chevening. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.chevening.org/scholarship/south-caucasus/> (дата обращения: 08.02.2023).

<sup>4</sup> Global Flow of Tertiary-Level Students // UNESCO. [Электронный ресурс]. URL: <https://uis.unesco.org/en/uis-student-flow> (дата обращения: 08.02.2023).

преследует Британская международная школа Армении, где в конце обучения ученики получают британский аттестат A-Level<sup>5</sup>.

В Грузии английский язык является обязательным иностранным языком в процессе обучения в школах и университетах с 2010 г. В стране работает Британский университет (British University) в коллаборации с Бекингемским университетом (The University of Buckingham), целью которого является адаптация британской модели образования к академической модели Грузии<sup>6</sup>. Британский университет также помогает студентам продолжить обучение за границей. Так, например, университет предлагает студентам курс International Foundation Programme, цель которого за один год подготовить студентов, которые хотят продолжить обучение в Великобритании. На данный момент 227 студентов из Грузии учатся в Соединенном Королевстве<sup>7</sup>. В Тбилиси функционирует Британская международная школа (British International School of Tbilisi), целью которой является обучение по стандартам Великобритании и помощь студентам в дальнейшем поступлении в университеты Соединенного Королевства<sup>8</sup>.

В Азербайджане с 1998 г. оперируют Оксфордская школа, Британская школа и Азербайджанский британский колледж. Бакинская Оксфордская школа (Baku-Oxford School (BOS)) работает в сотрудничестве с International Foundation Group (IFG)<sup>9</sup>. Зарегистрирована как Центр Кембриджских международных экзаменов (CIE) и лицензирована Министерством образования Азербайджана. BOS помогает студентам пройти курсы IFG в Баку и потом поступить на бакалавриат в университеты Великобритании. Цель BOS – расширение образовательного предложения, используя программы Foundation, и подготовка студентов к Британской модели образования.

---

<sup>5</sup> Home page // British International School of Armenia. [Электронный ресурс]. URL: <https://bis.am/> (дата обращения: 08.02.2023).

<sup>6</sup> About us. Welcome to the British University in Georgia // British University in Georgia. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.britishuni.edu.ge/en/blog/view/91/welcome-to-the-british-university-in-georgia> (дата обращения: 08.02.2023).

<sup>7</sup> Global Flow of Tertiary-Level Students // UNESCO. [Электронный ресурс]. URL: <https://uis.unesco.org/en/uis-student-flow> (дата обращения: 08.02.2023).

<sup>8</sup> Home page // British International School of Tbilisi. [Электронный ресурс]. URL: <https://bist.ge/> (дата обращения: 08.02.2023).

<sup>9</sup> Home Page // Baku-Oxford School. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.bakuoxfordschool.com/> (дата обращения: 08.02.2023).

Азербайджанских студентов, проходящих обучение в Великобритании, насчитывается 546 человек – наибольшее количество среди всех стран Южного Кавказа<sup>10</sup>.

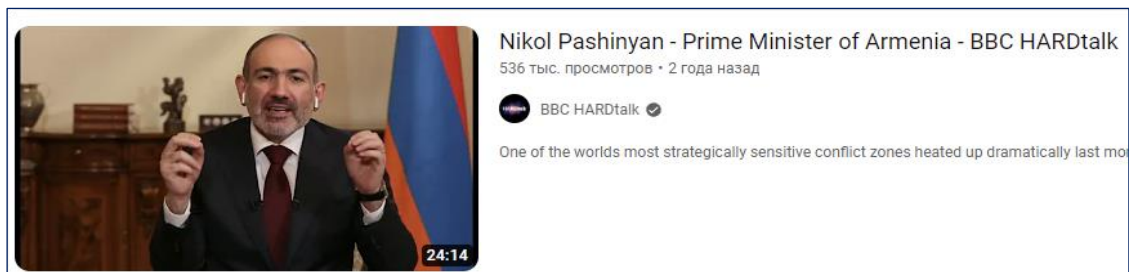
Таким образом, главным оператором культурно-гуманитарной политики на Южном Кавказе выступает Британский Совет. Основная цель Британского Совета – помощь в изучении английского языка и сдаче экзамена по языку, а также информационно-справочное сопровождение при поступлении в британские университеты. Также британское правительство набирает студентов в рамках стипендии Чивнинг, через сотрудничество с университетами региона. Более того, британские университеты и частные компании создают учебные заведения и открывают курсы на Южном Кавказе. Так, например были открыты Британский университет и курсы STEP Beyond Borders в Ереване, а также Британская школа бизнеса и Бакинская Оксфордская школа. Соответственно, одним из важнейших институтов культурно-гуманитарной политики Великобритании является адаптация и распространение британской модели образования.

## Политика в сфере медиа

**Общая характеристика инструментов медиа-воздействия.** Спектр инструментов, используемых Великобританией для продвижения своих интересов на Южном Кавказе, весьма разнообразен. В него входят как традиционные СМИ (классические новостные издания, новостные интернет-ресурсы и т.д.), так и различного рода государственные и негосударственные фонды и некоммерческие организации, занимающиеся финансированием и продвижением нужной Лондону повестки в СМИ, а также курсы повышения квалификации для начинающих журналистов в странах рассматриваемого региона. В первую очередь стоит отметить весьма незначительное присутствие «классических» медиа в странах Южного Кавказа. Так, ни один из крупнейших медиа-холдингов, чьи головные офисы расположены в Великобритании (**DMGT** (Daily Mail), **Reach** (Daily Mirror), **BBC News**, **Sky News**, **ITV**, **RELX**), не имеют своих филиалов на Южном Кавказе, хотя и

<sup>10</sup> Global Flow of Tertiary-Level Students // UNESCO. [Электронный ресурс]. URL: <https://uis.unesco.org/en/uis-student-flow> (дата обращения: 08.02.2023).

освещают события в этом регионе с завидной частотой. На примере Youtube-каналов BBC News, Sky News и Daily Mail можно оценить примерный охват аудитории, заинтересованной в тематике Южного Кавказа. Наибольший интерес для зрителей представляют репортажи, касающиеся геноцида армян и конфликта в Нагорном Карабахе. Они набирают в среднем от 500 тыс. до 1 млн просмотров. Прочие же репортажи ограничиваются числом в несколько десятков тысяч просмотров. Особо примечательны интервью с политиками закавказских государств – президентом Армении Николом Пашиняном, президентом Азербайджана Ильхамом Алиевым, министрами и др.



В то же время многие британские инициативы в области медиа и продвижения через них собственных интересов проходят мимо стран региона. Распределением государственных средств на подобные нужды занимается **Foreign, Commonwealth & Development Office**. Так, например, ни Армения, ни Грузия, ни Азербайджан не входят в число стран-членов **Media Freedom Coalition**, одной из самых крупных организаций, занимающихся продвижением британской повестки в СМИ и финансируемой вышеупомянутым ведомством<sup>11</sup>.

<sup>11</sup> Who is involved // Media Freedom Coalition. [Электронный ресурс]. URL: <https://mediafreedomcoalition.org/who-is-involved/member-countries> (дата обращения: 08.02.2023).



В том, что касается грантов и программ в сфере медиа, реализуемых Великобританией на Южном Кавказе, можно выделить четыре наиболее известные:

- Международная благотворительная **BBC Media Action** в рамках более масштабного проекта **European Media Facility in Armenia. Building Sustainable and Professional Media** – программа, реализуемая в рамках **European Media Facility in Armenia** – осуществляет собственную программу, включающую курс лекций для журналистов-студентов 3-4 курсов армянских вузов<sup>12</sup>;
- **British Council** уже более 10 лет тесно сотрудничает с различными медиа в Грузии (**Bp Georgia, Georgia Today**) и проводит курсы английского языка для 60 представителей СМИ в Грузии за одну итерацию, обучив уже более 500 специалистов<sup>13,14</sup>;
- В Азербайджане все тот же **British Council** совместно с некоммерческой организацией **Thomson Foundation** (базируется в Лондоне) реализует **British Council's Business Journalism programme** по подготовке экономических обозревателей;
- **BBC** реализует в Азербайджане программу по подготовке специалистов в сфере медиа **BBC News Reporting Course**.

Для продвижения социальных инициатив в медиапространство используются в том числе и аккаунты в социальных сетях, таких как Facebook, Twitter и т.д. В качестве примера можно привести аккаунт программы **UK in the South Caucasus – Resolving Conflicts** правительственного фонда **Conflict, Stability and Security Fund (CSSF)**<sup>15</sup>, насчитывающий менее 3 тыс. подписчиков в Facebook (деятельность

<sup>12</sup> Journalism Training in Armenia // Calouste Gulbenkian Foundation. [Электронный ресурс]. URL: <https://gulbenkian.pt/armenian-communities/2022/05/09/journalism-training-in-armenia/> (дата обращения: 08.02.2023).

<sup>13</sup> Bp and British Council: Helping Georgian Journalists Improve their English // Georgia Today. [Электронный ресурс]. URL: <https://georgiatoday.ge/bp-and-british-council-helping-georgian-journalists-improve-their-english/> (дата обращения: 08.02.2023).

<sup>14</sup> DW Akademie and BBC Media Action Training Young Journalists in Armenia // Euneighbourseast. [Электронный ресурс]. URL: <https://euneighbourseast.eu/opportunities/dw-akademie-and-bbc-media-action-training-young-journalists-in-armenia/> (дата обращения: 08.02.2023).

<sup>15</sup> Conflict, Stability, and Security Fund // UK government website. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.gov.uk/government/organisations/conflict-stability-and-security-fund/about#budget> (дата обращения: 08.02.2023).

Facebook запрещена в РФ) и неактивный уже около двух лет при периодически возобновляющихся боевых действиях<sup>16</sup>.

Наибольший интерес представляют различные правительственные фонды и некоммерческие организации, тесно сотрудничающие и финансирующие местные медиаресурсы на Южном Кавказе. Так, вышеупомнутый CSSF в своих годовых отчетах заявляет ключевыми пунктами своей деятельности продвижение справедливого инклюзивного общества, а также достижения гендерного равенства и продвижения женщин по карьерной лестнице. В рамках этого фонда государства Южного Кавказа входят в подразделение **Eastern Europe and Central Asia** и по сравнению с 2021 г. финансирование данного направления выросло почти в полтора раза, с 47 млн фунтов (4.0%) до 80 млн фунтов (6.37%)<sup>17</sup>. Британские организации выступают спонсорами одних из крупнейших локальных медиаресурсов: **Open Caucasus Media (OC Media)** – финансируется в том числе **the United Kingdom Foreign and Commonwealth Office** и продвигает схожую с CSSF повестку<sup>18</sup>.



Сюда же можно отнести базирующийся в Грузии медиаресурс **Chai Khana**, также сотрудничающий с британскими фондами, аккаунт которого на Facebook (деятельность Facebook запрещена в РФ) насчитывает более 50 тыс. подписчиков<sup>19</sup>.

<sup>16</sup> UK in South Caucasus // Facebook. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.facebook.com/UKinSouthCaucasus> (дата обращения: 08.02.2023).

<sup>17</sup> UK Spends Over £80M on Media in 20 Countries Around Russia // Declassified UK. [Электронный ресурс]. URL: <https://declassifieduk.org/uk-spends-over-80m-on-media-in-20-countries-around-russia/> (дата обращения: 08.02.2023).

<sup>18</sup> Who we are // OC Media. [Электронный ресурс]. URL: <https://oc-media.org/who-we-are/> (дата обращения: 08.02.2023).

<sup>19</sup> Chai Khana Media // Facebook. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.facebook.com/chaikhana.media> (дата обращения: 08.02.2023).

CSSF является организатором программы **Counter Disinformation and Media Development**, включающей в себя страны Южного Кавказа. С 2017 по 2021 гг. на финансирование этой программы было выделено более 60 млн фунтов. Ее целями обозначаются «обеспечение национальной безопасности Великобритании путем уменьшения вреда демократии и основанному на правилах миропорядку, причиненного информационной войной Российской Федерации». Программа включает в себя продвижение своей повестки в СМИ на русском и других языках в рамках задействованных стран, включая Южный Кавказ. Для достижения этих целей предполагается использовать «mentoring with UK media organisations», «consultancy on programming», «funded coproductions» и «the collection of open-source information».

Используя широкую комбинацию государственных и негосударственных структур и организаций, таких как CSSF, Thomson Foundation, British Council и т.д., Великобритания организует значительное число небольших по своему размаху, но активных проектов по проецированию своего влияния в регионе. При этом стоит отметить, что в рамках армяно-азербайджанского конфликта британская повестка в медиа занимает в основном проармянскую позицию, о чём говорит множество публикаций о геноциде армян и важности мирных переговоров в вопросе конфликта в Нагорном Карабахе. В то же время британские платформы предоставляют площадку для высказываний и азербайджанской стороне, в т.ч. и президенту республики<sup>20</sup>. Все вышесказанное позволяет сделать вывод о том, что в рамках армяно-азербайджанского конфликта в СМИ Великобритании придерживается в определенной степени нейтралитета, балансируя между двумя сторонами, отчетливо отдавая предпочтение мирному урегулированию конфликта в регионе. Баланса удастся достичь за счет апелляции к геноциду как к историческому событию, тем самым побуждая к сочувствию к армянской стороне, а также предоставления азербайджанской стороне медиаплощадок для публичных заявлений. Характеризуя британскую политику в отношении стран Южного Кавказа в сфере медиа, можно прийти к выводу, что значение «традиционных»

<sup>20</sup> Supporting media freedom in Azerbaijan // LinkedIn. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.linkedin.com/pulse/supporting-media-freedom-azerbaijan-clive-marshall> (дата обращения: 08.02.2023).

СМИ в ее осуществлении относительно невелико – у крупнейших медиахолдингов отсутствуют свои филиалы в республиках региона, а репортажи набирают умеренное количество просмотров. Особое место в продвижении своей повестки Великобритания отводит правительственным фондам и НКО, занимающимся обучением местных специалистов и тесно сотрудничающих с местными СМИ. Данная повестка, помимо уже упомянутых ценностей «инклюзивности», «открытого и справедливого общества» в политическом аспекте является еще и антироссийской<sup>21</sup>. Что касается объемов финансирования, то можно наблюдать тенденцию к их ежегодному увеличению, что свидетельствует о росте интереса Великобритании к Южному Кавказу.

## **Политика в сфере взаимодействия с гражданским и академическим обществом**

В каждой республике посольство Великобритании занимается изучением и продвижением вопросов прав человека и демократии. Посольства Великобритании поддерживают связь с правительством, гражданским обществом и институтами республик Южного Кавказа от имени институтов и правительственных ведомств Великобритании.

В Грузии и Армении активно работает Вестминстерский фонд за демократию (Westminster Foundation for Democracy, сокр. WFD), который проводит встречи с гражданским обществом и с представителями правительства. Так, например, ВФД оказал поддержку Национальному собранию Армении в период перехода страны от президентской к парламентской системе управления. После бархатной революции и выборов 2018 г. ВФД сотрудничал с местными и международными институтами, а также с гражданским обществом, чтобы увеличить свою поддержку Национальному собранию Республики Армения. В Грузии Вестминстерский фонд за демократию является единственным исполнителем финансируемой правительством Великобритании программы «Продвижение экологической демократии в Грузии». Цель

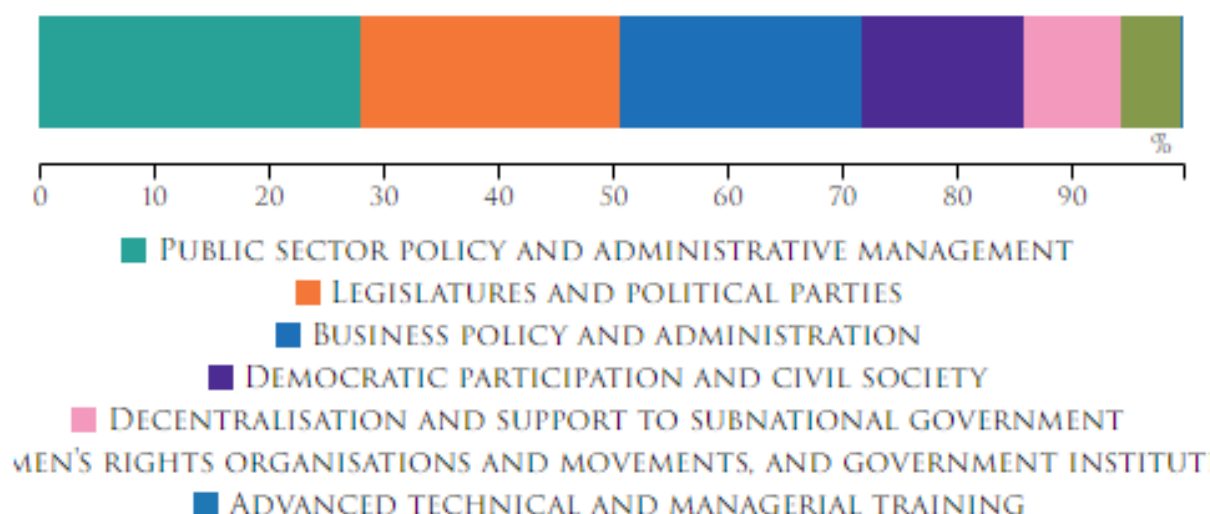
---

<sup>21</sup> Bringing Peace to the South Caucasus: Is There a Role for the UK? // Henry Jackson Society. [Электронный ресурс]. URL: <https://henryjacksonsociety.org/event/bringing-peace-to-the-south-caucasus-is-there-a-role-for-the-uk/> (дата обращения: 08.02.2023).



ВФД в Грузии сформировать устойчивую политическую волю гражданского общества, для решения экологических и климатических проблем. Организация пытается повысить прозрачность и расширить гражданское участие в принятии решений, касающихся охраны окружающей среды. Программа работает со множеством органов управления и гражданскими субъектами для решения экологических и климатических проблем. В рамках этой программы председатель Комитета по защите окружающей среды парламента Грузии Майя Битадзе проводит встречи и консультации касемо принятия нового закона об экологии, который на март 2023 г. все еще находится на стадии подготовки.

В рамках продвижения общедемократических ценностей и принципов управления The Good Governance Fund под руководством Foreign, Commonwealth and Development Office (FCDO) реализует свои трехлетние (с 2019 г.) программы Supporting governance and economic reform в Грузии и Армении (5 млн 531 тыс. и 4 млн 739 тыс. фунтов соответственно). Они направлены в первую очередь на поддержку и усовершенствование демократических методов управления, элективных механизмов, на поддержание более инклюзивного правительства и т. д.



Через UN Basket Fund с 2009 по 2019 гг. правительством Великобритании на поддержку проведения выборов в Армении было перечислено около 4,7 млн фунтов. Вне этой суммы через механизмы ЕС Великобритания профинансировала элективные мероприятия в Армении в 2018 г. еще на 500 тыс. фунтов для установки камер наблюдения и

устройств идентификации избирателей. С 2017 по 2019 гг. Великобритания также финансировала Национальное собрание Армении с аналогичными приведенным выше целями. Сюда же стоит включить и финансовую поддержку проведения правовой реформы в Армении в 2017 г.

В Армении и Грузии по инициативе British Council, в партнерстве с Британским посольством работает Институт гражданского общества (The Civil Society Institute, сокр. CSI). Это неправительственная организация, цель которой оказание помощи в установлении в республиках свободного гражданского общества с демократическими ценностями западной модели. Также деятельность и инициативы организации направлены на защиту прав человека и демократического развития<sup>22</sup>. CSI уделяет особое внимание правам человека в уголовном судопроизводстве; борьбе с жестоким обращением и пытками, защите права на жизнь. CSI является членом Международной федерации по правам человека (FIDH). CSI установила долгосрочные рабочие отношения с государственными структурами Армении и международными организациями, такими как Полиция Республики Армения, Министерство труда и социальных вопросов, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Международная пенитенциарная реформа (PRI) и Ассоциация по предотвращению пыток (Association for Prevention of Torture (APT)), Министерство здравоохранения, Министерство образования, Министерство юстиции, Офис омбудсмана. Более того CSI через своих представителей имеет места в наблюдательных советах Министерства юстиции и полиции. CSI участвует в конференциях и организует встречи с представителями гражданского общества и представителями властей.

В Республике Азербайджан свою деятельность по продвижению демократии, инклюзивности, открытости и подобных ценностей осуществляют все те же основные организации, упомянутые выше, включая CSI, British Council, Westminster Democracy Foundation и т. д. Ключевым элементом британской повестки по поддержке гражданского общества, экологии и демократии является именно тема защиты окружающей среды и борьбы с изменением климата. О значительно

---

<sup>22</sup> New UK Funding to Support Media Freedom around the World: 9 February 2022 // UK government website. [Электронный ресурс]. URL: <https://clck.ru/33iVsv> (дата обращения: 08.02.2023).

возросшем интересе Великобритании к усилению кооперации с Азербайджаном на данном направлении свидетельствует, например, подписание 9 февраля 2021 г. меморандума «О взаимопонимании в сфере изменения климата и защиты окружающей среды» в рамках саммита стратегического диалога между двумя странами. Вопросы изменения климата регулярно поднимаются на сессиях Азербайджано-британской межправительственной комиссии, чья основная деятельность сосредоточена в области экономического развития. Между официальными лицами двух стран регулярно проводятся встречи на экологическую тематику. В качестве примера можно привести последнюю встречу между министром экологии и природных ресурсов Азербайджана Мухтаром Бабаевым и чрезвычайным послом Великобритании Фергусом Олдом, на которой также обсуждались вопросы климатической повестки.

Британия активно сотрудничает с гражданским обществом и представителями власти в регионе Южного Кавказа<sup>23</sup>. Основным оператором в вопросе взаимодействия с обществом и властью также является Вестминстерский фонд за демократию. Не менее важную роль играет Институт гражданского общества. Эта неправительственная организация напрямую сотрудничает с гражданским обществом, а также имеет места через своих представителей в наблюдательных советах органов власти. Более того, в каждой республике Британское посольство собирает данные о правах человека, демократии и обществе и создает на основе данных отчёты и рекомендации для стран, а также для британских организаций, которые сотрудничают с гражданским обществом и политическими элитами в республиках<sup>24</sup>. Суммируя и анализируя различия в подходе Великобритании к взаимодействию со странами Южного Кавказа, можно выделить Азербайджан как отдельный феномен. Во-первых, характер взаимодействия с республикой принципиально отличается тем, что инициативы Соединенного Королевства направлены скорее на взаимодействие и поддержку оппозиции и прочих угнетённых групп, в то время как в Армении и Грузии

<sup>23</sup> Ibid.

<sup>24</sup> Training Attracts Azerbaijan's Highest-flying Journalists // Thomson Foundation. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.thomsonfoundation.org/latest/training-attracts-azerbajians-highest-flying-journalists/> (дата обращения: 08.02.2023).

основной фокус влияния Великобритании направлен на поддержку именно текущего правительства и на развитие демократических институтов (финансирование политических партий, проведения элективных мероприятий, совершенствование законодательства в сфере выборов) и взаимодействие с ним<sup>25</sup>. В Армении, по имеющимся данным, экологический вопрос остается в основном за рамками основных направлений британской повестки, в Грузии он более развит, а в Азербайджане последние несколько лет продвигается наиболее активно.

## Заключение

Культурно-гуманитарная политика Великобритании в регионе Южного Кавказа осуществляется через разнообразные каналы, ключевым из которых является Британский совет. Особое значение в культурно-гуманитарной политике придается работе со школьниками и студентами. Великобритания открывает школы, соответствующие британским стандартам образования, увеличивает сотрудничество с высшими учебными заведениями и развивает программы обмена студентами.

Что касается основных целей культурной политики Великобритании, то можно сказать, что популяризация языка является одной из ключевых задач на данном этапе, ведется через создание курсов и школ, специализирующихся на изучении английского языка. К тому же, в последние годы частные компании из Великобритании открывают школы, в которых происходит обучение по стандартам западной модели образования.

Говоря о политике в сфере медиа, можно сказать, что Великобритания активна в данной сфере, но не представлена через филиалы или присутствие в медиакомпаниях республик Закавказья. Великобритания активно освещает проблемы Южного Кавказа в своих СМИ, берет интервью у оппозиционных кандидатов и представителей власти. Однако ввиду того, что Лондон занимается этим относительно

---

<sup>25</sup> Strengthening Armenia's Vibrant Independent Media // BBC. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.bbc.co.uk/mediaaction/where-we-work/europe-and-caucasus/armenia/> (дата обращения: 08.02.2023).



недолго, интервью не набирают большой популярности, просмотры на разных платформах остаются достаточно низкими. Таким образом, основным инструментом в политики относительно медиа становится спонсирование независимых СМИ и репортажи для западной аудитории, а не прямое участие и представление.

В сфере взаимодействия с гражданским обществом следует указать на диаметрально противоположный подход Великобритании к оказанию влияния на страны региона. В Грузии и Армении Великобритания выстраивает свои взаимоотношения с действующим правительством, делая ставку на его постепенную трансформацию в сторону более инклюзивного, открытого и демократичного общества, через финансирование развития выборных институтов, политических партий, вкладываясь в оборудование для проведения выборов. В Азербайджане Соединённое Королевство, используя медиаресурсы и дипломатические каналы оказывает поддержку оппозиционным лидерам и силам, а взаимодействие с действующей властью носит более прагматичный, нежели идейный характер. В этом свете примечательны активно наращиваемые темпы кооперации в сфере борьбы с изменениями климата через сокращение выбросов, переработку пластиковых отходов и развитие возобновляемых источников энергии. Уровень этой кооперации уже сейчас превосходит достижения в этой области между Великобританией и остальными странами Южного Кавказа. Влияние Великобритании на Азербайджан, как один из крупнейших поставщиков нефти, через зеленую повестку представляется весьма интересной темой для дальнейших исследований на фоне относительно проармянской позиции Соединённого Королевства в Нагорно-Карабахском конфликте.

В целом, Великобритания до 2017-2018 гг. транслировала свои ценности и повестку через совместные проекты и фонды Европейского союза и США. С началом подготовки к брекзиту Великобритания инициировала множество собственных двусторонних проектов, которые реализуются и по сей день. Основное внимание уделялось подготовке кадров, знакомству с британскими стандартами в образовании, распространению вещания на английском языке и языка в целом, а также поддержке плюрализма и открытости через спонсирование властных структур (в Армении и Грузии) или мягкую поддержку оппозиционных

лидеров (Азербайджан). Великобритания старается придерживаться нейтральной позиции в территориальных спорах и поддерживать деловые взаимоотношения с властями всех стран региона, но небольшой проармянский уклон всё же заметен. В рамках экологической повестки, по уровню кооперации лидером неожиданно стал Азербайджан. Даст ли сотрудничество двух стран в области зеленой энергетики Великобритании эффективные инструменты по влиянию на Азербайджан из-за его зависимости от добычи энергоресурсов, пока однозначно сказать сложно. Суммируя вышесказанное, можно выдвинуть тезис о том, что Соединенное Королевство на данный момент находится на этапе быстрого наращивания своего влияния на Южном Кавказе и с 2017 г. активнее продвигает двусторонние инициативы в сфере экологии, образования, прав человека и демократических реформ.

# Культурно-гуманитарная политика Германии на Южном Кавказе

## Общие рамки культурно-гуманитарной политики

После распада Советского Союза страны Южного Кавказа обрели независимость. Резко изменился баланс сил в регионе, к Азербайджану, Армении и Грузии стали проявлять внимание глобальные и региональные акторы. Такой интерес обуславливается географическим расположением – Южный Кавказ занимает важное геостратегическое положение как перекресток торговых путей и трубопроводов, соединяющих Европу с Центральной Азией и Китаем, а также с Ираном. Одним из активных игроков в регионе стала Германия, которая, с одной стороны, преследует экономические цели, а с другой – видит важным сохранение мира на Южном Кавказе.

Для достижения своих целей Германия активно проводит политику по поддержке демократических реформ в странах Южного Кавказа, одним из основных компонентов данной политики, наряду с традиционными финансово-экономическими и дипломатическими институтами являются инструменты гуманитарной политики, инструменты «мягкой силы».

Основными ведомствами, которые занимаются реализацией публичной политики Германии, являются Министерство иностранных дел и Министерство образования и науки. Тем не менее, основными игроками, которые претворяют публичную политику Германии в жизнь, являются частные неправительственные организации, формально независимые от государства, но получающие значительное государственное финансирование. Основными такими организациями в сфере образования и культуры являются Гете-Институт и Немецкая служба академических обменов (DAAD)<sup>26</sup>.

Важное место в гуманитарной политике Германии в сфере СМИ занимает медиакорпорация Deutsche Welle (DW). Медиакомпания занимается не только распространением информации, но и

<sup>26</sup> Ланьшина Т.А. «Мягкая сила» Гете-Института // Вестник международных организаций: образование, наука, новая экономика. 2015. №1.

осуществляет образовательные проекты в странах мира. Проекты DW финансируются главным образом Министерством внутренних дел.

Другим неотъемлемым компонентом «мягкой силы» Германии является уникальная сеть партийных фондов. Это организации, тесно связанные с парламентскими партиями ФРГ, но в то же время напрямую не зависящие от них. Несмотря на то, что повестка таких фондов универсальна, в фокусе их деятельности зачастую работа в сфере защиты прав человека, распространения демократических ценностей, разъяснение принципов парламентской демократии и эффективного государственного управления и федерализма<sup>27</sup>.

## Политика в сфере языка и образования

Одним из основных компонентов публичной политики ФРГ является продвижение немецкого языка. В регионе Южного Кавказа ситуация со знанием немецкого языка неоднородна. Так, в Грузии по состоянию на 2021 г. около 6% жителей Тбилиси и 9% жителей Кутаиси знают немецкий язык<sup>28</sup>, в то время как в Армении, согласно переписи населения за 2011 г.<sup>29</sup> – только около 0.2% населения. В то же время, за последние годы ситуация изменилась. Так, в период с 2015 по 2020 гг., количество армянских школьников и студентов, изучающих немецкий, выросло примерно на 20%, азербайджанских школьников – на 50%. (см. таблицу 3). Количество же азербайджанских студентов, изучающих немецкий, выросло кратно – почти в 6 раз (с 380 человек в 2015 г. до 2294 в 2020 г.)<sup>30</sup>. Такой результат является в том числе достижением публичной политики Германии в сфере среднего и высшего образования.

В сфере среднего образования продвижением публичной политики ФРГ занимается **Центральное управление школ за рубежом (Zentralstelle für das Auslandsschulwesen, ZfA)**, которое является структурной частью Министерства иностранных дел ФРГ. Под его

---

27 Кокеев А.М. Политика ФРГ в отношении стран СНГ в конце 1991 – середине 2000-х гг. Анализ и прогноз. Журнал ИМЭМО РАН, 2019. № 4.

28 Georgia's multilingual capacity promises boundless options for outsourcers // Invest in Georgia. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.investingeorgia.org/en/agency/news-events/news/georgias-multilingual-capacity-promises-boundless-options-for-outsourcers.page> (дата обращения: 02.12.2022).

29 Итоги переписи населения Армении за 2011 г. // Госкомстат Армении. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.armstat.am/file/article/sv\\_03\\_13a\\_520.pdf](https://www.armstat.am/file/article/sv_03_13a_520.pdf) (дата обращения: 02.12.2022).

30 Таблица 3.

управлением находится около 1200 школ по всему миру, в том числе около 140 «немецких школ» (DAS-школы, образование в таких школах ведется полностью на немецком языке, а выпускники получают немецкий диплом об образовании – «Abitur») и около 1100 школ, находящихся в национальной юрисдикции страны пребывания, но их учебная программа координируется с Центральным управлением школ за рубежом Министерства иностранных дел ФРГ (DSD-школы, выпускники таких школ получают национальный диплом об образовании и диплом о знании немецкого языка)<sup>31</sup>. Все эти школы получают как организационную, так и педагогическую, финансовую поддержку от правительства Германии.

Данная сеть образовательных учреждений активно действует в регионе Южного Кавказа. В Грузии функционирует одна DAS-школа и 12 DSD-школ<sup>32</sup>. В то же время, в других странах региона Южного Кавказа ситуация иная. В Азербайджане, с которым политические и культурные связи Германии несколько слабее, DAS-школ нет вовсе, и только две DSD-школы в столице страны. В Армении также отсутствуют «немецкие школы», но присутствует сеть из шести DSD-школ<sup>33</sup>. Проанализировав организовываемые с помощью немецкой стороны активности в этих школах, можно сделать вывод, что основными видами взаимодействия является организация школьных обменов между курируемыми школами в странах региона и школами Германии, организация курсов для школьников по вопросам широкой направленности – от экологических проблем до прав человека и демократии, методическая помощь в виде предоставления учебников немецкого языка, немецких журналов и литературы, материальная помощь для ремонта и обслуживания школ.

Интересно рассмотреть территориальное расположение школ в странах Южного Кавказа. Большинство из школ находится в столицах государств, так в Грузии из 12 DSD-школ, 10 находятся в Тбилиси; в

<sup>31</sup> Die Zentralstelle für das Auslandsschulwesen (ZfA) // Bundesamt für Auswärtige Angelegenheiten – Zentralstelle für das Auslandsschulwesen. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.auslandsschulwesen.de/Webs/ZfA/DE/Die-ZfA/die-zfa\\_node.html?sessionId=4088BEBCE5FBD9588CBAC4090260A872.internet282](https://www.auslandsschulwesen.de/Webs/ZfA/DE/Die-ZfA/die-zfa_node.html?sessionId=4088BEBCE5FBD9588CBAC4090260A872.internet282) (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>32</sup> Weltkarte aller PASCH-Schulen // Schulen: Partner der Zukunft. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.pasch-net.de/de/pasch-schulen/weltkarte.html> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>33</sup> Ibid.



Армении из 6 школ, 4 находятся в Ереване. Это оправдано с демографической точки зрения, поскольку более половины населения этих двух стран живут в столицах. В то же время, помимо школ в столицах, образовательная сеть Германии включает школы и в других населенных пунктах. Так, в Грузии, одна из DSD-школ находится в Батуми, крупном грузинском городе, втором по численности населения в стране; и одна в Телави, небольшом городе на востоке страны. В Армении похожая ситуация: помимо школ в Ереване в стране есть одна школа в Гюмри, во втором по численности городе страны; и одна школа в селе Сардапарат. Таким образом, Германия активно развивает связанную с ней школьную сеть, причем как в крупных городах, так и в небольших населенных пунктах.

В Грузии активно действует и другая программа обменов, но уже в сфере высшего образования – **Германская служба академических обменов (DAAD, Deutscher Akademischer Austauschdienst)**, через которую правительство Германии выдает стипендии на обучение в стране и оказывает информационную поддержку студентам со всего мира<sup>34</sup>. На Южном Кавказе DAAD присутствует с 1988 г., а в 2004 г. в Армении, Азербайджане и Грузии были открыты информационные центры службы. В 2021 г. сеть представительств DAAD в регионе была оптимизирована, тбилисский офис DAAD стал единым офисом для всех стран Южного Кавказа, он стал работать также и с населением Армении и Азербайджана. Сравнивая результаты работы Службы обменов (см. таблицу 1), можно выяснить, что наиболее активно DAAD работает в Грузии, где индивидуальное и проектное финансирование получили 447 человек при населении страны 3,7 млн чел.<sup>35</sup> В Армении и Азербайджане финансирование получили 281 и 287 человек соответственно – примерно в два раза меньше<sup>36</sup>. При этом нужно учитывать, что население Армении около 3 млн чел.<sup>37</sup>, а Азербайджана – 10,15 млн чел.<sup>38</sup> Немецкие высшие

<sup>34</sup> DAAD –Georgia. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.daad-georgia.org/en/> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>35</sup> Население Грузии // Госкомстат Грузии. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.geostat.ge/index.php/ka> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>36</sup> Таблица 1.

<sup>37</sup> Состав населения // Госкомстат Армении. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.armstat.am/file/article/population\\_01\\_22.pdf](https://www.armstat.am/file/article/population_01_22.pdf) (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>38</sup> Состав населения // Государственный Комитет Статистики АР. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.stat.gov.az/source/demography/az/001\\_11-12.xls](https://www.stat.gov.az/source/demography/az/001_11-12.xls) (дата обращения: 02.12.2022).

учебные заведения в целом пользуются большой популярностью у студентов из стран Южного Кавказа. Так, Германия входит в топ-5 стран по количеству студентов из Грузии, Армении и Азербайджана (см. таблицу 2). Причем среди студентов из Грузии немецкие университеты неизменно занимают первое место по популярности.

В странах Южного Кавказа активно развивается и сотрудничество между высшими учебными заведениями региона и немецким университетами, в том числе по таким программам DAAD как «Ost-West-Dialog», «IDEA – Internationalization through advanced Digital Education in Asia and Caucasus», «Go East». Например, в рамках программы «Ost-West-Dialog» с 2005 г. установлено сотрудничество между Университетом Юстуса Либиха в Гессене и Тбилисским государственным университетом, а также Национальной академией наук Армении и Национальной академией наук Азербайджана с целью «экологического миростроительства» – создания трансграничных геопарков ЮНЕСКО по всему Южному Кавказу<sup>39</sup>. Геопарки – это единые территории различного масштаба, обладающие помимо геологической ценности, историческим наследием, социокультурной составляющей территории. Концепция создания трансграничных геопарков предполагает укрепление отношений между странами и народами, развитие культурных и научных связей<sup>40</sup>.

Активно работает в регионе и самый известный институт публичной дипломатии Германии, занимающийся продвижением немецкого языка и культуры за рубежом, – **Институт Гёте**<sup>41</sup>. Основанный в 1951 г., Институт до сих пор активно поддерживается федеральным правительством, которое ежегодно увеличивает его финансирование. На Южном Кавказе Институт присутствует с 1994 г., когда был открыт филиал организации в Тбилиси. В других странах региона Институт долгое время не работал, и только в 2017 г. были открыты отделения Гёте – института в Баку и

<sup>39</sup> Ost-West-Dialog // DAAD. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.daad.de/de/infos-services-fuer-hochschulen/weiterfuehrende-infos-zu-daad-foerderprogrammen/ost-west-dialog/> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>40</sup> Караев Ю.И. Глобальные геопарки ЮНЕСКО и трансграничное сотрудничество // Материалы II Всероссийской научно-практической конференции с международным участием, 26–27 ноября 2020 г. – Горно-Алтайск.

<sup>41</sup> Online-Deutschkurse // Goethe-Institut Georgien. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.goethe.de/ins/ge/de/index.html> (дата обращения: 02.12.2022).

Ереване<sup>42</sup>. Помимо непосредственно обучения немецкому языку, Гёте-Институт ставит перед собой задачи укрепления и развития культурно-образовательного диалога между Германией и Арменией, Азербайджаном и Грузией, и между самими этими странами. Также Гёте-Институт курирует около 600 школ (Fit – Schule), входящих в национальные системы образования более чем 100 стран мира. На Южном Кавказе под управлением Института Гёте находятся две «Fit Schule» в Грузии: по одной в крупном городе Кутаиси и небольшом селе Кахати (4 тыс. человек); три школы в Армении: одна в Ереване, в крупном городе Гюмри и в небольшом поселке Чамбарак; две школы в Баку<sup>43</sup>. Методы развития сотрудничества со школами под патронажем Гёте-Института схожи с методами ZfA: это в первую очередь школьные обмены, материальная и методическая помощь для проведения уроков немецкого языка.



Важно, что Германия является партнером стран Южного Кавказа в реформировании национальных систем образования. Так, Грузия с 2016 г. сотрудничает с немецкими властями по вопросу реформирования своей системы профессионального образования. Грузинские власти планомерно внедряют элементы системы дуального образования, родоначальником которой считается Германия<sup>44</sup>. Система предполагает совмещение профессионального обучения и рабочей деятельности. К 2020 г. в Грузии к системе дуального профессионального обучения было привлечено около 70 частных компаний, в которых студенты получают практические навыки своей специальности. Стоит отметить, что первыми частными партнерами стали именно немецкие

---

<sup>42</sup> Zukunft Erben – Deutsch-Georgisches Jahr 2017 // Goethe-Institut Georgien. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.goethe.de/de/uun/prs/int/pra/20970606.html> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>43</sup> Weltkarte aller PASCH-Schulen // Schulen: Partner der Zukunft. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.pasch-net.de/de/pasch-schulen/weltkarte.html> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>44</sup> Германия поможет Грузии реформировать систему профессионального образования // Эхо Кавказа. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.ekhokavkaza.com/a/29773551.html> (дата обращения: 02.12.2022).

предприниматели – баварские винодельческие производства. В период с 2016 по 2019 гг. более 600 студентов прошли подготовку в рамках новой системы образования; а по прогнозам министерства образования Грузии, к 2025 г. через дуальную профессиональную подготовку пройдут до 40 тысяч студентов<sup>45</sup>. Интерес к сотрудничеству с Германией в вопросе реформирования системы образования и внедрения элементов дуального образования проявляет и Армения. Так, Федеральное министерство экономического сотрудничества и развития ФРГ (BMZ) активно выступало в качестве консультанта в разработке программы реформирования системы образования в Армении – «Государственной программы развития образования на 2011-2015 гг.».<sup>46</sup> При участии немецких бизнес-организаций проводятся мероприятия, посвященные обмену опытом между немецкой и армянской стороной в сфере внедрения дуального образования. Последнее такое мероприятие прошло в апреле 2022 г. при участии посла ФРГ в Армении, заместителя министра образования и науки Армении, представителей немецких общественных организаций и бизнес-сообщества<sup>47</sup>.

Таким образом, Германия проводит всеобъемлющую, комплексную политику в сфере образования в регионе Южного Кавказа. Для этого она использует языковые инструменты продвижения (Гёте-институт); территориально развитую сеть образовательных учреждений (DAS и DSD школы), курируемую управлением министерства иностранных дел Германии; стипендиальные программы, которые направлены как на помощь индивидуальным исследователям, так и организациям, в частности, местным университетам. Германия также помогает странам региона реформировать их системы образования, путем внедрения элементов из немецкой системы образования. Власти Германии рассчитывают, что молодые люди из Армении, Азербайджана и Грузии станут проводниками германской культуры и политики. Образование и

<sup>45</sup> Georgiens Bildungsreform kommt in Schwung // GTAI. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.gtai.de/de/trade/georgien/branchen/georgiens-bildungsreform-kommt-in-schwung-208452> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>46</sup> BIBB-Abteilungsleiterin im Gespräch mit dem armenischen Bildungsminister // BIBB. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.bibb.de/de/85320.php> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>47</sup> Duale Ausbildung/Arbeitsmarkt: Aktuelle Situation und Perspektiven // DWV. [Электронный ресурс]. URL: <https://dwv.am/duale-ausbildung-arbeitsmarkt%D6%89-aktuelle-situation-und-perspektiven/> (дата обращения: 02.12.2022).

наука, таким образом, служат источником формирования позитивного имиджа ФРГ на Южном Кавказе и ресурсом политического влияния, поскольку посредством экспорта знаний официальный Берлин оказывает воздействие на общества стран региона.

Таблица 1

**Количество исследователей, получивших финансирование DAAD в 2021 г.,  
в разбивке по странам происхождения в регионе Южного Кавказа<sup>48</sup>**

Вид финансирования	Грузия	Армения	Азербайджан
<b>Индивидуальное финансирование (всего)</b>	<b>167</b>	<b>89</b>	<b>132</b>
Студенты бакалавриата	56	37	40
Студенты магистратуры	53	38	68
Аспиранты	32	9	20
Ученые/преподаватели	26	5	4
<b>Проектное финансирование (всего)</b>	<b>280</b>	<b>192</b>	<b>155</b>
Студенты бакалавриата	57	13	26
Студенты магистратуры	65	35	28
Аспиранты	31	10	6
Ученые/преподаватели	40	40	24
Прочие	87	94	71
<b>Всего</b>	<b>447</b>	<b>281</b>	<b>287</b>

<sup>48</sup> DAAD-Länderstatistik zu Gefördertenanzahlen-Region Kaukasus // DAAD. [Электронный ресурс]. URL: [https://static.daad.de/media/daad\\_de/pdfs\\_nicht\\_barrierefrei/der-daad/zahlen-fakten/daad-laenderstatistik\\_b.pdf](https://static.daad.de/media/daad_de/pdfs_nicht_barrierefrei/der-daad/zahlen-fakten/daad-laenderstatistik_b.pdf) (дата обращения: 02.12.2022).



Таблица 2

**Самые популярные среди студентов Южного Кавказа страны  
для поступления в университеты за 2021 год<sup>49</sup>**

№	Грузия	Армения	Азербайджан
1	<b>Германия (2061)</b>	Россия (3891)	Турция (21069)
2	Украина (1477)	<b>Германия (779)</b>	Россия (10946)
3	Армения (849)	США (315)	Украина (4375)
4	Россия (763)	Франция (286)	<b>Германия (1298)</b>
5	США (644)	Великобритания (136)	Грузия (901)

Таблица 3

**Данные по изучению немецкого языка в странах Южного Кавказа  
за 2020 год<sup>50</sup>**

Динамика изменения изучающих немецкий язык	Армения	Азербайджан	Грузия
Кол-во школьников, изучающих немецкий язык	39938	54473	33202
Динамика с 2015 по 2020 гг.	+7147	+28044	-638
Кол-во студентов, изучающих немецкий	2363	2294	2002
Динамика с 2015 по 2020 гг.	+492	+1914	–

<sup>49</sup> Global Flow of Tertiary-Level Students // UNESCO. [Электронный ресурс]. URL: <http://uis.unesco.org/en/uis-student-flow> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>50</sup> Deutsch als Fremdsprache weltweit // Auswärtiges Amt. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.auswaertiges-amt.de/blob/2344738/b2a4e47fdb9e8e2739bab2565f8fe7c2/deutsch-als-fremdsprache-data.pdf> (дата обращения: 02.12.2022).

## Политика в сфере медиа

Наибольшую роль в распространение информации о Германии, популяризации немецкой культуры и языка, продвижении немецких ценностей и политических взглядов за рубежом играет медиакорпорация **Deutsche Welle (DW)**. Эта немецкая теле- и радиокomпания была основана в 1953 г.; тогда ее основной целью было донесение до мировой общественности образа новой Германии, избавившейся от нацистского прошлого. Сейчас DW – основной инструмент публичной дипломатии Германии в сфере средств массовой информации, продвигающий образ ФРГ как маяка свободы, демократии, экономического благополучия<sup>51</sup>.



DW не представлена в странах Южного Кавказа. В Армении, Азербайджане и Грузии нет региональных офисов медиакорпорации, на армянском, азербайджанском и грузинском языках не ведется теле- и радио – вещания, нет версий сайта DW на этих языках. Однако информация, статьи и передачи о культуре, экономике, политике и различных событиях в Германии представлены на сайте Deutsche Welle на 30 языках, в том числе на русском языке, которым владеет большая часть населения Южного Кавказа.

DW занимается не только журналистской деятельностью, но и обучает журналистов из развивающихся стран<sup>52</sup>. Обучением журналистов, работников информационных служб, технического персонала и менеджеров СМИ занимается **Академия DW**. Академия

---

<sup>51</sup> Supporting Change. Deutsche Welle Akademie Annual Report 2011/2012 // Deutsche Welle Akademie. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.dw.de/popups/pdf/30901289/annual-report-2011-2012-pdf.pdf> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>52</sup> Auswärtige Kultur- und Bildungspolitik 2010/2011. Bericht der Bundesregierung // Auswärtiges Amt. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.auswaertiges-amt.de/cae/servlet/contentblob/560176/publicationFile/170810> (дата обращения: 02.12.2022).

финансируется Министерством экономического сотрудничества и развития и Министерством иностранных дел Германии.

В странах Южного Кавказа Академия осуществляет свои проекты в Армении и Грузии. В Армении Академия реализует проект «European Media Facility Armenia: Создание устойчивых и профессиональных СМИ». Он нацелен на руководителей СМИ и журналистов из национальных и региональных СМИ, студентов факультетов журналистики. Для участников проводятся тренинги, семинары и консультационные сессии, которые призваны помочь повысить качество медиаконтента и сделать его соответствующим международным стандартам объективного освещения информации. Академия участвует в проекте совместно с такими европейскими организациями как BBC Media Action, Фонд содействия Армении Института открытого общества (OSIAFA) и двумя армянскими медиаорганизациями, Factor и Hetq. Всего в Армении DW Академия поддерживает 10 независимых СМИ<sup>53</sup>.

В Грузии DW Академия осуществляет проект по материальной, информационной и организационной помощи СМИ, которые расположены в отдаленных и малонаселенных горных районах страны. Проект призван сократить существующий в Грузии огромный разрыв между городскими и сельскими районами, что в том числе ведет к этническим конфликтам<sup>54</sup>. В Грузии Академия поддерживает 9 местных СМИ<sup>55</sup>. В частности, DW Академия поддерживает сайт mtisambebi.ge, который освещает события из отдаленных сел и деревень Хевсуретии<sup>56</sup>, а в Панкисской долине, которая известна как место вербовки исламистов, Академия обучает молодых гражданских журналистов<sup>57</sup>.

<sup>53</sup> DW Akademie in Armenia // DW. [Электронный ресурс]. URL: <https://akademie.dw.com/en/dw-akademie-in-armenia/a-60173360> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>54</sup> DW Akademie in Georgia // DW. [Электронный ресурс]. URL: <https://akademie.dw.com/en/dw-akademie-in-georgia/a-18496585> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>55</sup> Georgia accessing online classes from the hills // DW. [Электронный ресурс]. URL: <https://akademie.dw.com/en/georgia-accessing-online-classes-from-the-hills/av-59688938> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>56</sup> Finding chickens in a helicopter in Khevsureti with mitsambebi.ge // DW. [Электронный ресурс]. URL: <https://akademie.dw.com/en/finding-chickens-in-a-helicopter-in-khevsureti-with-mtisambebige/a-42090422> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>57</sup> Citizen journalism in Georgia: stories from the mountains // DW. [Электронный ресурс]. URL: <https://akademie.dw.com/en/citizen-journalism-in-georgia-stories-from-the-mountains/a-53195067> (дата обращения: 02.12.2022).

Таким образом, несмотря на то что немецкие СМИ не ведут вещания на языках стран региона, не имеют региональных отделений, Германия активно финансирует и способствует развитию местных СМИ, деятельность которых имеет социальную значимость.

## Политика в сфере взаимодействия с гражданским и академическим обществом

Наиболее значимую роль в сфере взаимодействия с гражданским обществом стран Южного Кавказа играют немецкие партийные фонды. Это уникальная система организаций, созданных при парламентских партиях Германии. Члены соответствующих партий обычно входят в состав правления фонда, но основная часть финансирования политических фондов (около 90%) осуществляется за счет государственных средств. Партийные фонды активно осуществляют международную деятельность, являются проводниками «мягкой силы» Германии и крупными аналитическими центрами<sup>58</sup>. В настоящее время в Германии существует семь партийных фондов, на Южном Кавказе имеют представительство и активно действуют четыре из них.



**FRIEDRICH NAUMANN  
STIFTUNG** Für die Freiheit.

**Фонд им. Фридриха Эберта** – старейший партийный фонд Германии, основанный в 1925 г. Социал-демократической партией Германии (СДПГ), имеет региональное отделение на Южном Кавказе, которое находится в Тбилиси и координирует программы в Грузии, Армении и

<sup>58</sup> Ланьшина Т.А. «Мягкая сила» Германии: культура, образование, наука // Вестник международных организаций: образование, наука, новая экономика. 2014. №2

Азербайджане<sup>59</sup>. Кроме того, в Ереване есть дополнительный офис, который занимается проектами в Армении под эгидой регионального офиса в Тбилиси. В регионе Южного Кавказа Фонд активно развивает сеть партнеров из местных аналитических центров, НКО, профсоюзов, а, кроме этого, разрабатывает, реализует и поддерживает широкий спектр проектов по приоритетным направлениям (политическое участие и демократия, социальная справедливость, экономика и труд, мир и безопасность) в сотрудничестве с местными и международными партнерами.

С 2020 г., из-за пандемии, количество мероприятий, проводимых Фондом, снизилось и основной формой деятельности фонда в регионе стал выпуск публикаций и исследований. Они затрагивают описанные выше темы, в частности освещают проблемы представленности молодежи на местных выборах<sup>60</sup>, социальное и экономические неравенство в регионе<sup>61</sup>, вопросы гендерного и этнического неравенства<sup>62</sup>. Можно отметить, что Фонд выпустил пособие для учителей школ региона по вопросам преодоления социального неравенства<sup>63</sup>.

**Фонд им. Конрада Аденауэра** – партийный фонд Христианско-демократического союза, осуществляющий свою деятельность в странах Южного Кавказа в рамках региональной программы «Политический диалог: Южный Кавказ»<sup>64</sup>. Основная деятельность фонда в регионе направлена на укрепление плюралистической партийной демократии, развитие политической культуры.

<sup>59</sup> Friedrich-Ebert-Stiftung. [Электронный ресурс]. URL: <https://southcaucasus.fes.de/> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>60</sup> Needs and Challenges of the Youth at the Municipal Level, Volume 2 // FES. [Электронный ресурс]. URL: <https://southcaucasus.fes.de/news-list/e/default-b563d8a364> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>61</sup> (In)equality in Georgia // FES. [Электронный ресурс]. URL: <https://southcaucasus.fes.de/news-list/e/default-b0f4672e2e> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>62</sup> Dual Vulnerability and Security: A Case Study of Azerbaijani and Armenian Ethnic Minority Women in Georgia // FES. [Электронный ресурс]. URL: <https://southcaucasus.fes.de/news-list/e/dual-vulnerability-and-security-a-case-study-of-azerbaijani-and-armenian-ethnic-minority-women-in-georgia> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>63</sup> Armenia: Launch of “Social Justice and Equality in Schools” – Handbook for Teachers // FES. [Электронный ресурс]. URL: <https://southcaucasus.fes.de/news-list/e/default-537b1c27e2> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>64</sup> Regionalprogramm politischer Dialog Südkaukasus die Konrad-Adenauer-Stiftung in Armenien, Aserbaidschan und Georgien // KAS. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.kas.de/de/web/suedkaukasus> (дата обращения: 02.12.2022).



Так, в целях развития политической культуры в Армении Фонд, совместно с Институтом международного образования CIVIC, организовал трехдневный семинар под названием «Сообщество – это мы» в Ереване с 28 по 30 октября 2022 г. Семинар был направлен на объединение молодых политиков страны, с ними обсуждались вопросы внутрипартийной демократии и партийной работы<sup>65</sup>. Как пример для организации работы приводилась европейская политическая практика. Кроме этого, большое внимание уделяется вопросам вовлечению женщин в политическую жизнь<sup>66</sup>.

Также, Фонд активно развивает такой образовательный проект «Академия политического образования». Академия ставит своей целью популяризацию и содействие развитию неформального политического образования среди молодежи (18-25 лет)<sup>67</sup>.

В 1958 г. Свободная демократическая партия основала **Фонд им. Фридриха Науманна**. Эта организация также ведет деятельность на Южном Кавказе, региональный офис находится в Тбилиси, но также реализует проекты в Армении, а начинал Фонд свою деятельность с реализации проектов политического образования в Азербайджане. Фонд стремится продвигать идеи свободы и либерализма путем укрепления гражданского общества и неправительственных организаций<sup>68</sup>.

Основной упор в деятельности направлен на правозащитные проекты и проблемы гендерного неравенства в регионе. Так, Фонд выпускает серию подкастов #femalechangemaker, в которых обсуждается меняющаяся роль женщин в грузинском обществе, права женщин в стране<sup>69</sup>.

<sup>65</sup> The Community is us // KAS. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.kas.de/de/web/suedkaukasus/veranstaltungen/detail/-/content/the-community-is-us-4> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>66</sup> Förderung der Beteiligung von Frauen am gesellschaftlichen und politischen Leben // KAS. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.kas.de/de/web/suedkaukasus/veranstaltungen/detail/-/content/foerderung-der-beteiligung-von-frauen-am-gesellschaftlichen-und-politischen-leben> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>67</sup> KAS Academy of political education // KAS. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.kas.de/de/web/suedkaukasus/veranstaltungsberichte/detail/-/content/kas-academy-of-political-education-1> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>68</sup> The Friedrich Naumann Foundation for Freedom in Tbilisi // FNS. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.freiheit.org/south-caucasus> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>69</sup> Tsitaishvili I. Tinatin Khidasheli - Georgia's women in challenging times // FNS. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.freiheit.org/south-caucasus/tinatin-khidasheli-georgias-women-challenging-times> (дата обращения: 02.12.2022).

С 1999 г. Фонд вел деятельность в Азербайджане, но прекратил ее в марте 2015 г., не оглашая причин закрытия. Следует отметить, что в ходе своей деятельности в Азербайджане Фонд сталкивался с различными препятствиями. В январе 2011 г. азербайджанская оппозиционная политическая партия «Мусават» планировала провести форум при поддержке Фонда Науманна, однако под давлением властей организаторы отказались от проведения мероприятия за два дня до его начала<sup>70</sup>.

Основанный в 1987 г. партией Союз 90/Зеленые **Фонд им. Генриха Бёлля** открыл свой южнокавказский региональный офис в Тбилиси в 2003 г. Основной целью Фонда является содействие процессу демократизации Грузии, Армении и Азербайджан путем продвижения гендерного равенства, демократии и прав человека, социальной и экологической справедливости<sup>71</sup>.

Фонд выделяет деньги на проектное финансирование местных организаций гражданского общества, занимающихся политикой памяти; развитием демократической политической культуры, гендерной демократии с упором на расширение прав и возможностей феминисток и квир-персон; экологически устойчивой трансформации<sup>72</sup>. Посредством этого инструмента финансируется ряд местных организаций, среди которых армянские и грузинские организации по защите прав женщин и продвижению феминизма; организации, занимающиеся защитой прав ЛГБТ-сообщества; грузинское издание Netgazeti.ge; организации из Грузии и Армении, занимающиеся исследованиями в сфере защиты окружающей среды; а также поддерживаются инициативы по переосмыслению советского прошлого<sup>73</sup>.

<sup>70</sup> Grigoryan G. German Analytical Centers and their Activity in South Caucasus // Orbeli Center. [Электронный ресурс]. URL: <https://orbeli.am/en/post/185/2019-04-11/German+Analytical+Centers+and+their+Activity+in+South+Caucasus> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>71</sup> Heinrich Boell Foundation Tbilisi Office // HBS. [Электронный ресурс]. URL: <https://ge.boell.org/en/south-caucasus-regional-office> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>72</sup> Program Priorities 2021-2023 // HBS. [Электронный ресурс]. URL: <https://ge.boell.org/en/2021/03/03/program-priorities-2021-2023> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>73</sup> Projects and Partners // HBS. [Электронный ресурс]. URL: <https://ge.boell.org/en/projects-and-partners> (дата обращения: 02.12.2022).

Совместно с этими местными организациями Фонд проводит ряд программ. Так, в рамках программы «Продвижение демократической политической культуры», региональное Бюро поддерживает инициативы по расширению социальных и политических прав женщин и сексуальных меньшинств, занимается вопросами экологии и устойчивого развития. Кроме этого, Фонд помогает с изданием грузинского журнала «Эгалите», рассказывающего о квир-активизме<sup>74</sup>, а также поддерживает проект «Социальная работа и феминизм», который направлен на продвижение равенства женщин посредством феминистского переосмысления социальной работы в Грузии<sup>75</sup>.

Помимо феминизма и прав сексуальных меньшинств, Фонд занимается и экологическим вопросам. Так, бюро Фонда организует в регионе «Зеленую Академию» – региональную площадку для молодых активистов, журналистов, ученых и политиков для взаимодействия и сотрудничества по вопросам политики устойчивого развития в сфере экологии<sup>76</sup>.

Также Фонд ведет деятельность, направленную на реформирование системы образования в странах Южного Кавказа. Так, в октябре 2022 г., Фонд организовал конференцию по политике памяти, ключевыми тезисами которой стали необходимость отказа от советской модели преподавания истории, отход от позитивистских методов изучения истории и отказ от националистического толкования исторических событий в странах региона<sup>77</sup>. Также на сайте Фонда выходят статьи, посвященные притеснению сексуальных меньшинств в школах региона с посылом о необходимости исправления такого положения вещей, в частности в Азербайджане<sup>78</sup>.

---

<sup>74</sup> Égalité – Equality, Freedom, Solidarity (2021-2022) // HBS. [Электронный ресурс]. URL: <https://ge.boell.org/en/2022/06/27/egalite-equality-freedom-solidarity> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>75</sup> Social Worker's union – Social Work and Feminism (2022) // HBS. [Электронный ресурс]. URL: <https://ge.boell.org/en/2022/06/27/sotsialuri-mushakta-asotsiatsia-sotsialuri-mushaoba-da-peminizmi-2022> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>76</sup> Green Academy // HBS. [Электронный ресурс]. URL: <https://ge.boell.org/en/green-academy> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>77</sup> The South Caucasus Regional Conference on Memory Politics 2022 // HBS. [Электронный ресурс]. URL: <https://calendar.boell.de/en/event/south-caucasus-regional-conference-memory-politics-2022> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>78</sup> Queerphobia in the Azerbaijani Education System - Case of LGBTQIA+ teachers // HBS. [Электронный ресурс]. URL: <https://feminism-boell.org/en/2022/07/11/queerphobia-azerbaijani-education-system-case-lgbtqia-teachers> (дата обращения: 02.12.2022).

Таким образом, обобщая деятельность партийных фонда Германии в странах Южного Кавказа, можно заметить, что они продвигают ценности и свое видение на значительный ряд социально значимых вопросов – от демократизации и защиты прав ЛГБТ-сообществ до переосмысления советского прошлого. Крупнейшие и авторитетные аналитические центры Германии ведут свою деятельность на Южном Кавказе, что говорит о важности региона для публичной политики Германии. Фонды осуществляют свои программы преимущественно в Грузии, в меньшей степени в Армении и почти совсем не представлены в Азербайджане, что обуславливается позицией властей Азербайджана. У фондов есть широкая сеть местных организаций-партнеров, через спонсирование деятельности которых они продвигают свои нарративы, среди которых темы защиты экологии, ценности либеральной демократии, права человека, феминистическая и ЛГБТ-повестка. Помимо этого, продвигаются реформы в системе образования. У фондов существует некоторое «разделение труда»: Фонд им. Фридриха Эберта и Фонд им. Конрада Аденауэра больше занимаются «классическими» вопросами развития демократии участия и повышения политической культуры в странах региона, защиты прав человека; в то время как Фонд им. Генриха Бёлля активно занимается продвижением ЛГБТ-повестки и феминизма; это те темы, которые менее принимаемы обществами стран региона<sup>79</sup>.

**Волонтерская деятельность.** Помимо описанных выше форм взаимодействия, немецкие НКО осуществляют инициативы в сфере молодежных обменов, отправляя заинтересованных людей из Германии в страны Южного Кавказа. Так, в 2009 г. в Берлине была основана организация **Европейский межкультурный форум (EIF)** – НКО, работающая в сфере международного сотрудничества и развития в странах Южного Кавказа. Финансирование проектов организации осуществляется Европейской комиссией и правительством Германии. Основными направлениями деятельности является организация краткосрочных международных и образовательных мероприятий, обеспечивающих обмен опытом, и международная волонтерская

---

<sup>79</sup> Таблица 4.

работа<sup>80</sup>. Форум реализует проект «Открой Кавказ», в рамках которого отправляет волонтеров на Южный Кавказ. На срок от 10 до 12 месяцев добровольцы из Германии прикрепляются к местным организациям гражданского общества и молодежным организациям, расположенным в различных городах Армении, Азербайджана и Грузии. Основной деятельностью таких волонтеров является организация неформальных образовательных и развлекательных мероприятий, посвященных европейским ценностям, с целью расширения прав и возможностей местных детей и молодежи, повышения их активной гражданской позиции и поддержки развития ключевых компетенций<sup>81</sup>.

Другая организация, занимающаяся волонтерской деятельностью, **«kulturweit»**. «Kulturweit» в Армении и Грузии работает на базе регионального центра DAAD, в Азербайджане при Гете-Институте. В задачи волонтеров входит помощь в проведении уроков немецкого языка в школе-партнере, организация культурных мероприятий в Гёте-институте или экологических образовательных проектов в биосферном заповеднике ЮНЕСКО. С помощью «kulturweit» ФРГ способствует развитию гражданской ответственности, межкультурной компетентности и космополитизму среди молодежи и поддерживает работу немецких культурных центров за рубежом<sup>82</sup>.

---

<sup>80</sup> About us // The European Intercultural Forum e.V. (EIF). [Электронный ресурс]. URL: <https://eifgermany.wordpress.com/about-us/> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>81</sup> Discover the Caucasus // EIF. [Электронный ресурс]. URL: <https://eifgermany.wordpress.com/discover-the-caucasus/> (дата обращения: 02.12.2022).

<sup>82</sup> Über uns // kulturweit.de [Электронный ресурс]. URL: <https://www.kulturweit.de/> (дата обращения: 02.12.2022).



Таблица 4

**Деятельность партийных фондов Германии  
в странах Южного Кавказа<sup>83</sup>**

Наименование фонда	Центральный офис в регионе	Дополнительные офисы в регионе	Основная направленность проектов в период с 2020 по 2022 гг.
Фонд им. Фридриха Эберта (СДПГ)	Тбилиси	Ереван	Продвижение ценностей демократии, социальной справедливости, роли профсоюзов и повышения статуса женщин в обществе
Фонд им. Конрада Аденауэра (ХДС)	Тбилиси	Ереван	Развитие политической культуры в странах региона, продвижение ценностей выборной демократии. Вовлечение женщин в политическую жизнь
Фонд им. Фридриха Науманна (СвДП)	Тбилиси	–	Защита прав человека, проблемы гендерного неравенства
Фонд им. Генриха Бёлля (Зеленые)	Тбилиси	Ереван	Гендерная демократия, права сексуальных меньшинств, экологическая устойчивость

## Заключение

Таким образом, система инструментов публичной дипломатии Германии в регионе отличается комплексностью и обширностью. Например, в сфере образования она охватывает все ступени, от детских садов, средних школ и высшего образования. В то же время, институты публичной дипломатии работают не только в столицах, но и в крупных городах, а также небольших населённых пунктах.

Практически все институты публичной дипломатии ФРГ – от партийных фондов до образовательных НКО – получают финансирование от правительства Германии. Поэтому большая часть их деятельности направлена на трансляцию выгодного немецким правительственным структурам дискурса.

В то же время, несмотря на обилие самых разнообразных игроков, участвующих в реализации германской «мягкой силы» и публичной дипломатии, данная система является целостной, открытой, с хорошо

<sup>83</sup> Составлено на основе анализа деятельности партийных фондов

развитым механизмом государственно-частного партнерства, четко скоординированной. «Заказчиком» является государство, исполнителями частные НКО (DAAD, Гёте-Институт), которые в свою очередь также сотрудничают с местными организациями, осуществляя в том числе их финансирование. При работе с местными организациями гражданского общества Германия зачастую действует совместно со структурами Европейского союза и американскими организациями публичной дипломатии.

Стоит также отметить, что для Германии регион Южного Кавказа не является приоритетным направлением внешней политики. Он не особо интересен в экономическом плане ввиду отсутствия большого рынка сбыта. Основной же целью Германии на Южном Кавказе является создание безопасного пространства путем снижения межэтнической, социальной напряженности и урегулирования кризисов. Для обеспечения стабильности ФРГ, в том числе продвигает повестку устойчивого развития – спонсирует журналистскую деятельность в отдаленных горных районах для предотвращения их конфликтности, помогает реформировать системы профессионального образования стран региона в русле совмещения работы и учебы для обеспечения стабильной экономики. Для создания стабильной, справедливой политической и экономической системы внедряются ценности социального и гендерного равенства, либеральной, выборной демократии и надлежащего управления (good governance). Таким образом Германия и ЕС создают проект безопасности региона, конкурирующий с российским проектом, и направленный в том числе на вымещение России из региона.

Важно отметить неоднородность взаимодействия институтов публичной политики Германии на национальном уровне в зависимости от внешнеполитической направленности государств Южного Кавказа. Наиболее широко распространена деятельность немецких НКО в Грузии, которая четко определилась со своей проевропейской внешнеполитической ориентацией, является ассоциированным членом ЕС. Через Грузию также осуществляются многие программы в других странах региона. С Арменией уровень взаимодействия значительно ниже, хотя страна декларирует приверженность ЕС, подписано соглашение о всеобъемлющем и расширенном партнерстве, Ереван

развивает отношения и с другими акторами, прежде всего с Россией, являясь членом ЕАЭС. Однако в последнее время количество и качество взаимодействия в сфере публичной дипломатии выросло. Наименьший же уровень проникновения институтов публичной политики Германии наблюдается в Азербайджане, который заявляет о своем внеблоковом статусе и является членом Движения неприсоединения.

## Культурно-гуманитарная политика США на Южном Кавказе

---

### Общие рамки культурно-гуманитарной политики

Распад Советского Союза, а вместе с ним и окончание холодной войны, позволило Соединенным Штатам расширить влияние на территории бывшего СССР. Несмотря на то, что с 1991 г. цели США на Южном Кавказе кардинально не изменились, стратегия культурно-гуманитарной политики претерпела изменения. Если в 90-х гг. прошлого столетия культурно-гуманитарная политика была направлена главным образом против распространения иранского исламского радикализма, сейчас целью публичной политики США является сдерживание влияния России в регионе. Также стоит отметить, что Вашингтон отошел от регионального подхода к страновому, учитывающего специфику южно-кавказских государств.

США проводят культурно-гуманитарную политику на Южном Кавказе для интеграции в американскую систему международных партнерств. Так, Грузия является ключевым союзником США и ЕС в регионе и выступает важнейшим звеном в поставках энергоресурсов из Каспийского моря в Европу и за ее пределы. В свете этого культурно-гуманитарная политика США направлена, в первую очередь, на закрепление прозападной ориентации Грузии.

Что касается Армении, то США проводят культурно-гуманитарную политику в основном для преобразования общества страны, активно привлекая армянскую диаспору. Американская публичная политика в Армении нацелена на реориентацию Еревана на Запад, отдалении Армении от России.

Возможности американской публичной дипломатии на территории Азербайджана весьма ограничены. Государственные органы Азербайджана пытаются противостоять американскому внедрению в дела страны путем издания законов, например, связанных с ограничениями для медиа-холдингов. Тем не менее большим спросом в Азербайджане пользуются программы образовательного обмена среди студентов, на которые не накладываются какие-либо ограничения со стороны Баку.

Руководство внешней политикой США осуществляет Государственный департамент. В структуру Госдепа входят Бюро по вопросам образования и культуры, Бюро демократии, прав человека и труда, Бюро по делам Европы и Евразии, при котором действует Управление по делам Кавказа и региональным конфликтам, отвечающее за Грузию, Армению и Азербайджан и иные.

## Политика в сфере языка и образования

США проводят активную политику в сфере образования на Южном Кавказе. Так, существует офис некоммерческой организации **American Councils for International Education (AC)**. Сама организация финансируется Государственным департаментом США, Министерством образования США, Библиотекой Конгресса США, Национальным фондом гуманитарных наук, Агентством США по международному развитию (USAID), Управлением по образованию в области языка обороны и сфере национальной безопасности (The Defense Language and National Security Education Office), а также сотрудничает с различными министерствами образования, правительствами в других странах.

Одним из центров, который курируется AC, является **EducationUSA**, представленный в Армении, Азербайджане и в Грузии в лице «Center for International Education». Центр предоставляет бесплатную поддержку всем желающим получить образование в США, а также проводит консультации, лекции, семинары и пробные тестирования<sup>84</sup>.

Весьма распространены программы образовательного обмена. Одной из самых распространенных инициатив является программа **FLEX**, которая нацелена на выстраивание взаимоотношений между американцами и студентами из других стран для их приобщения к Америке и ее культуре. Начиная с 1993 г., 1100 студентам из Армении удалось поучаствовать в FLEX<sup>85</sup> и более 1000 студентам из Азербайджана<sup>86</sup>. Для участия в программе приглашаются учащиеся 9–11

<sup>84</sup> About American Councils Armenia // American Councils for International Education. Armenia. [Электронный ресурс]. URL: <https://armenia.americancouncils.org/about> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>85</sup> Aghabalyan G. 25 Years of FLEX in Armenia // The Bradley Herald. [Электронный ресурс]. URL: <https://bradleyherald.org/2019/02/25/25-years-of-flex-in-armenia/> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>86</sup> Future Leaders Exchange Program // American Councils for International Education. Azerbaijan. [Электронный ресурс]. URL: <https://azerbaijan.americancouncils.org/flex-en> (дата обращения: 29.11.2022).



классов. Сама программа подразумевает девятимесячное или годичное проживание в США.

Для студентов из Азербайджана, Армении и Грузии также действует программа образовательного обмена **Fulbright Program**. Программа имеет два трека – помощник учителя английского языка и исследовательская деятельность для получения звания магистра. Приоритетными направлениями являются журналистика, международные отношения и право, американские исследования, управление образованием, а также здравоохранение. В совокупности, по двум трекам в период с 2020 по 2023 гг. было предоставлено 13 стипендий для студентов из Азербайджана, 15 для студентов из Армении, и 16 для студентов из Грузии<sup>87</sup>.

Другая программа образовательного обмена, представленная для всего региона – **Professional Fellow Program (PFP)**, спонсируется Бюро по вопросам образования и культуры. PFP преследует следующие цели: ознакомление с законодательным и управленческим процессом в США, понимание роли гражданского общества, инновационной и предпринимательской политики США, а также создание партнерских отношений между учреждениями и частными лицами из других стран с гражданами США.

Для студентов Армении дополнительно была запущена программа **«Digital Citizen Ambassador Training 2022–2023: A Media Literacy Project»**, спонсируемая посольством США в Армении и АС. Проект подразумевает проведение очных и онлайн мероприятий для оказания помощи участникам в становлении «цифровыми гражданами». Участники также научатся отличать «правдивую информацию» от «дезинформации», учатся «медиа-грамотности»<sup>88</sup>.

Дополнительно в Грузии работает независимая некоммерческая организация – **U.S. Government Exchange Program Alumni Association of Georgia (EPAG)**, которая спонсируется Отделом по связям с общественностью Посольства США в Тбилиси. Деятельность

---

<sup>87</sup> Study/Research & English Teaching Assistant Statistics // Fulbright U.S. Student Program. [Электронный ресурс]. URL: <https://us.fulbrightonline.org/study-research-eta-statistics> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>88</sup> Media Literacy & Combatting Disinformation Online Training // American Councils for International Education. Armenia. [Электронный ресурс]. URL: <https://armenia.americancouncils.org/media-literacy-en> (дата обращения: 29.11.2022).

организации связана с разработкой стратегии, планированием, реализацией различных культурных, образовательных, социальных проектов для Грузии. Проводятся разного рода мероприятия – тренинги, лекции, менторские программы для получения и обмена знаниями и опытом, нацеленные на строительство гражданского общества. Ассоциация насчитывает около 1000 членов, которые являются выпускниками различных американских образовательных программ обмена<sup>89</sup>.

Кроме того, в Армении существует частное высшее учебное заведение – **the American University of Armenia (AUA)**, которое в свою очередь является филиалом Калифорнийского университета (University of California). AUA поощряет гражданскую активность, продвигает демократические ценности. Университет предлагает программы для бакалавриата и магистратуры на английском языке. Деятельность университета спонсируется армянскими (Manoogian Simone Foundation, Armenian General Benevolent Union) и американскими (Schwab Charitable Fund) филантропическими фондами и другими<sup>90</sup>.

Для школьников из Азербайджана есть возможность бесплатно принять участие в инициативе **Competitive College Club**, которая реализуется центром EducationUSA. Для учеников 10 и 11 классов, которые после выпуска хотят поступить в американские университеты и колледжи, предлагаются групповые консультации, лекции, разговорные клубы, подготовка к тестам. Для участия в программе необходимо иметь высокую успеваемость и хорошее владение английским языком<sup>91</sup>.

В странах Южного Кавказа также развита система «американских уголков» (**American Corners**). Американские уголки обычно располагаются в зданиях библиотек и университетов. Сами центры предлагают различные программы и проводят мероприятия для сближения народов. Например, в «американских уголках» проводятся

<sup>89</sup> History and mission // U.S. Government Exchange Program Alumni Association of Georgia. [Электронный ресурс]. URL: <https://epag.org.ge/en/history-and-mission/> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>90</sup> American University of Armenia Corporation (AUAC) // Cause IQ. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.causeiq.com/organizations/american-university-of-armenia-corporation,943140704/?\\_\\_cf\\_chl\\_rt\\_tk=1qXDbbYrOsFev8QgrkKD5op0AY2p.jLYtU5UGkdeytw-1667659077-0-gaNycGzNCNE](https://www.causeiq.com/organizations/american-university-of-armenia-corporation,943140704/?__cf_chl_rt_tk=1qXDbbYrOsFev8QgrkKD5op0AY2p.jLYtU5UGkdeytw-1667659077-0-gaNycGzNCNE) (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>91</sup> Competitive College Club // American Councils for International Education. Azerbaijan. [Электронный ресурс]. URL: <https://azerbaijan.americancouncils.org/cccl-en> (дата обращения: 07.11.2022).

занятия по английскому языку, показы фильмов на английском языке, устраиваются дебаты, дискуссионные и книжные клубы, а также празднования американских праздников. Так, в 2022 г. в Азербайджане был открыт первый «американский уголок»<sup>92</sup>, в Грузии уже расположилось 15 таких центров<sup>93</sup>, а в Армении – 5<sup>94</sup>.

Страны региона также участвуют в программе **BridgeUSA**, в рамках которой привлекаются ученики, студенты, специалисты для обучения в американских школах, университетах, научно-исследовательских институтах. Это способствует созданию профессиональных связей, улучшению владения английским языком и развитию межкультурных коммуникаций. Инициатива включает в себя различные классификации для обмена/выдачи визы: профессор, стажер, практикант, краткосрочный стипендиат, учитель, ученик средней школы, врач-иностранец, вожатый, летняя рабочая поездка<sup>95</sup>. Так, в 2021 г. для граждан Грузии было выдано 247 виз, для граждан Армении – 150, и для Азербайджана – 164<sup>96</sup>.

Главным агрегатором различных культурно-гуманитарных программ в сфере образования на Южном Кавказе выступает консультационный центр **American Councils**. Основной фокус консультационных центров – рассказать об обучении в США и привлечь как можно больше учеников, студентов и специалистов через программы образовательного обмена. Более того, программы обмена позволяют привить их участникам западные ценности для их последующего распространения на территории стран Южного Кавказа, как, например, это сделано через Ассоциацию выпускников американских образовательных программ обмена – EPAG. Наиболее

---

<sup>92</sup> The U.S. Embassy celebrates the opening of the Lankaran American Corner // U.S. Embassy in Azerbaijan. [Электронный ресурс]. URL: <https://az.usembassy.gov/the-u-s-embassy-celebrates-the-opening-of-the-lankaran-american-corner/> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>93</sup> American Corners // U.S. Embassy in Georgia. [Электронный ресурс]. URL: <https://ge.usembassy.gov/education-culture/american-corners/> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>94</sup> American Corners // U.S. Embassy in Armenia. [Электронный ресурс]. URL: <https://am.usembassy.gov/education-culture/american-corners/> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>95</sup> Home Page Bridge USA // Bridge USA. [Электронный ресурс]. URL: <https://j1visa.state.gov/> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>96</sup> Participant Totals by Country 2021 – Bridge USA. Visa Basics // Bridge USA. [Электронный ресурс]. URL: <https://j1visa.state.gov/basics/facts-and-figures/participant-totals-by-country-2021/> (дата обращения: 29.11.2022).

привлекательными сферами для вовлечения студентов в американские университеты являются международные отношения, журналистика, политология, здравоохранение. Это объясняется тем, что именно через специалистов в данных сферах происходит внутренняя трансформация общества, приобщение к западным культурным ценностям.

## Политика в сфере медиа

Политика США в медиапространстве Южного Кавказа имеет особое значение, так как США необходимо отстаивать свои интересы в регионе в информационной сфере. В первую очередь, речь идет о Нагорно-Карабахском конфликта, политике России в регионе, которые освещаются с американских позиций. Отдельное внимание при проведении различных информационных кампаний или запуске медиапрограмм отдается регионам Абхазии и Южной Осетии, которые в основном обозначаются как «оккупированные Российской Федерацией», а значит более подвержены российскому влиянию, чем западному.

Многие инициативы реализуются через **the U.S. Agency for Global Media (USAGM)** – правительственное агентство, которое контролирует все невоенное международное вещание США, и финансируется Конгрессом США. Агентство проводит тренинги, лекции, поддерживает журналистов по всему миру. Так, в Грузии было проведено два мастер-класса в 2019 и 2021 гг. Трехдневное обучающее мероприятие 2019 г. было посвящено общим рамкам использования социальных сетей – как взаимодействовать с аудиторией, как создавать контент и продвигать его на различных площадках и т. п.<sup>97</sup> Другой трехдневный тренинг посетил 21 журналист, которые изучили как проводить исследования, используя открытые источники, анализ аккаунтов, групп в социальных сетях для выявления тех медиа, которые предоставляют «необъективную» информацию<sup>98</sup>. В Армении в 2018 г. была проведена конференция, которую в гибридном режиме посетило около 2600

<sup>97</sup> Georgia: Digital storytelling, social media engagement & promotion // U.S. Agency for Global Media. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.usagm.gov/2019/05/31/georgia-digital-storytelling-social-media-engagement-promotion/> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>98</sup> Factchecking and verification tools for journalists in Georgia // U.S. Agency for Global Media. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.usagm.gov/2021/11/12/factchecking-and-verification-tools-for-journalists-in-georgia/> (дата обращения: 29.11.2022).

человек. Конференция была посвящена использованию инструментов для проверки информации при подготовке новостей<sup>99</sup>. В 2019 г. были проведены обучающие семинары по использованию различных приложений для создания медиаконтента, построения стратегии продвижения и оценивания его эффективности<sup>100</sup>.

Многие программы поддержки медиапространства иницируются и спонсируются **United States Agency for International Development (USAID)**. Например, в Грузии USAID поддерживает «Радио Марнеули», радиостанцию, вещающую на трех языках – армянском, грузинском и азербайджанском. Поддержка включает в себя поставку оборудования для создания материала, обучение журналистов, а также создание веб-сайта радиостанции<sup>101</sup>. Более того, в марте 2022 г. была запущена инициатива **USAID Media Program** для повышения качества СМИ и информации в Грузии. Цели программы – создание и укрепление свободы прессы и доступа к информации, а также повышение саморегулирования и автономности журналистов и иных профессионалов в сфере СМИ.

В Армении функционирует вебсайт media.am, который был создан в рамках пятилетнего проекта **Media for Informed Civic Engagement (MICE)**, спонсируемого USAID, и реализуемого Media Initiatives Center (MIC), Eurasia Partnership Foundation (EPF), Internews (USA), совместно с the Yerevan Press Club (YPC) и the Caucasus Research Resource Center (CRRC)<sup>102</sup>. Веб-сайт CRRC-Armenia активен по сей день (февраль, 2023 г.) и освещает события в Армении, а также вопросы, связанные с медиапространством. Более того, инициатива также оказывала поддержку клубу медиакритики Lradadar, ежегодной конференции Tvaratum, и Обсерватории этики СМИ<sup>103</sup>. В 2013 г. был запущен грант

---

<sup>99</sup> Ibid.

<sup>100</sup> Armenia: Digital Storytelling & Social media Engagement // U.S. Agency for Global Media. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.usagm.gov/2019/09/30/armenia-digital-storytelling-social-media-engagement/> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>101</sup> USAID supports independent media in Georgia's communities // USAID. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.usaid.gov/georgia/news-information/news/usaid-supports-independent-media-georgias-communities> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>102</sup> Georgia: USAID Media Program // Funds for NGOs. [Электронный ресурс]. URL: <https://www2.fundsforngos.org/latest-funds-for-ngos/georgia-usaid-media-program/> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>103</sup> Media for Informed Civic Engagement (MICE) // Media Initiatives Center. [Электронный ресурс]. URL: <https://mediainitiatives.am/en/projects/mice-en/> (дата обращения: 29.11.2022).



MICE (Media for Informed Civic Engagement) для армянских организаций в целях расширения доступа граждан к независимым и надежным источникам информации о политике правительства и будущих реформах. Размер гранта составлял до 3 350 000 долл. США<sup>104</sup>.

Другая программа поддержки СМИ в Грузии реализуется **IREX** – некоммерческой организацией, специализирующейся на глобальном образовании и развитии. Так, существует **the Georgian Media Partnership Program (GMPP)** – 10-летняя программа, финансируемая Бюро по вопросам образования и культуры Государственного департамента США через Отдел по связям с общественностью посольства США в Грузии. В рамках программы проводятся недельные визиты между американскими и грузинскими журналистами, круглые столы для обмена опытом, а также конкурс на годичное партнерство с американской медиа-площадкой. Благодаря данной программе прошло уже около 70 партнерских обменов между двумя грузинскими онлайн-СМИ, двумя радиостанциями и 16 телекомпаниями. Партнерские связи способствуют развитию специалистов в областях маркетинга, продвижения, продаж и управления СМИ<sup>105</sup>. Кроме того, в 2021 г. был объявлен конкурс на участие в GMPP двух грузинских региональных медиа с получением гранта до двух тыс. долл. США для каждой<sup>106</sup>.

Иностранная поддержка медиа в Азербайджане ограничена, так как в 2009 г. Национальный совет по телевидению и радио (НСТР) ввел запрет на деятельность иностранных СМИ, включая **Radio Free Europe/Radio Liberty** – информационная вещательная компания, финансируемая правительством США. Более того, НСТР ограничил доступ к национальным частотам, поэтому иностранные медиа могут вещать только онлайн или через спутник<sup>107</sup>. Запрет также коснулся каналов the BBC, Voice of America, Radio Azadliq. Несмотря на то, что вещание зарубежных СМИ находится под запретом, сайт VOA Azerbaijan

<sup>104</sup> Ibid.

<sup>105</sup> Georgian Media Partnership Program (GMPP) // IREX. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.irex.org/project/georgian-media-partnership-program-gmpp> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>106</sup> Georgian Media Partnership Program (For online Media) // U.S. Embassy in Georgia. [Электронный ресурс]. URL: <https://ge.usembassy.gov/embassy/grant-programs/georgian-media-partnership-program/> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>107</sup> Freedom of the Press 2017 – Azerbaijan // UNHCR. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.refworld.org/docid/59fc67ffa.html> (дата обращения: 26.02.2023).



выкладывает почти ежедневно видео репортажи и статьи о конфликте на Украине, сотрудничества США и Азербайджана, а также освещает события в Иране<sup>108</sup>. В основном западные агрегаторы нацелены на распространение «демократических ценностей» в тех странах, где свобода СМИ контролируется государством. Так, в Азербайджане считают, что радиовещание – это государственная собственность, поэтому не может быть площадкой для деятельности иностранных компаний<sup>109</sup>. В 2021 г. парламент Азербайджана рассматривал новый закон, который бы накладывал новые обязательства на журналистов и СМИ. Для получения разрешения на вещание требовалось физическое присутствие в стране и отсутствие судимости<sup>110</sup>.

Что касается Армении, то в 2011 г. был основан веб-сайт онлайн-телевидения и медиаисточника **CivilNet**, который в свою очередь основан фондом Cvilitas – организацией для поддержки демократии в Армении. CivilNet работает с локальными СМИ, предоставляя консультации по медиаграмотности, факт-чекингу, журналистской этике<sup>111</sup>.

На территории Армении и Грузии действует крупнейшая международная вещательная компания – **Voice of America (VOA)**. Сама компания является частью the U.S. Agency for Global Media (USAGM). Например, **VOA Armenia** занимает 1 час 15 минут эфирного времени в неделю и охватывает около 33.7% от армянской аудитории американских каналов<sup>112</sup>. В Армении транслируются две программы – Armenian Daily Report и View from America. Первая программа транслируется с понедельника по пятницу и освещает события в США и мире, внешнюю политику, экономику, науку, и отношения между Арменией и Соединенными Штатами. Вторая программа ежедневно транслирует пятиминутное видео на передаче «Доброе утро, Армения»,

---

<sup>108</sup> Amerikanın Səsi [Электронный ресурс]. URL: <https://www.amerikaninsesi.org/> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>109</sup> Azerbaijan. Media legislation // Media Landscapes. [Электронный ресурс]. URL: <https://medialandscapes.org/country/azerbaijan/policies/media-legislation> (дата обращения: 26.02.2023).

<sup>110</sup> Azerbaijan to implement new media restrictions // Eurasianet. [Электронный ресурс]. URL: <https://eurasianet.org/azerbaijan-to-implement-new-media-restrictions> (дата обращения: 26.02.2023).

<sup>111</sup> Not what, but why. About us // CivilNet. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.civilnet.am/en/about-us/#1592274251142-c85bcf72-ceb30b7d-0fe4> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>112</sup> Vann A. Thirty Years in Armenian Journalism // The Armenian Weekly. [Электронный ресурс]. URL: <https://armenianweekly.com/2018/09/17/thirty-years-in-armenian-journalism/> (дата обращения: 29.11.2022).

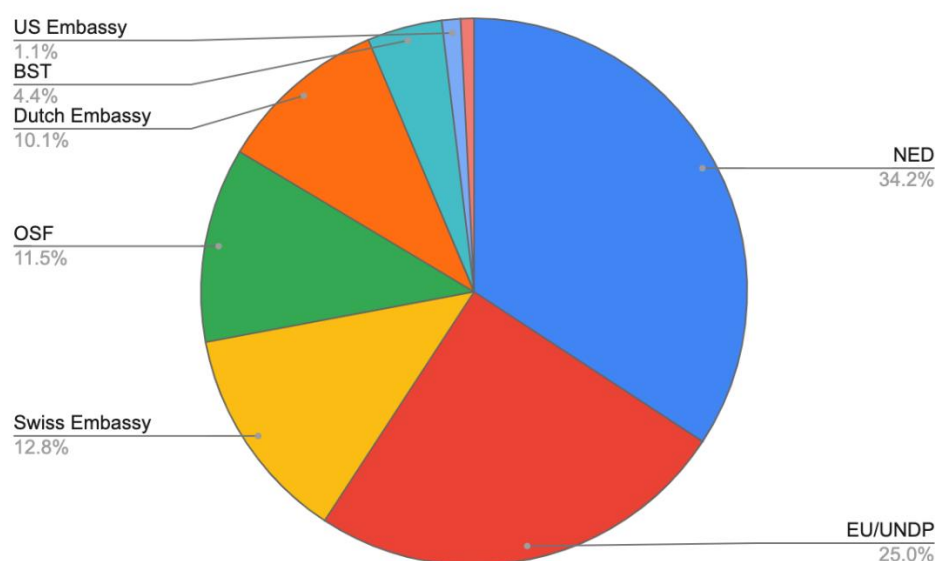
на канале Armenia TV (второй по величине канал в Армении, после Public TV). VOA Armenia также активно ведет аккаунты в социальных сетях – Facebook, Twitter, YouTube. Сама VOA позиционирует себя как единственное армяноязычное издание, которое противостоит «российской пропаганде и дезинформации» относительно политики и развития США.

**VOA Georgia** нацелена на грузинскую, а также абхазскую и южноосетинскую аудиторию. Канал активно продвигает нарративы о евроатлантической интеграции Грузии. Суммарно телевидение в Грузии занимает 1 час 30 минут эфирного времени в неделю и включает в себя три программы – Washington Today, Studio Washington и View from Washington. Первая программа – это 20-минутное вещание на грузинском «Первом канале» касательно американского развития, медицины, российской дезинформации и т. п. Вторая программа выходит на 25 региональных ТВ длительностью в пять минут и освещает главные события в США, а также американскую реакцию касательно событий в Грузии и целевых регионах. Третья программа длится 15 минут и транслируется через частное TV Pirveli. Она включает в себя интервью с американскими экспертами и влиятельными лицами, которые обсуждают американскую внешнюю политику в отношении региона, демократические ценности, а также экономические, социальные, политические процессы<sup>113</sup>.

В 2017 г. была основана независимая новостная онлайн-платформа **Open Caucasus Media (OC Media)**. На сайте публикуются новостные материалы в различных формах – видео, интервью, подкасты, аналитические записки, которые освещают события на Северном и Южном Кавказе. Материал доступен к чтению на разных языках – черкесском, армянском, азербайджанском, грузинском. Деятельность организации финансируется Национальным фондом поддержки демократии, посольством США в Тбилиси, фондом «Открытое общество» и др.<sup>114</sup>

<sup>113</sup> VOA Broadcasting in Georgian // Voice of America Office of Public Relations. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.insidevoa.com/p/6429.html> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>114</sup> Who we are // OC Media. [Электронный ресурс]. URL: <https://oc-media.org/who-we-are/> (дата обращения: 29.11.2022).



Finance provided to fund OC Media in 2022. Источник: OC Media

## Политика в сфере взаимодействия с гражданским и академическим обществом

В Ереване и Вашингтоне функционирует **Armenian Assembly of America**. Целью центра является информирование общественности о проблемах в Армении, а также стимулирование участия армянской диаспоры в политических процессах, содействие гуманитарным программам в Нагорном Карабахе и Армении. Центр реализует несколько проектов и спонсируется Конгрессом США. Например, **Armenia Tree Project** – социально-экономический реабилитационный проект для граждан Нагорного Карабаха. В план проекта входит построение теплиц (30 кв. м.) во дворах 50 семей, а также лесоразведение на трех территориях размером 10.000, 13.000 и 45.000 кв. м.<sup>115</sup> Более того, центр спонсировал создание виртуального музея, посвященного геноциду армян. Также центр придерживается политики открытого доступа к информации, в рамках которой был создан сайт Armenia 360<sup>116</sup>. Наконец, существует ряд программ образовательного обмена как для американских студентов, так и армянских. Предлагаются стипендии до 10 тыс. долл. США, а также материальная помощь на

<sup>115</sup> Armenia Tree Project // Single News. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.armeniatree.org/en/tree> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>116</sup> Our Affiliates // The Armenian Assembly of America. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.armenian-assembly.org/affiliates> (дата обращения: 29.11.2022).

основании семейного финансового положения и личных достижений участников<sup>117</sup>.

Филиал **American University of Armenia Open Education** поддерживает академическое сообщество в Армении для установления сотрудничества с западными странами. Филиал предлагает различные услуги для академического общества из Армении, Нагорного Карабаха и Грузии. Например, есть возможность записаться на курсы IELTS, TOEFL, SAT, LSAT, CFA, GRE, где в дальнейшем предлагается пройти тестирование в тест-центрах. Организация также приглашает зарегистрироваться на многочисленные курсы по профессиональному развитию (управление, менеджмент, маркетинг, HR, видео и фото курсы и т. п.). Более того, AUA реализует корпоративные программы в сферах здравоохранения и сельскохозяйственного развития, привлекая людей из данных областей для консультаций, образования и получения финансирования. На территории Армении AUA расположены лаборатории Reality Labs, которые оснащены необходимым оборудованием для проведения исследований в сферах туризма, транспорта и энергетики, сельского хозяйства, кибер-безопасности, здравоохранения<sup>118</sup>. Кроме того, существует AUA Turpanjian Center for Policy Analysis, целью которого является демократическое преобразование Армении путем исследовательской, аналитической, образовательной деятельности. На сайте публикуются различные исследования и академические публикации касательно волонтерской деятельности, работы НПО, гражданского общества, образования и т. п.<sup>119</sup> Деятельность центра финансируется USAID, Jerry Turpanjian Family, Counterpart International (американская некоммерческая организация для преобразования общества в нуждающихся странах) и др. Партнерами центра выступают USAID, UNDP Armenia, посольство США в Армении,

<sup>117</sup> Financial Aid Directory // Armenian Assembly of America. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.armenian-assembly.org/\\_files/ugd/194632\\_3bbf7d0dfd3c4d67b4712b3d4dc5ec96.pdf](https://www.armenian-assembly.org/_files/ugd/194632_3bbf7d0dfd3c4d67b4712b3d4dc5ec96.pdf) (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>118</sup> AUA Open Education [Электронный ресурс]. URL: <https://openeducation.aua.am/> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>119</sup> Academic Publications // Turpanjian Center for Policy Analysis. [Электронный ресурс]. URL: <https://tcpa.aua.am/academic-publications/> (дата обращения: 29.11.2022).

Caucasus Research Resource Center Armenia (исследовательский центр при поддержке Carnegie Corporation of New York) и др.<sup>120</sup>

В Азербайджане запущен проект по компьютерной грамотности для девушек 16-20 лет – **Tech Age Girls**, который спонсируется USAID, Государственным департаментом США и американским частным фондом Bill & Melinda Gates Foundation. Проект реализуется IREX – некоммерческой организацией, специализирующейся на глобальном образовании и развитии. Проект способствует развитию цифровых навыков, что в дальнейшем способствует трудоустройству, профессиональному развитию женщин. Курсы включают в себя графический дизайн, программирование, безопасность и анализ данных<sup>121</sup>.

С 2015 г. и до 2022 г. в Грузии проводились преобразования на уровне центрального и муниципального управления при поддержке USAID в рамках программы **Good Governance Initiative (GGI)**. Так, реализация проекта в Грузии была под администрацией Tetra Tech – американской компании, предоставляющей услуги в сферах консалтинга, инженерии, управления в области водных ресурсов, инфраструктуры, окружающей среды и международного развития, а также в процессе децентрализации и демократического перехода. GGI предоставлял техническую и консультационную поддержку для реформы Бюро государственной службы Грузии. Более того, Государственное аудиторское управление при поддержке GGI разработало онлайн-платформу для гражданского участия в аудите<sup>122</sup>. Гражданам ежегодно предлагают голосовать за распределение государственных средств на услуги/программы, которые считаются наиболее необходимыми (инфраструктура, здравоохранение, образование и т. п.)<sup>123</sup>.

---

<sup>120</sup> Partners and Donors // Turpanjian Center for Policy Analysis. [Электронный ресурс]. URL: <https://tcpa.aua.am/partners-and-donors/> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>121</sup> Tech Age Girls // IREX. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.irex.org/project/tech-age-girls> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>122</sup> Strengthening Democratic Governance in Georgia // Tetra Tech. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.tetrattech.com/en/GGI> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>123</sup> Maassen P. Six ways for citizens to assert power beyond the ballot box // The Guardian. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.theguardian.com/public-leaders-network/2017/jul/21/six-ways-influence-government-citizen-action> (дата обращения: 29.11.2022).

Помимо этого, в 2021 г. в Грузии также был запущен пятилетний проект, финансируемый USAID в размере 15 млн долл. США – **The Civil Society Engagement Program**. Целью проекта является укрепление гражданского общества путем наращивания новых гражданских субъектов для продвижения интересов граждан, мобилизации общества для их отстаивания<sup>124</sup>. Проект реализуется East-West Management Institute Inc. – независимой некоммерческой организацией, которая стремится укрепить демократические ценности путем совместного взаимодействия правительства, гражданского общества и частного сектора<sup>125</sup>. С начала СВО программа анонсировала конкурс грантов – Rapid Response Grant, для финансирования общественной деятельности и активизма в поддержку украинцев в Грузии. Также было проведено два семинара Design Sprints, посвященных СВО и ее последствиям для Грузии<sup>126</sup>.

## Заключение

Присутствие США на территории Южного Кавказа имеет разную степень проникновения. Степень заинтересованности стран Южного Кавказа в медийном присутствии США в них также различна. Например, США считают Грузию ключевой точкой присутствия на Южном Кавказе, в связи с чем большая часть программ культурно-гуманитарной политики реализуются именно там. Более того, США заинтересованы в информационном проникновении в Южную Осетию и Абхазию для противовеса российскому влиянию. Что касается Армении, то предпочтение отдается инициативам, направленным на освещение проблематики Армении, ее демократического перехода, а также освещение конфликта в Нагорно-Карабахском регионе. Это осуществляется посредством взаимодействия с журналистами и проведения социальных программ в регионе. Наконец, взаимодействие

<sup>124</sup> Civil Society Engagement Program (CSEP) in Georgia 2021-2026 // East-West Management Institute. [Электронный ресурс]. URL: <https://ewmi.org/Program/CivilSocietyEngagementProgramCSEPGorgia> (дата обращения: 26.02.2023).

<sup>125</sup> EWMi Programs in Georgia // East West Management Institute. [Электронный ресурс]. URL: <https://ewmi.org/Countries/Georgia> (дата обращения: 29.11.2022).

<sup>126</sup> USAID Civil Society Engagement Program // USAID. [Электронный ресурс]. URL: [https://pdf.usaid.gov/pdf\\_docs/PA00ZBS6.pdf](https://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PA00ZBS6.pdf) (дата обращения: 29.11.2022).



с Азербайджаном происходит на уровнях образования и языка, и социальных программ для общества. Однако заинтересованность Баку в присутствии США в медиапространстве республики минимальная.

Несмотря на то, что регион и состоит из трех стран, и казалось бы, можно было бы проводить единую «пакетированную» политику на Южном Кавказе, США проводят, по сути, страновые стратегии. Тем не менее, объединяющими элементами большинства американских инициатив являются стремление противодействовать российскому влиянию в регионе, в первую очередь, в информационном пространстве, и содействие распространения западных ценностей.

Если сравнивать политику США по трем направлениям (образование и язык, медиа, академическое и гражданское общество), то несомненно, самые обширные программы приходятся на сферу образования. Это связано с тем, что привлечение студентов является первой ступенью для дальнейшего распространения западных демократических ценностей по всей территории Южного Кавказа и подготовки будущих лидеров. Из программ образовательного обмена вытекают программы для молодых специалистов в сфере права, международных отношений, политологии, журналистики, так как именно через эти области происходит взаимодействие с обществом, а соответственно и увеличение американского присутствия в регионе. По своему содержанию, данные программы нацелены на создание предпосылок для прихода к власти прозападных режимов (в Армении и Азербайджане) и закреплении прозападного курса Грузии.

# Культурно-гуманитарная политика Турции на Южном Кавказе

## Общие рамки культурно-гуманитарной политики

Политика Турции на Южном Кавказе последние несколько лет характеризуется желанием занять место регионального лидера. Нестабильность и периодически вспыхивающие конфликты в этом регионе позволяют Турции участвовать в общественно-политических процессах закавказских республик в качестве третьей силы. Однако здесь уже действуют глобальные игроки: США, Россия, Франция и др. Поэтому в условиях острой конкуренции с великими державами, обладающими богатым опытом и ресурсами, Турция делает ставку на культурную близость и экономическую привлекательность.

В регионе Южного Кавказа главными объектами турецкой культурно-гуманитарной политики являются Грузия и Азербайджан. Обе страны имеют важное географическое положение, ресурсы и длительную историю взаимоотношений с Турецкой Республикой. Турция была одной из первых стран, признавших их независимость. После распада Советского Союза Азербайджан быстро стал оплотом турецкого влияния на Южном Кавказе.

Во-первых, это общий национальный дискурс в двух странах. После обретения независимости именно национальная общность стала важнейшим фактором общественного единства. В то же время Турция стала той страной, с которой Азербайджан связывал большие надежды. В обществе снова стали популярными идеи пантюркизма и продвигался знаменитый тезис «Один народ – два государства». Эти тенденции сохраняются и сегодня, поэтому через все разнообразие инструментов культурно-образовательной политики Турцией продвигается именно этот тезис, подчёркивается неразрывная связь и общность исторической судьбы между турецким и азербайджанским народами.

Во-вторых, в этот период в странах происходило религиозное возрождение: в Турции оно произошло несколько раньше, когда были поставлены под сомнение многие положения лаицизма. В Азербайджане оно стало возможным после распада Советского Союза, который боролся с религией и пропагандировал идеи атеизма. Это привело к

тому, что многие азербайджанцы стали задумываться о своей религиозной и, что весьма важно, конфессиональной принадлежности. Религиозное возрождение позволило суннитам увеличить свое влияние, и именно через них в Азербайджане стали присутствовать различные турецкие суфийские братства. Данный тренд сохраняется и сегодня, так как количество суннитов в стране продолжает увеличиваться.

Проводники такой политики со стороны Турецкой Республики различны: министерство иностранных дел, министерство туризма и культуры, министерство общественной дипломатии, Турецкое агентство по международному сотрудничеству и развитию (TİKA), Институт Юнуса Эмре, Управление по делам религии Турции (Диянет), образовательный комплекс Маариф и высшие учебные заведения Турции. Кроме того, стоит отметить большую роль социальных сетей, в которых воспроизводятся дискурсы дружбы и братства. Наконец, важным фактором развития отношений являются турецкие сериалы.

Все эти инструменты в той или иной степени присутствуют и в Грузии. Однако политический контекст здесь несколько отличается. Грузины и турки не являются родственными народами, в большинстве своем исповедуют разные религии. Поэтому отношения с Грузией складываются более прагматично. Территориальное положение Грузии выделяет ее на фоне южно-кавказских соседей, поскольку именно Грузия соединяет Турцию с Россией и Азербайджаном, и именно через Грузию проходят основные транспортные пути, связывающие Турцию с Азербайджаном, Россией и делающие возможным ее экономическое сотрудничество со странами Центральной Азии. Кроме того, Грузия является нейтральной страной в конфликте Азербайджана и Армении.

Говоря об исторических связях с Турцией, стоит отметить, что непосредственно в состав Османской Империи входила Западная Грузия, к которой относятся такие регионы, как Аджария, Мегрелия, Гурия и Имеретия. Примечательно, что современная гуманитарная политика направлена прежде всего на мусульманские регионы: Аджарию и Квемо-Картли. При этом большое количество проектов реализуется и в Тбилиси.

Для многих граждан Грузии Турция долгое время представлялась в невыгодном свете. Однако с момента установления дипломатических

отношений в 1991 г. страны заново открыли друг друга и перешли к тесному сотрудничеству в различных областях. Турция осуществляет политику мягкой силы в отношении Грузии через культурное, образовательное и экономическое сотрудничество.

## Политика в сфере языка и образования

Большую роль в укреплении турецко-грузинских связей играет ТІКА. ТІКА реализует крупномасштабные проекты в Грузии с 1994 г.<sup>127</sup> Программы, завершённые в последние годы, включали улучшение социальной и экономической инфраструктуры и услуг, организацию образовательных программ (профессиональное, языковое обучение), ремонт и оснащение учебных центров, здравоохранение, улучшение качества питьевой воды и санитарных условий.



ТІКА реализует различные программы: помогает адаптироваться турецким студентам в Грузии, организует благотворительные мероприятия, способствующие закреплению положительного образа Турции. С 2000 г. ТІКА реализует проект «Тюркология», в рамках которого в грузинских вузах для расширения исследований по этой тематике и повышения уровня заинтересованности Турцией среди грузинского населения были созданы отделения тюркологии<sup>128</sup>. Заслуживает внимания проведенная совместно с новостным агентством «Anadolu» «Онлайн-программа в области журналистики нового

<sup>127</sup> Central Asia and Caucasus. Projects and Activities // TİKA Program Coordination Offices. [Электронный ресурс]. URL:

<https://www.tika.gov.tr/upload/2016/INGILIZCE%20SITE%20ESERLER/TANITIM%20BRO%C5%9E%C3%9CRLER%C4%B0/PDF/Central%20Asia%20and%20Caucasus%20-%20Projects%20and%20Activities.pdf> (дата обращения: 25.10.2022).

<sup>128</sup> TİKA'dan Gürcistan Doğubilim Enstitüsüne Destek // TİKA. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.tika.gov.tr/tr/haber/tika\\_dan\\_gurcistan\\_dogubilim\\_enstitusune\\_destek-48263](https://www.tika.gov.tr/tr/haber/tika_dan_gurcistan_dogubilim_enstitusune_destek-48263) (дата обращения: 11.10.2022).

поколения для базового и продвинутого уровней». В ходе данной программы обучение прошли более 800 представителей прессы из 22 стран, включая Грузию<sup>129</sup>. В 2012 г. Грузия получила 4,23% от общей финансовой, профессиональной и технической поддержки ТІКА, что сделало ее седьмым по величине бенефициаром ТІКА<sup>130</sup>. В 2011 г. по количеству реализуемых в рамках ТІКА проектов Грузия занимала второе место на постсоветском пространстве после Киргизии<sup>131</sup>, в 2019 г. – 5-е место среди постсоветских стран<sup>132</sup>. Несмотря на некоторый спад, поддержка все еще остается значительной, что подчеркивает особое значение Грузии во внешней политике Турции. Следует отметить, что бенефициарами ТІКА являются в основном населенные мусульманами территории Грузии, и лишь несколько программ были реализованы в Тбилиси и Гори.

Популяризацией турецкой культуры в Грузии занимается Институт Юнуса Эмре. В Грузии культурный центр имени Юнуса Эмре при Тбилисском государственном университете им. И. Джавахишвили был открыт в мае 2012 г. Бюлентом Аринчем, заместителем премьер-министра Турции<sup>133</sup>. Центр проводит различные культурные мероприятия, дни культуры Турции, реализует научные проекты и ведёт учебные курсы по тюркологии.



---

<sup>129</sup> TİKA and AA Provide Basic and Advanced New Generation Journalism Training // TİKA. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.tika.gov.tr/en/news/tika\\_and\\_aa\\_provide\\_basic\\_and\\_advanced\\_new\\_generation\\_journalism\\_training-63660](https://www.tika.gov.tr/en/news/tika_and_aa_provide_basic_and_advanced_new_generation_journalism_training-63660) (дата обращения: 11.10.2022).

<sup>130</sup> *Ter-Matevosyan V.* Cooperation paradigms in the South Caucasus: Making sense of Turkish-Georgian relations. *Varia*, 2014. No. 4. Pp. 103-125. *Études arméniennes contemporaines*.

<sup>131</sup> Ibid.

<sup>132</sup> Turkish Development Assistance Report 2019 // TİKA. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.tika.gov.tr/upload/sayfa/publication/2019/TurkiyeKalkinma2019WebENG.pdf> (дата обращения: 11.10.2022).

<sup>133</sup> *Şeker M.* Yunus Emre Tiflis'te // *Yeni Şafak*. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.yenisafak.com/yazarlar/mehmet-seker/yunus-emre-tifliste-32657> (дата обращения: 11.10.2022).

Заслуживает внимания проект «Я предпочитаю турецкий», в рамках которого по инициативе Института имени Юнуса Эмре в начальных, средних и высших учебных заведениях таких стран, как Босния и Герцеговина, Грузия, Польша, Япония, Египет, Черногория и Румыния ведется преподавание турецкого в качестве второго иностранного языка. Турция активизировала свою политику в сфере языка, организовав международные экзамены по турецкому языку. С точки зрения своего формата и статуса они являются аналогами таких экзаменов как IELTS, TOEFL, TEF и. т. п. Существуют два международных экзамена по турецкому языку, по прохождению которых можно получить сертификат об уровне владения языком, необходимый при поступлении в турецкие вузы, преподавании турецкого языка, для работы переводчиком и т. д. В первую очередь это экзамен на знание турецкого языка, проводимый Институтом Юнуса-Эмре (Türkçe Yeterlik Sınavı, TYS), а именно его культурными центрами по всему миру три раза в год. Также стоит отметить экзамен Центра изучения турецкого языка при Анкарском университете (TÖMER), проводимый только на территории Турции. Их преимуществом является небольшая стоимость в сравнении с аналогами по английскому, французскому или немецкому языкам. Многие университеты сотрудничают с Институтом Юнуса Эмре для проведения экзамена на знание турецкого языка.



Турецкие религиозные организации имеют несколько десятков школ-интернатов в Аджарии, где дети из бедных сельских семей получают бесплатное образование, после чего многие отправляются в Турцию, чтобы получить религиозное образование. Примечательно, что с 1993 г. несколько тысяч граждан Грузии, в основном из Аджарии и Квемо-Картли (регион юго-восточной Грузии, население которого в значительной степени является мусульманским), уехали в Турцию для получения религиозного образования (как высшего, так и



профессионального) и изучения Коранических курсов<sup>134</sup>. Большинство из них вернулись и были зачислены на службу в мечети в разных населенных пунктах. По данным на май 2014 г., в Грузии насчитывалось 311 мечетей<sup>135</sup>, и несмотря на то, что большинство из них являются молитвенными домами, официально они зарегистрированы как мечети. По данным за 2009 г., 184 мечети находятся в Аджарии, 140 из которых были построены за последние годы.

В Азербайджане ввиду теснейшего сближения с Турцией все эти инструменты присутствуют в больших масштабах. После восстановления независимости Азербайджана в 1991 г. между двумя странами были подписаны договоры о сотрудничестве во многих областях, включая образовательную. Кроме того, в 2017 г. был подписан «Меморандум о взаимопонимании о сотрудничестве в области высшего образования», направленный на расширение существующего сотрудничества в области науки и образования<sup>136</sup>.

Что касается среднего образования, в Азербайджане есть несколько турецких школ: Бакинский лицей Ататюрка (Турецкий всемирный исследовательский фонд). Лицей был открыт в 1992 г. в рамках подписанного соглашения об образовании. Сегодня школа считается одной из лучших в Азербайджане. Кроме того, стоит отметить Бакинский лицей (Турецкий фонд Диянета), Бакинскую турецкую анатолийскую среднюю школу, Бакинскую турецкую начальную школу<sup>137</sup>.

Что касается высшего образования, то здесь стоит отметить Анатолийский университет<sup>138</sup>. Университет начал свою деятельность в 2009 г. по пяти программам в области бизнеса, экономики, связей с общественностью и рекламы, туризма и гостиничного бизнеса, а также по программе внешней торговли. В настоящее время он продолжает вести образовательную деятельность, количество программ

---

<sup>134</sup> *Liles T.* Islam and Religious Transformation in Adjara // ECMI Working Paper #57 February 2012. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.files.ethz.ch/isn/140738/Working\\_Paper\\_57\\_En.pdf](https://www.files.ethz.ch/isn/140738/Working_Paper_57_En.pdf) (дата обращения: 11.10.2022).

<sup>135</sup> New Adjara head faces conservative backlash after approving Batumi mosque // OC Media. [Электронный ресурс]. URL: <https://oc-media.org/new-adjara-head-faces-conservative-backlash-after-approving-batumi-mosque/> (дата обращения: 11.10.2022).

<sup>136</sup> Ibid.

<sup>137</sup> Ibid.

<sup>138</sup> Anadolu Universiteti Azərbaycan Proqramları. [Электронный ресурс]. URL: <https://az.anadolu.edu.tr/> (дата обращения: 11.10.2022).

увеличилось до 28, две на английском языке. Наиболее сильными являются программы «Экономика», «Бизнес», «Гостиничный бизнес», «Международные отношения».

TİKA реализовало в Азербайджане свыше 1 200 проектов за 27 лет. На сегодняшний день в рамках реализованных проектов были проведены тренинги для 1 531 медицинского работника, 950 представителей туристического сектора, 274 судей и прокуроров, 783 экспертов в сфере связи, 380 сотрудников сил безопасности, 480 представителей СМИ, 185 представителей НПО и 991 специалиста по изобразительному искусству и ручной работе<sup>139</sup>. Всего программами обучения и повышения квалификации воспользовались около 6 тысяч человек в Азербайджане<sup>140</sup>. Как мы видим, Турция присутствует в разных секторах общественной жизни азербайджанцев.

В 2021 г. в Баку подписан протокол о сотрудничестве между турецким фондом Маариф и Министерством образования Азербайджанской Республики<sup>141</sup>. В рамках подписанного протокола 3 октября 2022 г. в Баку был открыт образовательный комплекс «Маариф», охватывающий уровни от дошкольной подготовки до средней школы<sup>142</sup>. Кроме того, сотрудничество с Азербайджаном будет проходить с использованием ИТ-технологий во многих областях, таких как педагогическое образование, обмен опытом, курс разработки учебных программ.

Большое количество азербайджанцев учатся в Турции. Число азербайджанцев, обучающихся в турецких университетах, за последние пять лет почти утроилось. Согласно статистике правительства Турции, в 2017-18 учебном году турецкие университеты посещали 15 546

<sup>139</sup> *Tuzcuoglu F.* Azərbaycan-Türkiye Eğitim İlişkileri ve TUDİFAK Örneği // Azərbaycan və Türkiyə Universitetlərinin Əməkdaşlıq İstiqamətləri Mövcud Vəziyyət və Perspektivlər Chapter: 6 Publisher: AZƏRBAYCAN DÖVLƏT İQTİSAD UNIVERSİTETİ (UNEC). 2019. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.academia.edu/41674373/Azerbaijan\\_T%C3%BCrkiye\\_E%C4%9Fitim\\_%C4%B0li%C5%9Fkileri\\_ve\\_T%C3%9CD%C4%B0FAK\\_%C3%96rne%C4%9Fi](https://www.academia.edu/41674373/Azerbaijan_T%C3%BCrkiye_E%C4%9Fitim_%C4%B0li%C5%9Fkileri_ve_T%C3%9CD%C4%B0FAK_%C3%96rne%C4%9Fi) (дата обращения: 11.10.2022).

<sup>140</sup> *Рехимов Р., Асгарли А.* TİKA реализовало в Азербайджане свыше 1 200 проектов за 27 лет // Anadolu Agency. [Электронный ресурс]. URL: <https://goo.su/rGyDXRE> (дата обращения: 07.11.2022).

<sup>141</sup> Turkish Maarif Foundation signs a Cooperation Protocol with Azerbaijan // Maarif Schools. [Электронный ресурс]. URL: <https://az.maarifschools.org/country/1074/post/1590> (дата обращения: 07.11.2022).

<sup>142</sup> *Rehimov R.* Türkiye Maarif Vakfının Azerbaycan'da kurduğu okul açıldı // Anadolu Agency. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.aa.com.tr/tr/dunya/turkiye-maarif-vakfinin-azerbaycanda-kurdugu-okul-acildi/2701292> (дата обращения: 07.11.2022).

студентов из Азербайджана, по сравнению с 6 177 студентами в 2013 г.<sup>143</sup> Это составляет около одной десятой всего студенческого населения Азербайджана. Большую роль принадлежит программе *Türkiye burslari*. Азербайджан входит в число стран, проявляющих наибольший интерес к турецким стипендиальным программам *Türkiye Burslari*<sup>144</sup>. Пиком такого сотрудничества может стать открытие совместного университета в Азербайджане, работа над созданием которого была заявлена в 2021 г.<sup>145</sup>



Стоит отметить, что, несмотря на декларируемую важность программ двойных дипломов, лишь некоторые азербайджанские университеты имеют такие соглашения. Программы двойных дипломов есть лишь у Бакинского государственного университета и Университета Анкары. Также между Анкарским Университетом и Азербайджанским техническим университетом подписан протокол о международном совместном бакалавриате двух дипломов в области компьютерной инженерии. Немаловажно, что планы об открытии таких программ касаются высокотехнологичных областей. Так, Азербайджанский технический университет планирует реализовать программу двойных дипломов в области космических исследований с турецкими университетами<sup>146</sup>. Широко распространены программы обмена. Азербайджанский государственный экономический университет сотрудничает с Университетом Улудаг в Турции. Бакинский инженерный

<sup>143</sup> Клейтон О. Азербайджанских студентов все больше привлекает Турция // Eurasianet. [Электронный ресурс]. URL: <https://goo.su/f5mBRY> (дата обращения: 07.11.2022).

<sup>144</sup> Azerbaijan among countries showing greatest interest in Türkiye Burslari // Azerbaijan24. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.azerbaycan24.com/en/azerbaijan-among-countries-showing-greatest-interest-in-turkiye-burslari/> (дата обращения: 07.11.2022).

<sup>145</sup> Turkey, Azerbaijan to establish joint university // Middle East Monitor. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.middleeastmonitor.com/20211202-turkey-azerbaijan-to-establish-joint-university/> (дата обращения: 07.11.2022).

<sup>146</sup> Азербайджанский вуз намерен реализовать с университетами Турции программу двойного диплома в сфере космических исследований // Trend News Agency. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.trend.az/azerbaijan/society/3528856.html> (дата обращения: 07.11.2022).

университет имеет программы обмена с университетами Хаджеттепе, Улудаг, Сакарья, Гази, Технический Йылдыз, Ататюрк, Сельджук и Мерсин в Турции<sup>147</sup>.

Проводятся различные научные мероприятия: конгрессы, конференции, семинары. Среди этих мероприятий стоит отметить Конгресс социальных Наук Тюркского Мира, проводимый Фондом исследований Тюркского мира. Данный конгресс периодически проводится в Баку<sup>148</sup>. Совместно с Азербайджанским государственным экономическим университетом и Стамбульским Университетом Сабахаттин Заим была проведена встреча к Всемирному форуму азербайджанских ученых<sup>149</sup>. У азербайджанских преподавателей есть возможность проходить тренинги в Турции. Регулярно в разных городах Турции проводятся мероприятия по повышению квалификации.

Таким образом, Турция представлена на всех уровнях образования как в Грузии, так в Азербайджане. Республика имеет различные инструменты, которые повышают важность турецкого языка как языка науки и экономической деятельности. Турция использует местные структуры для формирования кадров, знакомых с местной спецификой.

## Политика в сфере медиа

С середины 2000-х гг. Турция стала активно использовать СМИ как инструмент своей публичной политики. Опорными СМИ для Турции стали Фонд турецкого радио и телевидения (TRT) и информационное агентство Anadolu.

Хотя официальным языком в Азербайджане является азербайджанский, примечательно, что с момента обретения независимости в республике турецкий язык получал все более широкое

<sup>147</sup> BMU-nun Erasmus+ KA1 mübadilə proqramı çərçivəsində əməkdaşlıq etdiyi universitetlərin siyahısı aşağıdakı kimi təqdim olunmuşdur // BMU. [Электронный ресурс]. URL: <http://iro.beu.edu.az/az/page/erasmus-ka1-232/> (дата обращения: 07.11.2022).

<sup>148</sup> International Congress on Social Sciences. [Электронный ресурс]. URL: <https://incsos.net/#:~:text=INCSOS%20VII%20Uluslararası%C4%B1%20Sosyal%20Bilimler,nin%20ba%C5%9Fkenti%20Bak%C3%BC'de%20d%C3%BCzenlenecektir> (дата обращения: 07.11.2022).

<sup>149</sup> Dünya Azərbaycan Bilim İnsanları Forumu // Türkiye Bilimler Akademisi. [Электронный ресурс]. URL: <https://tuba.gov.tr/tr/haberler/akademiden-haberler/dunya-azerbaycan-bilim-insanlari-forumu> (дата обращения: 12.02.2023).

распространение<sup>150</sup>. Оба языка относятся к огузской подгруппе тюркских языков и очень близки, поэтому граждане Азербайджана могут пользоваться турецкими новостными материалами без переводчика, что дает дополнительное преимущество турецким медиа. Кроме того, долгое время в силу неразвитости национального телевидения аудитория российских и турецких телеканалов была выше, чем у местных<sup>151</sup>.

Азербайджанский спутник Azerspace-1 транслирует такие популярные турецкие телеканалы, как TMB, Akilli, Nurs и Euro Trio<sup>152</sup>. Сегодня около 93% азербайджанских телезрителей смотрят турецкие каналы<sup>153</sup>. Основной причиной является более высокое качество телевизионного продукта, широкий выбор программ и, безусловно, схожесть языка.

Более того, уровень доверия азербайджанцев к собственным СМИ не очень высокий, поэтому для получения достоверной, по их мнению, информации они обращаются к турецким новостным агентствам<sup>154</sup>. Особенно это проявилось в ходе последней фазы нагорно-карабахского конфликта, когда турецкие СМИ оказали большую поддержку Азербайджану в освещении событий. К примеру, агентство Anadolu активно освещало боевые действия в Нагорном Карабахе, за что было награждено премией «Ekinçi»<sup>155</sup>.

Сотрудничество в сфере медиа поддерживается и на государственном уровне. Так, 10 декабря 2020 г. между странами был заключен «Меморандум о намерениях – о стратегическом сотрудничестве между Турцией и Азербайджаном в сфере СМИ»<sup>156</sup>. Согласно документу, в информационной сфере будет создана

<sup>150</sup> Seyidov I. As quiet as a mouse: Media use in Azerbaijan // Communications. 2020, 45(s1). P. 896

<sup>151</sup> Seyidov I. As quiet as a mouse: Media use in Azerbaijan // Communications. 2020, 45(s1). P. 899

<sup>152</sup> Muhammad. Azərbaycan uydusu daha fazla Türk TV kanalı yayınlamaya başladı // Bandalogy. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.bandalogy.com/azerbaycan-uydusu-daha-fazla-turk-tv-kanali-yayinlamaya-basladi/> (дата обращения: 07.11.2022).

<sup>153</sup> Seyidov I. As quiet as a mouse: Media use in Azerbaijan // Communications. 2020; 45(s1). P. 907

<sup>154</sup> Seyidov I. As quiet as a mouse: Media use in Azerbaijan // Communications. 2020; 45(s1). P. 905

<sup>155</sup> Rehimov R. Azerbaijan gives Anadolu Agency award for coverage during Karabakh War // Anadolu Agency. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.aa.com.tr/en/corporate-news/azerbaijan-gives-anadolu-agency-award-for-coverage-during-karabakh-war/2642888> (дата обращения: 07.11.2022).

<sup>156</sup> Türkten F. Türkiye ve Azerbaycan'dan medya alanında stratejik iş birliği // Anadolu Agency. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.aa.com.tr/tr/turkiye/turkiye-ve-azerbaycandan-medya-alaninda-stratejik-is-birligi/2070648> (дата обращения: 07.11.2022).



совместная медиа-платформа. Эта площадка, по мнению авторов проекта, позволит СМИ двух стран координировать свою политику по важным для Турции и Азербайджана вопросам, что повысит эффективность информационного потока. В рамках совместной медиа-платформы официальные органы СМИ будут обмениваться опытом<sup>157</sup>. Важное место уделяется борьбе с дезинформацией на международном уровне. Так, Представитель Администрации президента Турции Фахреттин Алтун отметил: «Турция и Азербайджан будут совместно бороться с потоком лжи в критический для мирового сообщества период. В ходе борьбы за освобождение Нагорного Карабаха от оккупации мы все вновь стали свидетелями попыткам нанести ущерб имиджу Азербайджана и Турции. Поэтому совместные действия в информационной сфере имеют жизненно важное значение»<sup>158</sup>.

В русле сотрудничества, закрепленного меморандумом, Турецкая медиагруппа Albayrak и азербайджанское информационное агентство Trend объявили о создании Turkic.World на церемонии запуска цифрового проекта<sup>159</sup>. Целью является создание общего новостного поля, в котором турецкая общественность будет знакомиться с азербайджанскими реалиями и наоборот. Однако проект не будет ограничиваться только Турцией и Азербайджаном. Предполагается подключение Узбекистана, Туркменистана, Казахстана, Кыргызстана и других тюркских республик, в этом выражается роль Азербайджана, как страны проводника Турции в Центральной Азии<sup>160</sup>. Данные шаги направлены на то, чтобы выйти на новый уровень сотрудничества в рамках Тюркского совета, который в 2021 г. был переименован в Организацию тюркских государств (ОТГ). Целью данного решения, по словам Эрдогана, было развитие,

---

<sup>157</sup> Ibid.

<sup>158</sup> Turkey and Azerbaijan plan to further develop cooperation in the media sphere // Turan. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.turan.az/ext/news/2020/12/free/politics\\_news/en/130743.htm/001](https://www.turan.az/ext/news/2020/12/free/politics_news/en/130743.htm/001) (дата обращения: 07.11.2022).

<sup>159</sup> Turkish-Azerbaijani joint media platform launched in Baku // Daily Sabah. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.dailysabah.com/politics/diplomacy/turkish-azerbaijani-joint-media-platform-launched-in-baku> (дата обращения: 07.11.2022).

<sup>160</sup> Ibid.



укрепление, усиление организации<sup>161</sup>. Среди недавних инициатив ОТГ стоит отметить предложение о создании единого алфавита<sup>162</sup>.

Говоря о медиа, нельзя пройти мимо TRT. TRT имеет офисы во многих тюркских странах, включая Азербайджан. Стоит отметить TRT Avaz. Он был запущен в Турции 21 марта 2009 г. и ведёт вещание на Балканах, в тюркских страны Средней Азии, на Ближнем Востоке и на Кавказе. Программы транслируются на азербайджанском, боснийском, туркменском, казахском, киргизском и узбекском языках с субтитрами на турецком языке и включают документальные фильмы, ток-шоу, культурные и музыкальные программы, а также региональные фильмы и сериалы. Зрители также имеют возможность изучать турецкий язык с помощью учебных пособий.

В крупнейших турецких новостных агентствах Южный Кавказ также занимает одно из важных мест. Так, в одной из крупнейших газет Турции *Hürriyet* в период с 2008 по 2023 гг. было выпущено 16 894 новостей, посвященных Грузии, что больше, чем о многих тюркских странах, например, о Киргизии<sup>163</sup>. Доля новостей об Азербайджане за этот же период существенно выше и составляет 28 176<sup>164</sup>, что объясняется тем, что эти новости читают сами азербайджанцы. Значимое место данный регион занимает и в деятельности крупной турецкой оппозиционной газеты «*Sözcü*», так, в период 2012-2023 гг. 6 130 упоминаний об Азербайджане<sup>165</sup>, 3 010 о Грузии<sup>166</sup>.

Говоря о турецкой мягкой силе, нельзя пройти мимо такого феномена, как турецкие сериалы. Турецкие сериалы получили большую

---

<sup>161</sup> Тюркский совет переименовали в Организацию тюркских государств // ТАСС. [Электронный ресурс]. URL: <https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/12912505> (дата обращения: 06.03.2023).

<sup>162</sup> В Турции заявили, что тюркские государства обсуждают создание единого алфавита // ТАСС. [Электронный ресурс]. URL: <https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/16123061> (дата обращения: 06.03.2023).

<sup>163</sup> *Gürcistan* // *Hürriyet*. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.hurriyet.com.tr/haberleri/gurcistan> (дата обращения: 06.03.2023).

<sup>164</sup> *Azerbaycan* // *Hürriyet*. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.hurriyet.com.tr/haberleri/azerbaycan> (дата обращения: 06.03.2023).

<sup>165</sup> *Azerbaycan* // *Sözcü*. [Электронный ресурс]. URL: [https://cse.google.com/cse?cx=partner-pub-1493698973773726:8382205131&q=azerbaycan&oq=azer&gs\\_l=partner-generic.1.3.0I4.2930.3838.0.5561.4.4.0.0.0.144.409.2j2.4.0.csems%2Cnrl%3D10...0....1.34.partner-generic.0.4.409.e94FBP2YK8Q](https://cse.google.com/cse?cx=partner-pub-1493698973773726:8382205131&q=azerbaycan&oq=azer&gs_l=partner-generic.1.3.0I4.2930.3838.0.5561.4.4.0.0.0.144.409.2j2.4.0.csems%2Cnrl%3D10...0....1.34.partner-generic.0.4.409.e94FBP2YK8Q) (дата обращения: 06.03.2023).

<sup>166</sup> *Gürcistan* // *Sözcü*. [Электронный ресурс]. URL: [https://cse.google.com/cse?cx=partner-pub-1493698973773726:8382205131&q=G%C3%BCrcistan&oq=G%C3%BCrcistan&gs\\_l=partner-generic.12...2483.2483.0.3498.1.1.0.0.0.56.56.1.1.0.csems%2Cnrl%3D10...0....1.34.partner-generic..1.0.0.-4iretsEIHW](https://cse.google.com/cse?cx=partner-pub-1493698973773726:8382205131&q=G%C3%BCrcistan&oq=G%C3%BCrcistan&gs_l=partner-generic.12...2483.2483.0.3498.1.1.0.0.0.56.56.1.1.0.csems%2Cnrl%3D10...0....1.34.partner-generic..1.0.0.-4iretsEIHW) (дата обращения: 06.03.2023).

популярность в разных частях мира: арабские страны, Балканы, Центральная Азия. В Азербайджане большей популярностью пользуются такие сериалы, как «Eskiya Dunyaya Hukumdar Olmaz» («Мафия не может править миром»), «Çukur» («Яма»), «Mucize Doktor» («Чудо-Врач»), «Arka Sokaklar» («Опасные улицы»), «Afili Aşk» («Звездная любовь»). Но особый успех среди зрителей имеют сериалы, основанные на исторических событиях – «Payitaht Abdülhamid» (Права на престол: Абдулхамид) и «Diriliş: Ertuğrul» («Воскресший Эртугрул»)¹⁶⁷. Турки очень умело используют важные для азербайджанцев исторические фигуры. Так, включение известного азербайджанского нефтяного магната и мецената Зейналабдина Тагиева в одну из серий сериала «Payitaht Abdülhamid» очень сильно повысило популярность сериала, а отрывки с Тагиевым заполнили азербайджанский интернет. Турция использует и азербайджанских знаменитостей: так, cameo вокального исполнителя Шамистана Ализаманлы в «Diriliş: Ertuğrul» повлияло на положительное восприятие сериала в целом¹⁶⁸. Целью продвижения таких сериалов является трансляция идеи об общности корней и исторической судьбы азербайджанцев и турок. Об этом высказываются сами актеры и приглашенные знаменитости. Некоторые турецкие сериалы снимаются в самом Азербайджане. Например, эпизоды турецкого телесериала «Европа, Европа» снимались в Баку¹⁶⁹.

В Грузии турецкие сериалы также достаточно популярны. Среди аудитории повышается и интерес к турецкому языку и культуре¹⁷⁰. Турецкие сериалы заменили латиноамериканские, которые имели большие рейтинги в 90-е гг. прошлого века. Первым турецким сериалом, вышедшим в эфир на грузинском телеканале «Маэстро», стал «Aşk ve Ceza» (Любовь и наказание). Сериал имел колоссальный успех, в том числе и благодаря тому, что для публики резонансной темой стала

¹⁶⁷ *Rehimov R.* Azerbaijanis in love with historical Turkish TV series // Anadolu Agency. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.aa.com.tr/en/world/azerbaijanis-in-love-with-historical-turkish-tv-series/1657617> (дата обращения: 07.11.2022).

¹⁶⁸ Ibid.

¹⁶⁹ *Eyüboğlu A.* AVRUPA AVRUPA DİZİSİ ÇOK YAHŞİ! // Milliyet. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.milliyet.com.tr/cadde/ali-eyuboglu/avrupa-avrupa-dizisi-cok-yahsi-1535908> (дата обращения: 07.11.2022).

¹⁷⁰ *Kachkachishvili D.* Türk dizileri Gürcistan'da Türk dilinin elçileri oldu // Anadolu Agency. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.aa.com.tr/tr/kultur-sanat/turk-dizileri-gurcistanda-turk-dilinin-elcileri-oldu/1657785> (дата обращения: 07.11.2022).

личная жизнь актеров, участвующих в сериале – Мурат Йылдырым, исполняющий роль Саваша, женат на грузинке и часто появляется в Батуми. Такой успех дал толчок к запуску еще двух сериалов. Примеру «Маэстро» последовали и другие грузинские телеканалы. Сейчас турецкие сериалы транслируются на трех грузинских каналах – «Маэстро», «Рустави 2», «Имеди». Турецкие сериалы транслируются по 2 часа в день на всех каналах<sup>171</sup>. Одним из факторов закрепления турецких сериалов, выделяющих на фоне подобного продукта многих стран, является трансляция понятных грузинам ценностей, декларирующих важность семьи, религии и традиционной морали.

## Политика в сфере взаимодействия с гражданским и академическим обществом

В целом азербайджанское гражданское общество уже давно находится в тесной связи с Турцией и глубоко вовлечено в турецкую повестку. Так, еще в 2009 на форуме НПО Азербайджана общественность обратилась к турецкому правительству с просьбой не открывать границу с Арменией и в целом осудила желание Турции пойти на компромисс<sup>172</sup>.

Сотрудничество между неправительственными организациями поддерживается на государственном уровне. Так, в Анкаре Агентство по господдержке НПО Азербайджана и МВД Турции подписали меморандум о сотрудничестве, о взаимопонимании и о совместных действиях. Целью меморандума является содействие развитию дружественных отношений и сотрудничества между Азербайджаном и Турцией путем поддержки расширения диалога, сотрудничества и совместной деятельности между институтами гражданского общества Азербайджана и Турции, реализации совместных социальных проектов и программ<sup>173</sup>.

---

<sup>171</sup> ახალი ტიპის სერიალები – თურქული ექსპანსია საქართველოში // Top information agency. [Электронный ресурс]. URL: <https://tia.ge/80901-axali-tipis-serialebi-turquli-egspansia-saqartveloshi.html> (дата обращения: 07.11.2022).

<sup>172</sup> Azerbaijani NGOS Appeal to Turkish Public // AZERTAC. [Электронный ресурс]. URL: [https://azertag.az/en/xeber/AZERBAIJANI\\_NGOS\\_APPEAL\\_TO\\_TURKISH\\_PUBLIC-582105](https://azertag.az/en/xeber/AZERBAIJANI_NGOS_APPEAL_TO_TURKISH_PUBLIC-582105) (дата обращения: 07.11.2022).

<sup>173</sup> Azerbaijan's Agency for State Support to NGOs, Turkey's Ministry of Interior sign memorandum of co-op // AZERNEWS. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.azernews.az/nation/188547.html> (дата обращения: 07.11.2022).

Карабахский конфликт увеличил присутствие Турции в Азербайджане во всех сферах. Так, в рамках мероприятий, приуроченных к объявленному в Азербайджане «Году Шуши», в Баку стартовал первый Форум сотрудничества азербайджано-турецких НПО. Азербайджанская сторона видит в проведении форума возможности для развития гражданского общества. На официальном уровне отмечается, что после восстановления независимости Азербайджана институты гражданского общества сыграли важную роль в экономической, социальной и культурной жизни страны<sup>174</sup>.

Развитие азербайджано-турецких отношений в сфере гражданского общества регулярно становится темой обсуждения между чиновниками. Проводятся встречи, на которых обсуждается сотрудничество НПО двух стран, механизмы координации деятельности институтов гражданского общества в национальных вопросах. Участие в одной из встреч председателя Совета государственной поддержки НПО Азая Гулиева и посла Турции Исмаила Алпера Джошкуна показывает важность темы для руководства двух стран. На этой встрече стороны отчитались о реализации проектов в сфере гражданского общества<sup>175</sup>. Так, в 2013 г. в рамках грантовой программы Совета государственной поддержки НПО были профинансированы проекты четырех турецких организаций.

Сотрудничество касается и военной сферы. Так, турецкие военные НПО проводят работу по восстановлению территорий, перешедших Азербайджану по итогам Второй карабахской войны, поддержке семей ветеранов. Гражданские инициативы регулярно скрепляются договоренностями на самом высоком уровне, о чем свидетельствует произошедшая в 2022 г. встреча между главами НПО военного назначения Турции с министром обороны Азербайджана Закиром Гасановым. Эта встреча является примером продвижения нарратива об историческом значении победы в Карабахском конфликте, который

---

<sup>174</sup> Azerbaijan-Turkiye NGO Cooperation Forum kicks off in Baku // News.Az. [Электронный ресурс]. URL: <https://news.az/news/azerbaijan-turkiye-ngo-cooperation-forum-kicks-off-in-baku> (дата обращения: 07.11.2022).

<sup>175</sup> Azerbaijan, Turkey discuss NGO's cooperation // AZERTAC. [Электронный ресурс]. URL: [https://azertag.az/en/xeber/Azerbaijan\\_Turkey\\_discuss\\_NGOs\\_cooperation-826579](https://azertag.az/en/xeber/Azerbaijan_Turkey_discuss_NGOs_cooperation-826579) (дата обращения: 07.11.2022).

формирует новую азербайджанскую идентичность, неразрывно связанную с Турцией<sup>176</sup>.

В целом неправительственные организации Азербайджана и Турции сталкиваются со схожими проблемами. Так, азербайджанские НПО в своем обращении к Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин подняли ряд вопросов, касавшихся гендерного неравенства в сфере образования, занятости, участия в политической жизни и доступа к информационным и коммуникационным технологиям; низкого процента участия женщин в парламенте. В отношении Турции Шереф Малкоч, главный омбудсмен Турции, призвал государство провести оценку рисков и принять необходимые меры в ответ на жалобы на насилие в семье. Неправительственные организации подняли ряд вопросов, включая выход правительства из Стамбульской конвенции и отсутствие юридического признания представителей ЛГБТ-сообщества в турецком законодательстве<sup>177</sup>.

Говоря о Грузии, в сфере НПО стоит отметить Ассоциацию грузинских и турецких бизнесменов «GÜRTİAD», основанную в 1999 г. в городе Тбилиси пятью членами-основателями: Тамазом Чинкараули, Хасаном Байрактаром, Османом Тураном, Джошкуном Башманавом, Ильясом Дурмушем. Ассоциацией управляют 11 членов правления. В настоящее время ассоциация насчитывает 95 грузинских и турецких членов (корпоративные компании, представительства, частные лица), которые осуществляют деловую деятельность в Грузии и представлены в 25 различных областях, таких как строительство, здравоохранение, социальные услуги, банковское дело, обрабатывающая промышленность, торговля, продукты питания и напитки, логистика, туризм и гостиничный менеджмент, текстиль, розничная торговля. Целью организации является улучшение отношений между Грузией и Турцией, посредством создания платформы для деловых людей обеих стран<sup>178</sup>.

---

<sup>176</sup> Azerbaijani defense minister meets with heads of Turkish military-oriented NGOs // Trend News Agency. [Электронный ресурс]. URL: <https://en.trend.az/azerbaijan/politics/3667996.html> (дата обращения: 28.11.2022).

<sup>177</sup> Civil Society Organizations Brief the Committee on the Elimination of Discrimination against Women on the Situation of Women in Türkiye, Portugal, Azerbaijan and Namibia // United Nations. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.ohchr.org/en/press-releases/2022/06/civil-society-organizations-brief-committee-elimination-discrimination> (дата обращения: 07.11.2022).

<sup>178</sup> GÜRTİAD. [Электронный ресурс]. URL: <http://gurtiad.ge/> (дата обращения: 07.11.2022).



В целом, говоря о взаимодействии Турции с гражданским обществом, стоит подчеркнуть, что Турция выступает за поддержку традиционных ценностей. Учитывая тот факт, что большей части турецкого, азербайджанского и грузинского обществ западные ценности чужды, поскольку не соответствуют традиционным представлениям о морали, Турция предпочитает использовать религиозную дипломатию. Главным инструментом такой политики является Диянет. Диянет является одним из государственных учреждений, получающих наибольшую финансовую поддержку.

Как известно, азербайджанцы и турки в большинстве своем исповедуют разные течения в исламе: азербайджанцы – шииты, турки –



сунниты. Однако религиозные различия не препятствуют сотрудничеству двух стран. Турецкое управление по делам религий «Диянет» сотрудничает с Духовным управлением мусульман Кавказа. Посредством религиозной дипломатии в Азербайджане внедряется ряд турецких исламских течений. Распространение получили суфийские тарикаты накшбандия и кадырия, а именно братства Сулеймана Хильми Тунахана и Османа Нури Топбаса<sup>179</sup>.

Деятельность «Диянета», также охватила несколько сфер в Грузии, которые преимущественно касаются религиозных и духовных вопросов. «Диянет» действует в Турции с 1924 г., а с 1980-х гг. расширил свою деятельность за рубежом, накопив богатый опыт работы с иностранными мусульманскими общинами. «Диянет» помогает гражданам Грузии в организации хаджа, обучении имамов, подготовке теологов, предоставлении стипендий для обучения в аспирантуре, распространении исламской литературы на грузинском языке. Он также

<sup>179</sup> Balci B. Strengths and Constraints of Turkish Policy in the South Caucasus // Carnegie. [Электронный ресурс]. URL: <https://carnegieendowment.org/2014/06/18/strengths-and-constraints-of-turkish-policy-in-south-caucasus-pub-55945> (дата обращения: 07.11.2022).



координирует финансовую поддержку и консультации в области восстановления мечетей и строительства новых<sup>180</sup>. Руководство «Диянета» посетило Грузию в 2009 г., а глава Грузинской православной церкви посетил Турцию и встретился с лидером «Диянета» в мае 2014 г.

В 1995 г. Президиум по делам религий учредил Евразийский исламский совет (ЕИС) (Avrasya İslam Şurası), который стал важным фактором в продвижении интересов Турции среди мусульманских общин Балкан и СНГ<sup>181</sup>. На данный момент ЕИС организовал восемь конференций, в которых также приняли участие лидеры мусульманской общины Грузии, включая муфтиев Аджарии.

Интересна ситуация в регионе Квемо-Картли, в котором большую часть населения составляют азербайджанцы, традиционно исповедовавшие ислам шиитского толка, в отличие от аджарцев-суннитов. В этом регионе так же, как и в самом Азербайджане, количество суннитов растет. Этот процесс связан с деятельностью суннитских благотворительных организаций, в частности, ТІКА и «Диянета». Большинство суннитских имамов Грузии получают финансовые субсидии от Анкары и являются продолжателями идеологии турецких религиозных проповедников Османа Нури Топбаша и Ахмета Махмута Унлю. Также планируется открыть суннитские образовательные центры с включением в педагогический состав турецких богословов в местах компактного проживания шиитов в Квемо Картли. В частности, по просьбе Диянета в 2021 г. турецкое руководство выделило около 3 млн долл. США на открытие новых религиозных учебных заведений в регионах и отдельных населенных пунктах Грузии, а также на заработную плату проповедникам-суннитам.

Безусловно, главным противником «Диянета» и его активности в Грузии является Грузинская Православная Церковь. Между двумя странами существует некоторая религиозная напряженность. Часть грузинского общества с традиционными взглядами и духовенство, политическая роль которой в последние годы возрастает, не одобряют религиозную активность некоторых турецких организаций на своей

---

<sup>180</sup> Ter-Matevosyan V. Cooperation paradigms in the South Caucasus: Making sense of Turkish-Georgian relations. *Varia*, 2014. No. 4. Pp. 103-125. *Études arméniennes contemporaines*. [Электронный ресурс]. URL: <https://eac.revues.org/689#tocto1n3> (дата обращения: 11.10.2022).

<sup>181</sup> Ibid.

территории, особенно в Аджарии. Восстановление мусульманских культовых сооружений, а также памятников архитектуры османского времени, которое происходит за счёт частных инициатив, например, братства Сулеймана Тунахана, плохо воспринимаются людьми с правыми политическими взглядами так как они считают, что их христианская идентичность находится под угрозой.

Турции приходится считаться с этой частью грузинского общества. Так, например, во время восстановления мечети Азизие в Батуми, одного из символов османского прошлого и доминирования в регионе, турецкая сторона предложила восстановить старые грузинские церкви в Турции, чтобы уравновесить и устранить эту напряженность<sup>182</sup>. Эти усилия по сотрудничеству продолжаются, но их окончательный результат остается неопределенным. Их успех зависит от укрепления двусторонних отношений.

## Заключение

Таким образом, Турция обладает разноплановым инструментарием в сфере культурно-гуманитарной политики на Южном Кавказе. Несмотря на то, что ее отношения с одной из стран региона, Арменией, ограничены, Турция умело использует антиармянские настроения для сближения с Азербайджаном.

Поскольку основными объектами применения турецкой политики являются мусульмане Аджарии и азербайджанцы Квемо-Картли, то идеологическим наполнением здесь является обращение к панисламизму и пантюркизму.

Важным преимуществом Турции также является приверженность истеблишмента республики традиционным ценностям, что способствует созданию более глубоких связей как с Азербайджаном, так и с Грузией. Для граждан последней эти ценности являются понятными и привычными и не вызывают отторжения, как некоторые элементы западной культуры. В регионе существует большой интерес к турецким сериалам, продвигающим два нарратива. Во-первых, это общая история, и если с Азербайджаном акцент делается именно на истории тюрков и

<sup>182</sup> Restoration of Aziz Mosque in Adjara Reignites Debate Over Ottoman Legacy in Georgia // UNHCR. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.refworld.org/docid/56baed524.html> (дата обращения: 11.10.2022).

ислама, то в случае с Грузией романтизируется время османского владычества. Турецкие правители изображены как веротерпимые и справедливые. Во-вторых, это нарратив об общности быта и культуры, что особенно актуально для Грузии, в которой отсутствует фактор языковой общности с турками, и именно поднятие общих этических проблем сделало турецкие сериалы настолько популярными.

В целом, культурно-гуманитарная политика Турции в Грузии и Азербайджане представлена на всех уровнях. В Азербайджане она носит более системный характер, поскольку инициатива в основном исходит от государственных деятелей и ведомств, в то время как в Грузии большую роль играет частная инициатива. Причина такой разницы в том, что для Азербайджана Турция важна прежде всего как политический партнер, гарант безопасности, а для Грузии как экономический. Сегодня большое количество азербайджанцев и грузин едут в Турцию учиться, работать, ведут бизнес с турецкими компаниями, что является важным стимулом для изучения турецкого языка и культуры.

# Культурно-гуманитарная политика Франции на Южном Кавказе

## Общие рамки культурно-гуманитарной политики

Культурно-гуманитарная дипломатия – это давняя внешнеполитическая традиция французского государства, которую сегодня на Кэ Д’Орсе называют термином «дипломатия влияния» в качестве альтернативы американскому термину «мягкая сила», изобретенному Дж. Наем<sup>183</sup>. Французская дипломатия утверждает, что от традиционной внешней культурной политики дипломатия влияния отличается тремя аспектами: 1) отходит от односторонности культурного воздействия и в логике глобализованного мира опирается на партнерство и диалог; 2) охватывает гораздо более широкий спектр вопросов, помимо культуры; 3) операторами дипломатии влияния является не только МИД, но и представители гражданского сектора: НПО, НКО, активисты<sup>184</sup>.

Стратегическое руководство внешней культурной политикой проводит **Генеральный директорат Министерства Европы и иностранных дел по глобализации, развитию и партнерам**, созданный в 2009 г. Основным источником финансирования внешней культурно-гуманитарной политики является статья 185 государственного бюджета «Культурная дипломатия и дипломатия влияния» (Programme 185 “Diplomatie Culturelle et d’influence”). Объем выделенного на 2023 г. финансирования по этой статье составляет 743,8 млн евро<sup>185</sup>. Основным стратегическим документом культурно-гуманитарной политики в настоящее время является принятая 14 декабря 2021 г. экс-министром иностранных дел Ж. И. Ле Дрианом «Дорожная карта влияния» (La feuille

<sup>183</sup> Lane Ph. Presence française dans le monde. L’action culturelle et scientifique. Paris: La Documentation Française, 2011. P. 128.

<sup>184</sup> Агеева В. Д. Реформирование концепции внешней культурной политики Франции: «дипломатия влияния» и феномен «мягкой силы» // Грамота. 2015. № 8. (58). Ч. 1. С. 13–14.

<sup>185</sup> Diplomatie Culturelle et d’Influence: Sortir de L’Incantation // Commission des Affaires Étrangères et de la Défense. Senat. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.senat.fr/rap/a22-117-2/a22-117-2-syn.pdf> (дата обращения: 20.03.2023).

de route de l'influence)<sup>186</sup>. Она устанавливает четыре приоритетные области развития:

1. Продвижение французского языка и развитие французского образования за рубежом;
2. Укрепление академической и научной привлекательности Франции;
3. Содействие культурному и интеллектуальному влиянию посредством поддержки экспорта культурной индустрии, французских ноу-хау, идей и творчества;
4. Повышение экономической и туристической привлекательности Франции.

Французский МИД опирается на широкую сеть операторов (агентств), реализующих культурно-гуманитарную политику. Чтобы получить статус государственного оператора внешней культурно-гуманитарной политики Франции, юридическое лицо, вне зависимости от организационно-правовой формы, должно соответствовать следующим критериям: ведение общественно полезной деятельности, которая может быть подключена к реализации политики на государственном уровне; наличие основного государственного финансирования (либо посредством государственных дотаций, либо не прямых ассигнований, например налогов); государственный контроль<sup>187</sup>. При этом в регионе Южного Кавказа эта сеть операторов представлена достаточно фрагментировано, по сравнению, к примеру, с Ближним Востоком и Северной Африкой или Западными Балканами<sup>188</sup>.

---

<sup>186</sup> Feuille de Route de l'Influence // Ministère de l'Europe et des Affaires Étrangères. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/feuille-de-route-influence\\_print\\_dcp\\_v6\\_cle8f2fa5.pdf](https://www.diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/feuille-de-route-influence_print_dcp_v6_cle8f2fa5.pdf) (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>187</sup> Операторы Министерства Европы и иностранных дел // Дипломатия Франции. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.diplomatie.gouv.fr/ru/le-ministere-et-son-reseau/operator-y-ministerstva-evropy-i-inostrannyh-del/> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>188</sup> Энтина Е.Г., Давранова С.Б., Еремин Д.П., Наджаров А.М. Образовательная политика Франции в полиакторных пространствах на примере ведущих стран Ближнего Востока и Северной Африки, Южного Кавказа и Западных Балкан // Мягкая сила в Черноморско-Средиземноморском регионе / Под ред. Е. Г. Энтиной. М.: ИЕ РАН, 2023.

Таблица 5

**Структура и задачи Генерального директората  
по глобализации, развитию и партнерам<sup>189</sup>**

<b>Дирекция бизнеса и международной экономики</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• поддерживает французские компании на внешних рынках;</li> <li>• способствует созданию европейской и международной нормативно-правовой базы, благоприятной для деятельности французских компаний;</li> <li>• привлекает во Францию иностранные инвестиции, создающие рабочие места</li> </ul>
<b>Дирекция по развитию и глобальным общественным благам</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• разрабатывает политику и стратегии для оказания официальной помощи в целях развития;</li> <li>• определяет и реализует политику укрепления демократического управления;</li> <li>• разрабатывает и отслеживает французские стратегии международного сотрудничества в области здравоохранения, продовольственной безопасности, развития человеческого потенциала, окружающей среды и климата</li> </ul>
<b>Делегация по связям с гражданским обществом и партнерским отношениям</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• следит за международной деятельностью неправительственных организаций и партнерств, относящихся к гражданскому обществу, в том числе за партнерством с французской платформой волонтеров "France Volontaire"</li> </ul>
<b>Дирекция культурного, академического и исследовательского сотрудничества</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• управляет французскими культурными и аудиовизуальными проектами за рубежом;</li> <li>• обеспечивает продвижение французского языка и французского образования за рубежом;</li> <li>• разрабатывает и реализует программы сотрудничества в области высшего образования и исследований;</li> <li>• определяет и реализует политику мобильности, особенно для иностранных студентов и исследователей</li> </ul>
<b>Делегация по внешней деятельности территориальных органов власти</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• поддерживает деятельность французских органов власти, предоставляя им информационные, аналитические и консультативные услуги, а также инструменты, в том числе финансовые, для содействия развитию децентрализованного сотрудничества</li> </ul>
<b>Управление программ и сетей</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• управляет бюджетными программами, касающимися культурной дипломатии и дипломатии влияния, а программ также солидарности с развивающимися странами в соответствии с финансовыми законами страны</li> </ul>

<sup>189</sup> La Direction général de la mondialisation, du développement et des partenariats // Ministère des Affaires Étrangères. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/DGM-3\\_volets\\_web\\_cle431a73.pdf](https://www.diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/DGM-3_volets_web_cle431a73.pdf) (дата обращения: 20.03.2023).



Таблица 6

**Присутствие операторов культурно-гуманитарной политики Франции  
в странах Южного Кавказа**

	Азербайджан	Армения	Грузия
<b>Французский институт</b>	Был запущен в 2011 г. на базе культурного центра им. Ж. Санд, однако Азербайджан не был в числе 13 пилотных стран запуска института, поскольку не был до конца ясен его правовой статус	Решение о создании было принято в 2022 г., сейчас ведется техническая работа для его открытия при посильном содействии Фонда Ш. Азнавура	Грузия была в числе 13 пилотных стран, где производился тестовый запуск института в 2011 г. на площадке культурного центра им. А. Дюма, существовавшего с 2002 г.
<b>Альянс Франсез</b>		До 2012 г. не имел своего офиса и действовал на площадке Французского университета Армении (UFAR)	
<b>Кампус Франс</b>	Функционирует на площадке Французского института	Функционирует на площадке Альянс Франсез	Функционирует на площадке Французского института
<b>AEFE</b>	Курирует одно общеобразовательное учебное заведение	Курирует одно общеобразовательное учебное заведение	Имеет соглашение с одной частной школой, функционирующей по французским образовательным стандартам, и курирует одно общеобразовательное учреждение в рамках программы «La belle France Education»
<b>ADIFLOR</b>		Было два крупных пожертвования французских книг: в 2007 и 2018 гг.	Было одно крупное пожертвование французских книг: в 1996 г.
<b>НПО «Solidarité Protestante France-Arménie»</b>	Занимается молодежной, гуманитарной и языковой политикой с армянским населением в Нагорном Карабахе	Занимается молодежной, гуманитарной и языковой политикой	

<b>CFI</b>		Реализовано два проекта в рамках программы «СМИ и управление». Две другие программы CFI – «Медиа и развитие», «Медиа и бизнес» не представлены	Реализован один проект в рамках программы «СМИ и управление». Две другие программы CFI – «Медиа и развитие», «Медиа и бизнес» не представлены
<b>CNL/BIEF</b>		Выделяет стипендии для книгоиздателей под опекой Министерства культуры Франции, также имеет книжный магазин «Zangak Bookstore»	Выделяет стипендии для переводчиков
<b>TV5 Monde</b>	В 2015 г. посвятили программу азербайджанской культуре. На территории Азербайджана канал напрямую не вещает	1) Доступно спутниковое вещание на английском и французском языках (спутник ASTRA 1L); 2) Доступен онлайн стриминг по ссылке; 3) Доступно через приложения Amazon Fire Stick / SMART TV	1) Доступен онлайн стриминг по ссылке; 2) Доступно через приложения Amazon Fire Stick / SMART TV
<b>НПО «FrancoMédia»</b>		Публикует франкоязычный журнал «Le Courrier d'Erevan»	
<b>AFD (ФАР)</b>	Реализовано три транспортных проекта. Общий объем финансирования: 275.7 млн евро	Реализовано пять гуманитарных проектов. Общий объем финансирования: 140 млн евро	Общерегionalный офис находится в Тбилиси. Реализовано 11 проектов. Общий объем финансирования: 715 млн евро
<b>Археологические миссии, проводимые при финансовой поддержке МИДа</b>	1. Миссия «Бююк Кесик» (с 2004 г. – по наст. вр.); 2. Археологическая миссия бассейна Аракса (с 2006 г. – по наст. вр.); 3. «Линкоранская миссия» (с 2012 г. – по наст. вр.)	1. Миссия «Кавказ» (с 1997 г. – по наст. вр.); 2. Миссия «Эребуни» (с 1998 г. – по наст. вр.); 3. Археологические миссии Университета Монпелье на озере Севан	1. Миссия «Кавказ» (с 2011 г.)

Источник: составлено авторами

## Политика в сфере языка и образования

**Языковая политика.** Языковая политика всегда была важным элементом внешней культурно-гуманитарной политики Франции за рубежом. В отношении всех трех южно-кавказских стран Франция проводит активную языковую политику. При этом количественные результаты (количество носителей, количество изучающих язык в школах и др.), как будет показано далее, примерно одинаковые.

**В Азербайджане.** Французский язык – третий по популярности иностранный язык в образовательных учреждениях Азербайджана (по данным Французского института в Баку)<sup>190</sup>. Французский преподается в 300 школах Республики<sup>191</sup>. Его изучают около 60 тысяч учащихся средних классов общеобразовательных школ<sup>192</sup>. В стране насчитывается около 500 школьных учителей французского языка<sup>193</sup>. Два азербайджанских университета являются членами Университетского Агентства Франкофонии. Точных опубликованных данных по количеству носителей языка в стране нет, поскольку Азербайджан, в отличие от Армении и Грузии, не связан напрямую с международной организацией Франкофонии. Но, как и во всех странах, где в образовательных учреждениях преподается этот язык, Французский институт ежегодно проводит дни Франкофонии в Азербайджане. Например, их тематика в 2022 г. – «Франкофония будущего» (с акцентом на роль франкоязычной молодежи в области предпринимательства, цифровых технологий и устойчивого развития): таким образом операторы французской культурной дипломатии стараются подчеркнуть перспективность изучения этого языка.

При этом, если взглянуть на материалы азербайджано-язычных медиа с рекомендациями о том, какой иностранный язык стоит изучать, то, как правило, французский язык фигурирует в них в достаточно положительном ключе. Если об английском языке говорят как о *lingua franca*, который необходимо знать каждому, то о французском, а также

---

<sup>190</sup> Francophonie 2022 // Institut Français Azerbaïdjan. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.ifa.az/fr/Francophonie\\_2022](https://www.ifa.az/fr/Francophonie_2022) (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>191</sup> Азербайджан и Франция подписали ряд двусторонних соглашений // Интерфакс-Азербайджан. [Электронный ресурс]. URL: <http://interfax.az/view/759961/ru> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>192</sup> Francophonie 2022 // Institut Français Azerbaïdjan. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.ifa.az/fr/Francophonie\\_2022](https://www.ifa.az/fr/Francophonie_2022) (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>193</sup> Ibid.

немецком языках, говорят как о традиционно популярных и перспективных для миграции в Европу и дальнейшей карьеры, связанной с Европой<sup>194</sup>. При этом отметим, что многие местные СМИ и блоги оценивают восточные языки как более нестандартные, но высокоперспективные направления обучения. В этом связи можно говорить о растущей конкуренции за умы и позиции на культурно-лингвистическом пространстве.

О целенаправленной языковой политике Франции в Азербайджане можно говорить с начала 2000-х гг. В 2003 г. Баку был основан культурный центр им. Ж. Санд, который занимался организацией языковых курсов. Примерно в тот же период при посольстве начали периодически проводить мероприятия, посвященные анализу состояния преподавания французского в школах и повышению квалификации учителей<sup>195</sup>. В 2003 г. в четырех азербайджанских университетах была учреждена степень магистра французского языка в партнерстве с Университетом Марка-Блока (нынешний университет Страсбурга)<sup>196</sup>.

Посольство и культурный центр Ж. Санд начали выстраивать отношения с разными организациями, вузами и творческими коллективами: посольства других европейских стран, Азербайджанский институт учителей<sup>197</sup>, Азербайджанский университет языков (АУЯ), азербайджанские театры (например, Ибрус и ЮК), Союз фотографов

---

<sup>194</sup> Yaxşı iş tapmaq üçün hansı xarici dilləri bilməliyik? // banco.az [Электронный ресурс]. URL: <https://banco.az/az/news/yaxsi-is-tapmaq-ucun-hansi-xarici-dilleri-bilmeliyik> (дата обращения: 20.03.2023); Ən çox yayılmış xarici dillər. Müasir dillərin gələcəyi: həyəcən verici proqnozlar // Royalprice. [Электронный ресурс]. URL: <https://royalprice.ru/az/obzor-windows/the-most-common-foreign-languages-the-future-of-modern-languages-alarming-predictions/> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>195</sup> State of French Language in Azerbaijan Schools Discussed // AZERTAC. [Электронный ресурс]. URL: [https://azertag.az/en/xeber/STATE\\_OF\\_FRENCH\\_LANGUAGE\\_IN\\_AZERBAIJAN\\_SCHOOLS\\_DISCUSSED-548961](https://azertag.az/en/xeber/STATE_OF_FRENCH_LANGUAGE_IN_AZERBAIJAN_SCHOOLS_DISCUSSED-548961) (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>196</sup> Coopération culturelle et scientifique // Ambassade de la République d'Azerbaïdjan en République française. [Электронный ресурс]. URL: <https://paris.mfa.gov.az/fr/content/36/cooperation-culturelle-et-scientifique> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>197</sup> Институт в 2015 г. был поглощен Азербайджанским государственным педагогическим университетом. – *авт. прим.*

Азербайджана (APU) и др.<sup>198</sup> В АУЯ по инициативе посольства Франции был создан французский информационный центр<sup>199</sup>.

О систематизации языковой политики Франции в Азербайджане можно говорить с момента образования Французского института в 2011 г. Институт поглотил все функции культурного центра им. Ж. Санд и культурного отдела посольства. Кроме того, в настоящее время институт выполняет роль экзаменационного центра. Ежегодно в нем обучается до 500 человек<sup>200</sup>. Медиатека института насчитывает более 7 500 материалов<sup>201</sup>. Прибыль института составляет около 100 тыс. евро ежегодно, что лишь частично покрывает его операционные расходы<sup>202</sup>.

В настоящее время шесть азербайджанских вузов предлагают получение степени по французскому языку: АУЯ, Государственный университет, Бакинский Славянский университет, Гянджинский университет, Бакинский факультет МГУ им. М. В. Ломоносова, Нахичеванский университет. В свою очередь, с ними сотрудничают французские университеты, такие как Университет Страсбурга или университетский Институт подготовки магистров (IUFM) в Версале.

**В Армении.** Несмотря на относительно невеликое количество носителей французского языка в Армении (0,3% населения или около 10 000 человек), языковую политику Франция в Армении проводит очень плотно и интенсивно. Это обуславливает целый ряд факторов.

Во-первых, она опирается на широкую нормативно-правовую базу: двусторонний договор 1993 г. о взаимопонимании, дружбе и сотрудничестве, межправительственное соглашение 1995 г. о культурном, научном и техническом сотрудничестве, соглашения между Посольством Франции и Министерством образования и науки РА о

---

<sup>198</sup> International Day of Francophonie to be Marked in Baku // AZERTAC. [Электронный ресурс]. URL: [https://azertag.az/en/xeber/INTERNATIONAL\\_DAY\\_OF\\_FRANCOPHONIE\\_TO\\_BE\\_MARKED\\_IN\\_BAKU-573277](https://azertag.az/en/xeber/INTERNATIONAL_DAY_OF_FRANCOPHONIE_TO_BE_MARKED_IN_BAKU-573277) (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>199</sup> ОБ АУЯ. Отдел международных отношений // Азербайджанский университет языков. [Электронный ресурс]. URL: <https://adu.edu.az/ru/adu-haqqinda/DEPARTMENTS/3888.html> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>200</sup> Projet de loi autorisant l'approbation de l'accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la creation et aux conditions d'activités des centres culturels // Ministère des affaires étrangères. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.circulaires.gouv.fr/contenu/Media/Files/autour-de-la-loi/legislatif-et-reglementaire/etudes-d-impact-des-lois/ei\\_art\\_53\\_2012/ei\\_centres\\_culturels\\_azerbaidjan\\_cm\\_25.07.2012.pdf.pdf](https://www.circulaires.gouv.fr/contenu/Media/Files/autour-de-la-loi/legislatif-et-reglementaire/etudes-d-impact-des-lois/ei_art_53_2012/ei_centres_culturels_azerbaidjan_cm_25.07.2012.pdf.pdf)

(дата обращения: 20.03.2023).

<sup>201</sup> Ibid.

<sup>202</sup> Ibid.

двухязычном обучении (1997 г.) и об углубленном преподавании французского языка (2011 г.), меморандум 2010 г. между Министерством иностранных дел Армении и международной организацией франкоязычных стран (далее: МОФ, Франкофония), хартия армяно-французского децентрализованного сотрудничества (2010 г.). В частности, согласно п. 2 ст. 13 Договора 1993 г., РА оказывает особую поддержку преподаванию и использованию французского языка<sup>203</sup>. Согласно ст. 1 межправительственного соглашения 1995 г. стороны взаимно поддерживают преподавание и распространение языков посредством следующих мер: курсы языковой подготовки для преподавателей и переводчиков, ученические, студенческие и преподавательские обмены, расширение двухязычных классов в общеобразовательных школах Армении и создание двухязычных курсов в вузах, совместное обсуждение вопросов разработки учебников и учебных материалов, внедрение новых технологий в сферу образования<sup>204</sup>.

Вопрос распространения французского языка также является одним из приоритетных для региональных властей согласно двусторонней хартии о децентрализованном сотрудничестве. Так, например, власти Лиона оказали посильное содействие в учреждении Французского университета в Армении (UFAR). До сих пор органы местного управления во Франции финансируют стажировки студентов UFAR.

Во-вторых, с 2012 г. Армения является членом Международной организации Франкофонии (МОФ) – в том году был подписан «языковой пакт», направленный на углубление интеграции Армении в международное сообщество Франкофонии<sup>205</sup>. В рамках программы МОФ Альянс Франсез с 2010 г. занимается обучением армянских чиновников

<sup>203</sup> Décret no 2001-132 du 6 février 2001 portant publication du traité d'entente, d'amitié et de coopération entre la République française et la République d'Arménie, signé à Paris le 12 mars 1993 (1) // Légifrance. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/jorf/id/JORFTEXT000000588649> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>204</sup> Décret no 96-1044 du 28 novembre 1996 portant publication de l'accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République d'Arménie, signé à Erevan le 4 novembre 1995 (1) // Légifrance. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/jorf/id/JORFTEXT000000563678> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>205</sup> *Хачатурян Д.А.* Внешняя культурная политика Франции в отношении Армении. Тамбов: Грамота, 2017. № 5(79) С. 184-187. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/vneshnyaya-kulturnaya-politika-frantsii-v-otnoshenii-armenii/viewer> (дата обращения: 20.03.2023).



французскому языку, а сайт парламента Армении также переведен на французский язык. В 2018 г. в Армении проходил 17-й Международный саммит Франкофонии. Для Армении это было важным имиджевым и политическим мероприятием. Считается, что взаимодействие по франкофонной линии укрепляет многовекторный потенциал внешней политики Армении<sup>206</sup>.

В-третьих, французский язык пользуется достаточно высоким спросом в Армении. В Армении есть возможность изучать французский язык на всех ступенях образования: от дошкольного до высшего. Французский язык преподается в 250 школах<sup>207</sup> (всего государственных школ в Армении 1350)<sup>208</sup>. В общей сложности французский язык изучает около 40 000 учащихся<sup>209</sup>. Одна из самых известных школ – действующий в Ереване француско-армянский образовательный комплекс им. Анатоля Франса, в котором можно получить дошкольное, школьное и лицейское образование, а также заниматься внеклассными занятиями<sup>210</sup>. В школе есть два департамента: французский и армянский. Во французском департаменте, например, ученики начальной школы тратят на французский язык – 10 часов в неделю, на армянский – 4, на английский – 1,5<sup>211</sup>.

Кроме того, в 18 государственных школах Армении реализуется углубленная программа изучения французского языка<sup>212</sup>. В них язык преподается со 2 по 12 классы: одно занятие в неделю во 2 классе и по

<sup>206</sup> Чихачев А. Французский язык в армянском контексте // РСМД. [Электронный ресурс]. URL: <https://russiancouncil.ru/analytics-and-comments/analytics/frantsuzskiy-yazyk-v-armyanskom-kontekste/> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>207</sup> Хачатурян Д.А. Внешняя культурная политика Франции в отношении Армении. Тамбов: Грамота, 2017. № 5(79) С. 185. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/vneshnyaya-kulturnaya-politika-frantsii-v-otnoshenii-armenii/viewer> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>208</sup> Ամփոփ թվեր. Բոլոր մարզերում տղա աշակերտներն ավելի շատ են, քան՝ աղջիկները // Ampop Media. [Электронный ресурс]. URL: <https://ampop.am/number-of-state-schools-in-armenia/> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>209</sup> Хачатурян Д.А. Внешняя культурная политика Франции в отношении Армении. Тамбов: Грамота, 2017. № 5(79) С. 185. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/vneshnyaya-kulturnaya-politika-frantsii-v-otnoshenii-armenii/viewer> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>210</sup> Lycée Français Anatole France. [Электронный ресурс]. URL: <https://lyceefrancais.am/en/> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>211</sup> Elementary school // Lycée Français Anatole France. [Электронный ресурс]. URL: <https://lyceefrancais.am/en/elementary-school/> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>212</sup> UMAP. [Электронный ресурс]. URL: [http://umap.openstreetmap.fr/ru/map/enseignement-du-francais-en-armenie\\_423131#15/40.8298/44.2599](http://umap.openstreetmap.fr/ru/map/enseignement-du-francais-en-armenie_423131#15/40.8298/44.2599) (дата обращения: 20.03.2023).

три занятия в неделю, начиная с 3 класса (неуглубленный, классический курс преподавания, как правило, подразумевает два занятия в неделю). Обучающиеся по углубленному курсу достигают уровня А2 по окончании средней школы (9 класс) и уровня В1 по окончании старшей школы (12 класс). Согласно вышеупомянутому Соглашению 2011 г. обязательства по содействию углубленного преподавания языка лежат на французском посольстве и регионе Иль-де-Франс<sup>213</sup>.

В-четвертых, помимо государственного сегмента, французский язык активно распространяется посредством частных образовательных учреждений и французских НКО. С 2003 г. организацией франкоязычных курсов занимается **Альянс Франсез д'Армени**, офис которого расположен в Ереване. Пакет услуг, предлагаемый Альянс Франсез д'Армени, включает: стандартные и интенсивные групповые занятия французским языком, частные уроки, курсы и летние школы для детей, курсы по подготовке к экзаменам Delf/Dalf, TCF/TEF, курсы для организаций и компаний, разговорные воркшопы на французском, переводческие услуги (английский, армянский, русский и французский языки), а также курсы русского и армянского языка. Студенты Альянса Франсез д'Армени имеют доступ к крупнейшей французской медиатеке в Армении, а также возможность пользоваться ресурсами цифровой платформой Французского института «Culturethèque»: литература, материалы прессы, фильмы, записи. Он же является единственным в Армении экзаменационным центром, позволяющим получить сертификаты DELF/DALF, TCF, TEF, DFP, которые необходимы для поступления во французские и международные франкоязычные университеты<sup>214</sup>. Кроме того, Альянс Франсез в Армении является официальным партнером Квебека в области популяризации французского языка<sup>215</sup>. На базе Альянс Франсез действует агентство Кампус Франс в Армении, занимающееся привлечением и сопровождением армянских студентов во французские вузы.

<sup>213</sup> Ecoles à français renforcé // Ambassade de France en Arménie. [Электронный ресурс]. URL: <https://am.ambafrance.org/Ecoles-a-francais-renforce-3961> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>214</sup> Ինչու սովորել Հայաստանի Արման ֆրանսերենում // Alliance Française d'Arménie. [Электронный ресурс]. URL: [https://alliancefr.am/?c=about\\_us&cont\\_id=10](https://alliancefr.am/?c=about_us&cont_id=10) (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>215</sup> Там же.

Среди государственных и коммерческих учреждений, для которых Альянс Франсез организует курсы французского языка, упоминаются министерства РА, Национальное Собрание, мэрия г. Ереван, служба национальной безопасности, ереванский коньячный завод и банк «АСВА Credit Agricole»<sup>216</sup>. Кроме того, с 2010 г. на площадке Альянс Франсез ежегодно 75 государственных служащих Армении проходят курсы дипломатического французского языка в соответствии с Меморандумом между МОФ и МИДом РА. По итогам этих курсов 10 лучших по успеваемости учащихся получают возможность бесплатно сдать экзамен DFP (le diplôme de français professionnel), подтверждающий глубинные знания французского языка в определенной сфере. Ежегодно Альянс выпускает более 500 человек, 95% которых успешно сдают экзамены DELF/DALF, TCF, TEF, а также проводит около 100 культурных мероприятий и воркшопов в год<sup>217</sup>. Одним из учеников Альянса был и премьер-министр Армении Н. Пашинян, который в 2018 г. был удостоен диплома лучшего студента Альянс Франсез<sup>218</sup>.

Популяризацией французского языка в Армении также занимается неправительственная организация SPFA (Solidarité Protestante France-Arménie или Протестантская солидарность Франция-Армения), которая была основана в Париже в 1990 г. Помимо гуманитарной деятельности SPFA проводит акции в поддержку Франкофонии и развивает инфраструктуру в школах, особенно деревенских<sup>219</sup>. Первый молодежный клуб SPFA был открыт в Ереване в 1993 г. В основе его создания лежала идея дать молодежи возможность заниматься различными культурными мероприятиями, чтобы отвлечься от мрачной действительности, которую составляли последствия разрушительного землетрясения 1988 г., развала СССР и начала войны в Нагорном Карабахе. Впоследствии, инициатива SPFA распространилась по всей

<sup>216</sup> Հաղորդագրվելը կազմակերպությունների համար // Alliance Française d'Arménie. [Электронный ресурс]. URL: <https://alliancefr.am/?c=lessons&i=28> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>217</sup> Alliance Française d'Arménie. Официальный аккаунт. [Электронный ресурс]. URL: [https://ru.linkedin.com/company/alliance-fran%C3%A7aise-d-arm%C3%A9nie?trk=public\\_profile\\_experience-item\\_profile-section-card\\_image-click](https://ru.linkedin.com/company/alliance-fran%C3%A7aise-d-arm%C3%A9nie?trk=public_profile_experience-item_profile-section-card_image-click) (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>218</sup> Бадалян Н. Никол Пашинян удостоен диплома лучшего студента L'Alliance Francaise d'Armenie // ArmlInfo. [Электронный ресурс]. URL: [https://armlinfo.info/full\\_news.php?id=35567](https://armlinfo.info/full_news.php?id=35567) (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>219</sup> Le club francophone d'Artashat // SPFA. [Электронный ресурс]. URL: <http://spfa-armenie.com/culture-et-francophonie/clubs-de-jeunes/artashsat/> (дата обращения: 20.03.2023).

стране. В настоящее время в Армении насчитывается 8 таких клубов<sup>220</sup>. В 1994 г. центр SPFA был открыт в Гюмри, в 2001 г. – в Ванадзоре и Арташате, в 2003 г. – в Степанаван, в 2005 г. – в Горисе и в 2006 г. – в Эчмиадзине. В каждом клубе есть помещение с компьютерным залом и библиотекой, проводятся занятия французского языка и различные мероприятия, связанные с его практикой. Благодаря SPFA в 2003 г. было установлено побратимство между городами Арташат и Кламар, в 2005 г. – между Горисом и Веной. Клуб ежегодно отправляет своих участников в летнюю школу в Ванадзоре и организует межкультурные обмены. Французский МИД поддерживает эти клубы, вовлекая их в такие мероприятия, как «Караван десяти слов»<sup>221</sup>, «Сезон Франкофонии»<sup>222</sup> и выборы лучшего французского клуба года.

В-пятых, важным элементом языковой политики Франции является распространение французского книгоиздания. Так, например Ассоциация ADIFLOR в 2007-2008 гг. бесплатно предоставила более 40 тыс. учебников по французскому языку для 150 армянских школ<sup>223</sup>. Следующее пожертвование для Армении было совершено в 2018 г. в ходе саммита Франкофонии<sup>224</sup>. В 2014 г. французский атташе в Ереване по сотрудничеству в области культуры выступил с докладом о политике Франции в области поддержки литературного перевода. Доклад был представлен на форуме «The Book Platform» при финансовой поддержке ЕС в рамках программы «EuroEast Culture», который собрал множество издателей, литературных агентов и писателей с Кавказа и Европы. На мероприятии было подчеркнуто, что за 25 лет своего существования The

<sup>220</sup> Помимо этого, один языковой клуб SPFA открыт на территории Нагорного Карабаха. С 2003 г. он функционирует в Степанакерте/Ханкенди. – авт. прим.

<sup>221</sup> UN projet culturel sur le partage de la langue française et la francophonie // Caravane. [Электронный ресурс]. URL: <https://caravanedesdixmots.com> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>222</sup> Festival du cinéma Francophone // Ambassade de France en Arménie. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.culturefrance.am/francophonie/saison-de-la-francophone-mars-avril.html> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>223</sup> Армянские вузы и школы бесплатно получают учебники по французскому языку // АМИ «Новости-Армения». [Электронный ресурс]. URL: <https://newsarmenia.am/news/politics/arm1-20071004-41746449/> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>224</sup> AGS Paris soutient la francophonie // AGS Déménagements. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.ags-demenagement.com/news/ags-paris-soutient-la-francophonie/> (дата обращения: 20.03.2023).

Book Platform поспособствовала переводу и публикации более 60 наименований французских и франкоязычных авторов в Армении<sup>225</sup>.

**Грузия** выделяется среди остальных стран Южного Кавказа с точки зрения языковой политики Франции. Во-первых, Альянс Франсез в Грузии был открыт еще в 1991 г., то есть хронологически раньше, чем Франция начала проводить активную языковую политику в соседних странах<sup>226</sup>. Во-вторых, по официальным данным франкофония сегодня охватывает 18 000 человек в Грузии<sup>227</sup>, что численно больше, чем в Армении и Азербайджане. В Грузии действуют ассоциации, которые способствуют распространению французского языка: грузинский центр Франкофонии, Ассоциация преподавателей французского языка. С 2002 г. в Грузии существует культурный центр им. А. Дюма. В 2004 г. он начал свою деятельность с проведения недели франкоговорящих стран. В 2011 г. он был преобразован во Французский институт. Грузия вошла в число 13 пилотных стран, где была проведена реформа французской культурно-гуманитарной политики. В 2012 г. был создан Фонд содействия преподаванию французского языка с привлечением частных и государственных средств.

Языковое сотрудничество развивается также на децентрализованном уровне. Еще с 1979 г. между Нантом и Тбилиси действует партнерское соглашение, в рамках которого Нант отправляет в Тбилиси «библиобусы» с французскими книгами, организывает стажировки для учителей французского языка. С 2004 г. Грузия является страной-наблюдательницей МОФ.

Пространство для дальнейшего развития французской языковой политики в Грузии имеется. Следующим шагом в этом направлении могло бы стать повышение статуса Грузии в МОФ до ассоциированного или полноправного члена. Причем, вовсе необязательно эту задачу реализовывать только усилиями французской дипломатии. Например, после проведения саммита МОФ в Ереване в 2018 г. в повестке дня стоял

<sup>225</sup> La France soutient la traduction de la littérature française en Arménie // Ambassade de France en Arménie. [Электронный ресурс]. URL: <https://am.ambafrance.org/La-France-soutient-la-traduction-de-la-litterature-francaise-en-Armenie> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>226</sup> un traité au contenu classique destiné à devenir le cadre de relations privilégiées // Sénat France. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.senat.fr/rap/I97-453/I97-4531.html> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>227</sup> საქსტატის ოფიციალური ვებგვერდი. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.geostat.ge/index.php/ka> (дата обращения: 20.03.2023).



вопрос содержательного наполнения армянского председательства в организации усилиями на грузинском направлении<sup>228</sup>.

**Образовательная политика.** Поскольку один из четырех приоритетов французской культурно-гуманитарной политики в целом – это повышение академической привлекательности французских учебных заведений, в первую очередь следует рассмотреть, насколько французское образование популярно среди молодежи из стран Южного Кавказа. Из данных ЮНЕСКО, например, видно, что хотя в этих странах Франция входит в 10-ку популярных стран для получения образования за рубежом (в Армении входит даже в 5-ку), в численном отношении поток иностранных студентов не столь велик, особенно в сравнении с другими странами (см. таблицу 7).

Таблица 7

**Количество студентов, обучающихся за рубежом  
в наиболее популярных странах для получения образования**

Азербайджан		Армения		Грузия	
1. Турция	21069	1. Россия	3891	1. Германия	2061
2. Россия	10496	2. Германия	779	2. Украина	1477
3. Украина	4375	3. США	315	3. Армения	849
4. Германия	1298	<b>4. Франция</b>	<b>286</b>	4. Россия	763
5. Грузия	901	5. Великобритания	136	5. США	644
6. Венгрия	668	6. Украина	126	6. Турция	635
7. Италия	650	7. Чехия	89	7. Азербайджан	488
<b>8. Франция</b>	<b>580</b>	8. Италия	86	<b>8. Франция</b>	<b>293</b>

Источник: Global Flow of Tertiary-Level Students. UNESCO

Что касается присутствия Франции на внутренних образовательных рынках изучаемых стран, то можно утверждать, что в каждой из них Франция смогла занять свою нишу на уровне общеобразовательных школ и высшего образования (см. таблицу 8).

<sup>228</sup> Чихачев А. Французский язык в армянском контексте // РСМД. [Электронный ресурс]. URL: <https://russiancouncil.ru/analytics-and-comments/analytics/frantsuzskiy-yazyk-v-armyanskom-kontekste/> (дата обращения: 20.03.2023).



Таблица 8

**Французские учебные заведения в странах Южного Кавказа**

	<b>Азербайджан</b>	<b>Армения</b>	<b>Грузия</b>
<b>Школьное образование</b>	Французский лицей Баку. Функционирует с 2014 г. Создан при поддержке Фонда Г. Алиева, французского посольства, нефтяной компании SOCAR. Рассчитан на 400 учеников. Обучение проводится в соответствии с образовательными стандартами Французской Республики Азербайджанская Европейская школа	Французско-армянский образовательный комплекс им. Анатоля Франса. Функционирует с 2007 г., рассчитан на 250 учеников. В лицее можно получить дошкольное, школьное и лицейское образование. Есть два департамента – французский и армянский	Французская школа Кавказа. Основана в 2006 г. при посильной поддержке французского посла Ф. Лефорта. Финансовую поддержку школе оказывает Фонд Карту, аффилированный с Б. Иванишвили. Будучи частным образовательным учреждением, школа полностью лицензирована Министерством образования Франции  École Marie Félicité Brosset (Европейское училище им. Р. Шумана) (с 1999 г.)  Французско-грузинский колледж Сент-Экзюпери попадает под охват программы AEFE «La Belle France Éducation»
<b>Высшее образование</b>	Азербайджано-французский университет (UFAZ) (с 2014 г.)	Французский Университет Армении (UFAR) (с 1995 г.)  Институт политических исследований (филиал Science Po Aix en Provance) (с 2014 г.)	Французско-грузинский университет (с 2020 г.)

Источник: составлено авторами

Что касается **французских университетов**, то они позиционируются как вузы, которые готовят своих студентов к перспективным, прикладным и высокооплачиваемым профессиям. Еще один важный имиджевый элемент этих вузов – получение французского диплома с более низкой стоимостью обучения, чем во Франции. UFAZ, к примеру, предоставляет выдачу двух дипломов по таким специальностям, как нефтегазовая инженерия, химическая инженерия, геофизические инженерия и компьютерные науки. С французской стороны UFAZ входит в консорциум французских университетов, руководимый Страсбургским университетом, а с азербайджанской – им руководит Азербайджанский государственный университет нефти и промышленности (АГУНП) на основе тесного сотрудничества с Министерством образования Азербайджана. Студенты UFAZ пользуются преимуществом при отборе в летние школы других французских университетов. UFAR ежегодно в партнерстве с Университетом Лион III он принимает на обучение свыше 1000 студентов на программы двойного диплома по таким направлениям подготовки, как управление, экономика и право. Направления обучения во Франко-грузинском университет включают «Туризм и культурное наследие», «Пищевые технологии», «Компьютерные науки», «Виноделие и виноградарство».

Отдельно стоит выделить открытый в Армении в 2014 г. в результате переговоров Академии государственного управления РА и Science Po (Aix en Provence) Институт политических исследований, который позиционируется как ресурсный центр одной из самых престижных в мире и Франции политологических школ<sup>229</sup>. На открытии института присутствовали посол Франции, руководитель армянской АП, министр по делам диаспоры в Армении, ректор Академии государственного управления РА. На церемонии открытия утверждалось, что Институт «может дать Армении руководителей высокого уровня, в которых она нуждается для реализации своих амбициозных программ, направленных на реформы»<sup>230</sup>. Институт должен

<sup>229</sup> Sciences Po Armenia –the First Official Representative of Sciences Po Aix in CIS (Commonwealth of Independent States) // Public Administration Academy of the Republic of Armenia. [Электронный ресурс]. URL: <https://paara.am/en/sciences-po-armenia-the-first-official-representative-of-sciences-po-aix-in-cis-commonwealth-of-independent-states/> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>230</sup> Միանս Պո Արմենիայի բազումը // Ambassade de France en Arménie. [Электронный ресурс]. URL: <https://am.ambafrance.org/Միանս-Պո-Արմենիայի-բազումը> (дата обращения: 20.03.2023).

был предлагать курсы повышения квалификации для высокопоставленных чиновников, которые в совершенстве владеют французским языком. Однако неизвестно, насколько этот институт активен сейчас.

Кроме того, большое количество местных университетов, особенно в Армении и Грузии, являются членами Университетского Агентства Франкофонии (см. таблицу 9).

Таблица 9

**Члены Университетского Агентства Франкофонии на Южном Кавказе**

в Азербайджане	в Армении	в Грузии
Азербайджанский университет языков	Французский Университет Армении (UFAR)	Батумский государственный университет им. Ш. Руставели
Азербайджанский Государственный Университет нефти и промышленности	Государственный лингвистический университет им. В. Брюсова	Тбилисский государственный университет им. В. Брюсова
	Армянский государственный педагогический университет им. Х. Абовяна	Университет Г. Робакидзе
	Ереванский государственный университет	Государственный университет Кутаиси (А. Церетели)
	Национальный университет архитектуры и строительства Армении	Государственный университет Ильи
	Российско-армянский университет	Международный черноморский университет

Источник: составлено авторами

**Научное сотрудничество со странами Южного Кавказа. Азербайджан.** В общей сложности между азербайджанскими государственными учебными заведениями и французскими университетами действует порядка 30 межвузовских соглашений<sup>231</sup>. В

<sup>231</sup> Дипломатия Франции. Двусторонние отношения // Министерство Европы и иностранных дел. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.diplomatie.gouv.fr/ru/dossiers-pays/azerbaidjan/relations-bilaterales/> (дата обращения: 20.03.2023).

стране действует 12 программ обучения с двойным дипломом (семь бакалаврских и пять магистерских)<sup>232</sup>. Например, Бакинский государственный университет и Университет Лион II в 2021-2022 гг. запустили совместную магистерскую программу в области права интеллектуальной собственности. В 2019 г. Азербайджанский экономический университет и Университет Монпелье запустили совместную магистерскую программу «Деловое администрирование».

Количество азербайджанских граждан, получивших стипендии на обучение во Франции в 2020-2021 гг. составило 37 человек<sup>233</sup>. В 2021 г. 13 азербайджанских университетов приняли участие в региональном форуме академического сотрудничества между Францией и странами Восточного партнерства. Научно-исследовательское сотрудничество между Францией и Азербайджаном развивается, в основном, через филиал французского Института азиатских исследований, который находится в Баку с 2002 г. В настоящее время ведется подготовка новых соглашений о межвузовском сотрудничестве (между Азербайджанским медицинским университетом и Университетом Экс-Марсель, между Бакинским государственным университетом и Лион 2).

**Армения.** В Армении центром академического сотрудничества с Францией является Национальная академия наук РА. Ее сотрудничество с французскими научно-образовательными учреждениями началось еще в советское время и со временем все углублялось. В 2017 г. в результате визита С. Саргсяна в Париж было подписано рамочное соглашение о сотрудничестве между Национальной Академией наук РА и Французским университетом в Армении, федеральным университетом Тулуз Миди-Пиреней, Национальным центром научных исследований, Национальным политехническим институтом Тулузы, университетом Тулуз 3-Поль Сабатье, университетом Тулуз 1 Капитол и Тулузским университетом Жан-Жорес<sup>234</sup>.

<sup>232</sup> Réunion du Conseil d'orientation stratégique de l'ambassade avec ses principaux partenaires azerbaïdjanais dans le domaine de la coopération éducative, universitaire et culturelle. (15 avril 2021) // Ambassade de France en Azerbaïdjan. [Электронный ресурс]. URL: <https://az.ambafrance.org/Reunion-du-Conseil-d-orientation-strategique-de-l-ambassade-avec-ses-principaux> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>233</sup> Ibid.

<sup>234</sup> Пресс релизы. В Париже состоялись армяно-французские переговоры высокого уровня // Аппарат Президента Республики. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.president.am/ru/press->

В сфере прикладной математики и информатики Институт информатики Национальной Академии Наук РА сотрудничает с Тулузским университетом III-Поля Сабатье. В рамках общеевропейского проекта ERASMUS+ он принимает на обучение студентов магистратуры и докторантуры. Эти же структуры поддерживают развитие направления «Информатика и прикладная математика» в UFAR.

Со стороны Франции «центром» научной дипломатии выступает Французский национальный центр научных исследований (CNRS), который в 2009 г. подписал соглашение о сотрудничестве с Министерством образования и науки Армении. Научное сотрудничество активно развивается в сфере астрономии (между Бюраканской обсерваторией и CNRS) и физики (между Институтом физических исследований РА и институтом Кюри, университетом Пари-Норд, Клода Бернара, университетами Анже и Бургона). Помимо этого, в области физики Национальная Академия Наук осуществляет три проекта в сотрудничестве с CNRS: 1) проект международной ассоциированной лаборатории по взаимодействию излучения с веществом: от атомов к твердым телам (IRMAS); 2) проект «Интел» по разработке мерцающих волокон; 3) проект усовершенствованного определения времени сцинтиллятора (Fast Advanced Scintillator Timing)<sup>235</sup>.

Еще одно важное направление академического и научного сотрудничества между Францией и Арменией – это геология. Ввиду сейсмических рисков это сотрудничество особенно важно для Армении. Партнерами Академии наук в области геологии являются университеты Лилля, Монпелье и Ниццы.

**Грузия.** Нормативно-правовую основу академического сотрудничества Франции и Грузии закладывает меморандум 2018 г., подписанный грузинским министром образования и французским министром иностранных дел<sup>236</sup>. Помимо того, что меморандум отражает договоренность о создании совместного франко-грузинского

---

[release/item/2017/03/08/President-Serzh-Sargsyan-met-with-President-of-the-French-Republic-Francois-Hollande/](https://www.culturefrance.am/university/coop.html) (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>235</sup> Archéologie, Géologie, Mathématiques appliquées et informatique, Physique // Ambassade de France en Arménie. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.culturefrance.am/university/coop.html> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>236</sup> Georgian and French universities to expand joint programs // Agenda.ge [Электронный ресурс]. URL: <https://agenda.ge/en/news/2018/1139> (дата обращения: 20.03.2023).

университета, он также учреждает программы двойного диплома в Тбилисском государственном университете (ТГУ) и Грузинском техническом университете. В рамках этой договоренности французская сторона компенсирует расходы на подготовку профессорско-преподавательского состава, а грузинская – финансирует гранты студентам за счет собственных средств. В частности, ТГУ сотрудничает с Университетом Ренна I. В рамках этого сотрудничества к 2022 г. осуществлено 20 академических обменов студентами, профессорским и административным персоналом<sup>237</sup>.

Вопрос расширения академического сотрудничества, в том числе через программы обменов и открытие учебных центров пока обсуждается в повестке дня<sup>238</sup>. На прошедшей в январе 2023 г. встрече министра образования с послом Франции был поднят вопрос создания «самого главного образовательного мегапроекта Грузии» – Международного университета Кутаиси, задумка концепции которого принадлежит Б. Иванишвили<sup>239</sup>. По словам министра образования Грузии, ведущие ученые мира участвуют в разработке этой концепции. В свою очередь, посол Франции Ш. Гасри выразила готовность сотрудничать с университетом.

## Политика в сфере медиа

Основными направлениями медийной политики Франции на Южном Кавказе, как видно из приведенной выше таблицы №6, являются Армения и Грузия. В общей сложности Французское агентство по развитию средств массовой информации (CFI) реализовало в этих странах следующие два проекта:

1. **Проект «4М Caucase»** (февраль 2014 г. – декабрь 2015 г.) стоимостью 210 тысяч евро. Проект был посвящен созданию независимых СМИ с надежными гарантиями от вмешательства

<sup>237</sup> Cooperation with Georgia: Rennes 1 strengthens its links with Tbilisi State University // University of Rennes. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.univ-rennes.fr/en/highlights/cooperation-georgia-rennes-1-strengthens-its-links-tbilisi-state-university> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>238</sup> Mikheil Chkhenkeli hosted the newly appointed ambassador of France // Ministry of Education and Science of Georgia. [Электронный ресурс]. URL: <https://mes.gov.ge/content.php?id=13301&lang=eng> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>239</sup> Ibid.



владельцев в редакционную политику и развитию исследовательской журналистики в Кавказском регионе и Восточной Европе. В этом проекте участвовали Армения, Белоруссия, Грузия. В числе бенефициаров проекта указан грузинское интернет-издание «NetGazeti»<sup>240</sup>, армянское интернет-издание HETQ<sup>241</sup>, армянское медиа CivilnetTV<sup>242</sup>. Отметим, что помимо национальных языков, указанные СМИ также ведут свою деятельность на русском языке.

**2. Проект «Ants'um»** (август 2019 г. – сентябрь 2022 г.) стоимостью 200 тысяч евро был реализован в Армении. Название проекта в переводе с армянского означает «транзит». В обосновании актуальности этого проекта говорится, что приход к власти Н. Пашиняна вдохнул ветер свободы в сферу армянских СМИ, но медийный сектор все еще страдает от отсутствия отраслевого регулирования, в связи с чем периодически нарушаются этические нормы журналистики. Содержательно проект включал следующие виды активности:

- проведение онлайн-тренингов по журналистике для преподавателей факультета журналистики, а также студенток и студентов центра Центра креативных технологий TUMO;
- учебные семинары для руководителей СМИ, в том числе с индивидуальным сопровождением их изданий для оптимизации деятельности и монетизации;
- помощь в создании контента в области судебной журналистики и журналистики принятия решений (в партнерстве с "RFI говорит по-армянски" ('RFI parle arménien'));
- участие журналистов в международных журналистских сессиях в Тунисе в октябре 2020 г. и ознакомительная поездка во Францию для группы парламентариев Армении, занимающейся рассмотрением вопросов регулирования СМИ.

В проекте участвовало восемь организаций-партнеров, в том числе RFI, Центр «TUMO», Центр медиа инициатив (Media Initiatives Centre). Проект был запущен на армянском языке с целью поддержки судебной

<sup>240</sup> საბნრეთ კავკასიის ამბები // netgazeti.ge [Электронный ресурс]. URL: [https://netgazeti.ge/category/south\\_caucasus/](https://netgazeti.ge/category/south_caucasus/) (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>241</sup> Hetq. [Электронный ресурс]. URL: <https://hetq.am/ru> (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>242</sup> Civilnet. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.civilnet.am/ru/> (дата обращения: 20.03.2023).

журналистики (*journalisme judiciaire*), журналистики принятия решений и борьбу с информационными вбросами (*journalisme de solutions et de la lutte contre les infox*). Целевой аудиторией проекта указаны журналисты онлайн СМИ и общественного телевидения; депутаты, ответственные за структурирование медиа сектора, сотрудники и приглашенные журналисты Государственного Университета, студенты и стажеры Центра креативных технологий TUMO (Tumo Center for Creative Technologies).

Что касается Азербайджана, то медийная политика в отношении этой страны не столь активна, хотя эпизодические попытки ее усилить предпринимались. В 2010 г. Посольство Франции предлагало азербайджанским журналистам курсы французского языка по льготному тарифу (45 евро вместо 90 евро)<sup>243</sup>. Препятствующим фактором для развития сотрудничества в медийной сфере является то, что Азербайджан воспринимает как «французскую медийную предвзятость»<sup>244</sup>: ведущие французские СМИ регулярно публикуют материалы, которые воспринимаются азербайджанцами как провокационные. Последние примеры таких публикаций – материалы *Le Monde* о протестах на лачинской дороге с обвинениями Азербайджана в провоцировании гуманитарной катастрофы в Карабахе. В антиазербайджанских и антитурецких карикатурах обвиняется издательство «Charlie Hebdo». Также в проармянской позиции обвиняется редакция газеты «Le Figaro».

## Политика в сфере взаимодействия с гражданским и академическим обществом

За взаимодействие с гражданским обществом ответственность несет аффилированное с государством Французское агентство развития, которое в регионе действует с 2012 г. Общерегиональный офис находится в Тбилиси. Деятельность агентства включает предоставление

<sup>243</sup> French embassy in Baku to launch language courses // AZERTAC. [Электронный ресурс]. URL: [https://azertag.az/en/xeber/FRENCH\\_EMBASSY\\_IN\\_BAKU\\_TO\\_LAUNCH\\_LANGUAGE\\_COURSES-595287](https://azertag.az/en/xeber/FRENCH_EMBASSY_IN_BAKU_TO_LAUNCH_LANGUAGE_COURSES-595287) (дата обращения: 20.03.2023).

<sup>244</sup> French media bias: What is behind provocative articles against Azerbaijan? // Report News Agency. [Электронный ресурс]. URL: <https://report.az/en/analytics/french-media-bias-what-stands-behind-provocative-articles-against-azerbaijan/> (дата обращения: 20.03.2023).

займов правительству, местным органам власти и предпринимателям для реализации проектов в сфере устойчивого развития, экологии и инклюзивности. Кроме того, ФАР содействует получению грантов ЕС из инвестиционных фондов, созданных в рамках политики соседства. При этом гуманитарные проекты ФАР реализует исключительно в Армении и Грузии.

Что касается Азербайджана, то до сих пор ФАР реализовала там только три транспортных проекта, выделив в качестве займов 275.7 млн евро. Заявляемая ФАР цель в отношении Азербайджана – подготовка его к постнефтяной эпохе посредством диверсификации экономики.

В Армении ФАР пытается решить такие проблемы как высокий уровень бедности, неприспособленность отопительной инфраструктуры домохозяйств к суровым зимам, модернизация ирригационной инфраструктуры для устойчивого сельского хозяйства, экологические и правозащитные проекты: «Повышение устойчивости водных ресурсов и орошаемого земледелия в долине Арарата», «Права человека и глобализация», «Разработка и продвижение справедливого экологического перехода», «Стимулирование реконструкции и повышение энергоэффективности жилья», «Поддержка реформ для оживления экономики». В общей сложности, с 2012 г. ФАР выделило около 140 млн евро для Армении. При этом для реализации некоторых из этих проектов к ФАР за поддержкой в инициативном порядке обращалось Министерство финансов Армении.

В Грузии с участием ФАР реализовано 11 проектов<sup>245</sup>. Однако опубликованная информация доступна только по пяти из них. Большей частью они касаются совершенствования нормативно-правовой базы в разных сферах (социальная сфера, здравоохранение, сельское хозяйство): «Повышение конкурентоспособности частного сектора посредством пенсионной реформы», «Улучшение доступа к финансированию мелких фермерских хозяйств», «Сопровождение реформ энергетического сектора», «Поддержание реформ в области социального обеспечения», «Улучшение доступа к здравоохранению для уязвимых категорий населения» (под уязвимыми категориями

---

<sup>245</sup> Géorgie // Agence Française de Développement. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.afd.fr/fr/page-region-pays/georgie> (дата обращения: 20.03.2023).

населения, в первую очередь, имеются ввиду наркозависимые и работники секс-индустрии). Общая стоимость всех проектов составляет 715 млн евро.

Кроме того, несвязанные напрямую с французским государством филантропические организации работают по отдельным направлениям, особенно в Армении, а также с армянским населением Нагорного Карабаха. Например, НПО «Протестантская солидарность Франция-Армения» учреждает молодежные клубы, чтобы дать молодежи возможность заниматься различными культурными мероприятиями и отвлечься от мрачной постконфликтной действительности. Посильную гуманитарную помощь Армении в период второй карабахской войны и пандемии COVID-19 оказывал Фонд Шарля Азнавура, поддерживаемый преимущественно армянской диаспорой во Франции.

## Заключение

Регион Южного Кавказа во французской культурно-гуманитарной политике по приоритетности уступает Ближнему Востоку и Африке, что отражается на многих ее компонентах. Тем не менее, Франции удалось занять определенную нишу в культурно-гуманитарном ландшафте трех южно-кавказских республик. Если говорить о страновой специфике, то можно выделять следующие моменты.

Потенциал развития культурно-гуманитарного измерения во франко-азербайджанских отношениях напрямую зависит от общей системы политических координат в регионе. Периодически его сдерживает взаимная напряженность по поводу конфликта в Нагорном Карабахе. Тем не менее, в последние годы межгосударственные связи Франции и Азербайджана в области культуры активно развиваются, пусть и не столько плотно и интенсивно, как в случае франко-армянского или франко-грузинского культурно-гуманитарного сотрудничества, но на достаточно высоком уровне.

Взаимодействие выстраивается в конструктивном ключе и планомерно возрастает с течением времени. Растет взаимный интерес стран друг к другу, а импульсы к его развитию задаются на самом высоком уровне.

Культурно-гуманитарное сотрудничество Франции и Армении развито в очень высокой степени, охватывает широкий спектр вопросов и опирается на разветвленную нормативно-правовую базу. В этом сотрудничестве можно четко выделить «сторону спроса» и «сторону предложения». Движущей силой этого сотрудничества является армянская диаспора, многочисленная во Франции и активно интегрированная в политическую жизнь. Со «стороны спроса» можно также наблюдать крайне высокий интерес армянского населения к Франции. Расширение французского присутствия в культурно-гуманитарном ландшафте Армении рассматривается как вклад в многовекторный потенциал армянской внешней политики.

Аналогичную ситуацию можно наблюдать и в случае франко-грузинских культурных взаимоотношений. Они опираются на благоприятный политический фон взаимоотношений, но имеет ярко выраженный субъектно-объектный характер. Грузия – страна, которая провозгласила курс на вступление в ЕС. Несмотря на то, что Франция в ЕС имеет репутацию противника расширения, это не является препятствием во взаимоотношениях: Грузия, в любом случае, вынуждена играть по правилам «старших партнеров». Кроме того, Франция является одним из ключевых партнеров для Грузии, поскольку была задействована в урегулировании конфликта 2008 г. Многие представители грузинской элиты тесно связаны с Францией. Действующий Президент Грузии С. Зурабишвили и бывший премьер-министр Б. Иванишвили являются гражданами Франции. Высшее образование во Франции получали экс-президент М. Саакашвили (Страсбург), экс-премьер министр И. Гарибашвили (Париж), экс-министр иностранных дел Грузии М. Джанелидзе (Гренобль).

## СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

### Великобритания

1. About us // Caucasus International University. URL: <https://ciu.edu.ge/menu/slug/about-us?lang=en>
2. About us. Welcome to the British University in Georgia // British University in Georgia. URL: <https://www.britishuni.edu.ge/en/blog/view/91/welcome-to-the-british-university-in-georgia>
3. Bp and British Council: Helping Georgian Journalists Improve their English // Georgia Today. URL: <https://georgiatoday.ge/bp-and-british-council-helping-georgian-journalists-improve-their-english/>
4. Bringing Peace to the South Caucasus: Is There a Role for the UK? // Henry Jackson Society. URL: <https://henryjacksonsociety.org/event/bringing-peace-to-the-south-caucasus-is-there-a-role-for-the-uk/>
5. Centre for Armenian Information and Advice // CAIA. URL: <https://caia.org.uk/>
6. Chai Khana Media // Facebook. URL: <https://www.facebook.com/chaikhana.media>
7. Chevening in South Caucasus // Chevening. URL: <https://www.chevening.org/scholarship/south-caucasus/>
8. Conflict, Stability, and Security Fund // UK government website. URL: <https://www.gov.uk/government/organisations/conflict-stability-and-security-fund/about#budget>
9. DW Akademie and BBC Media Action Training Young Journalists in Armenia // Euneighbourseast. URL: <https://euneighbourseast.eu/opportunities/dw-akademie-and-bbc-media-action-training-young-journalists-in-armenia/>
10. Finance // British Council. URL: <https://www.britishcouncil.org/%201%20about-us/how-we-work/finance>
11. For Journalists // The Armenian National Committee of the United Kingdom. URL: <https://ancuk.org.uk/media/for-journalists/#1594656620658-7bed80e4-90c1>
12. Global Flow of Tertiary-Level Students // UNESCO. URL: <https://uis.unesco.org/en/uis-student-flow>
13. Home Page // Baku-Oxford School. URL: <https://www.bakuoxfordschool.com/>
14. Home page // British International School of Armenia. URL: <https://bis.am/>
15. Journalism Training in Armenia // Calouste Gulbenkian Foundation. URL: <https://gulbenkian.pt/armenian-communities/2022/05/09/journalism-training-in-armenia/>
16. New UK Funding to Support Media Freedom around the World: 9 February 2022 // UK government website. URL: <https://clck.ru/33iVsv>
17. Press Releases // Armenian National Committee of the United Kingdom. URL: <https://ancuk.org.uk/media/press-releases/>



18. Strengthening Armenia's Vibrant Independent Media // BBC. URL: <https://www.bbc.co.uk/mediaaction/where-we-work/europe-and-caucasus/armenia/>
19. Supporting media freedom in Azerbaijan // LinkedIn. URL: <https://www.linkedin.com/pulse/supporting-media-freedom-azerbaijan-clive-marshall>
20. Training Attracts Azerbaijan's Highest-flying Journalists // Thomson Foundation. URL: <https://www.thomsonfoundation.org/latest/training-attracts-azerbaijans-highest-flying-journalists/>
21. UK in South Caucasus // Facebook. URL: <https://www.facebook.com/UKinSouthCaucasus>
22. UK Spends Over £80M on Media in 20 Countries Around Russia // Declassified UK. URL: <https://declassifieduk.org/uk-spends-over-80m-on-media-in-20-countries-around-russia/>
23. Who is involved // Media Freedom Coalition. URL: <https://mediafreedomcoalition.org/who-is-involved/member-countries>
24. Who we are // OC Media. URL: <https://oc-media.org/who-we-are/>

## Германия

1. (In)equality in Georgia // FES. URL: <https://southcaucasus.fes.de/news-list/e/default-b0f4672e2e>
2. Германия поможет Грузии реформировать систему профессионального образования // Эхо Кавказа. URL: <https://www.ekhokavkaza.com/a/29773551.html>
3. Итоги переписи населения Армении за 2011 г. // Госкомстат Армении. URL: [https://www.armstat.am/file/article/sv\\_03\\_13a\\_520.pdf](https://www.armstat.am/file/article/sv_03_13a_520.pdf)
4. *Караев Ю.И.* Глобальные геопарки ЮНЕСКО и трансграничное сотрудничество // Материалы II Всероссийской научно-практической конференции с международным участием, 26–27 ноября 2020 г. – Горно-Алтайск.
5. *Кокеев А.М.* Политика ФРГ в отношении стран СНГ в конце 1991 – середине 2000-х гг. Анализ и прогноз. Журнал ИМЭМО РАН, 2019. № 4.
6. *Ланьшина Т.А.* «Мягкая сила» Германии: культура, образование, наука // Вестник международных организаций: образование, наука, новая экономика. 2014. №2
7. *Ланьшина Т.А.* «Мягкая сила» Гете-Института // Вестник международных организаций: образование, наука, новая экономика. 2015. №1.
8. Население Грузии // Госкомстат Грузии. URL: <https://www.geostat.ge/index.php/ka>
9. Состав населения // Госкомстат Армении. URL: [https://www.armstat.am/file/article/population\\_01\\_22.pdf](https://www.armstat.am/file/article/population_01_22.pdf)
10. Состав населения // Государственный Комитет Статистики АР. URL: [https://www.stat.gov.az/source/demography/az/001\\_11-12.xls](https://www.stat.gov.az/source/demography/az/001_11-12.xls)
11. About us // The European Intercultural Forum e.V. (EIF). URL: <https://eifgermany.wordpress.com/about-us/>

12. Armenia: Launch of "Social Justice and Equality in Schools" - Handbook for Teachers // FES. URL: <https://southcaucasus.fes.de/news-list/e/default-537b1c27e2>
13. Auswärtige Kultur- und Bildungspolitik 2010/2011. Bericht der Bundesregierung // Auswärtiges Amt. URL: <https://www.auswaertiges-amt.de/cae/servlet/contentblob/560176/publicationFile/170810>
14. BIBB-Abteilungsleiterin im Gespräch mit dem armenischen Bildungsminister // BIBB. URL: <https://www.bibb.de/de/85320.php>
15. Citizen journalism in Georgia: stories from the mountains // DW. URL: <https://akademie.dw.com/en/citizen-journalism-in-georgia-stories-from-the-mountains/a-53195067>
16. DAAD – Georgia. URL: <https://www.daad-georgia.org/en/>
17. DAAD-Länderstatistik zu Gefördertenanzahlen-Region Kaukasus // DAAD. URL: [https://static.daad.de/media/daad\\_de/pdfs\\_nicht\\_barrierefrei/der-daad/zahlen-fakten/daad-laenderstatistik\\_b.pdf](https://static.daad.de/media/daad_de/pdfs_nicht_barrierefrei/der-daad/zahlen-fakten/daad-laenderstatistik_b.pdf)
18. Deutsch als Fremdsprache weltweit // Auswärtiges Amt. URL: <https://www.auswaertiges-amt.de/blob/2344738/b2a4e47fdb9e8e2739bab2565f8fe7c2/deutsch-als-fremdsprache-data.pdf>
19. Die Zentralstelle für das Auslandsschulwesen (ZfA) // Bundesamt für Auswärtige Angelegenheiten – Zentralstelle für das Auslandsschulwesen. URL: [https://www.auslandsschulwesen.de/Webs/ZfA/DE/Die-ZfA/die-zfa\\_node.html;jsessionid=4088BEBCE5FBD9588CBAC4090260A872.internet282](https://www.auslandsschulwesen.de/Webs/ZfA/DE/Die-ZfA/die-zfa_node.html;jsessionid=4088BEBCE5FBD9588CBAC4090260A872.internet282)
20. Discover the Caucasus // EIF. URL: <https://eifgermany.wordpress.com/discover-the-caucasus/>
21. Dual Vulnerability and Security: A Case Study of Azerbaijani and Armenian Ethnic Minority Women in Georgia // FES. URL: <https://southcaucasus.fes.de/news-list/e/dual-vulnerability-and-security-a-case-study-of-azerbaijani-and-armenian-ethnic-minority-women-in-georgia>
22. Duale Ausbildung/Arbeitsmarkt: Aktuelle Situation und Perspektiven // DWV. URL: <https://dwv.am/duale-ausbildung-arbeitsmarkt%D6%89-aktuelle-situation-und-perspektiven/>
23. DW Akademie in Armenia // DW. URL: <https://akademie.dw.com/en/dw-akademie-in-armenia/a-60173360>
24. DW Akademie in Georgia // DW. URL: <https://akademie.dw.com/en/dw-akademie-in-georgia/a-18496585>
25. Égalité – Equality, Freedom, Solidarity (2021-2022) // HBS. URL: <https://ge.boell.org/en/2022/06/27/egalite-equality-freedom-solidarity>
26. Finding chickens in a helicopter in Khevsureti with mitsambebi.ge // DW. URL: <https://akademie.dw.com/en/finding-chickens-in-a-helicopter-in-khevsureti-with-mtisambebige/a-42090422>

27. Förderung der Beteiligung von Frauen am gesellschaftlichen und politischen Leben // KAS. URL: <https://www.kas.de/de/web/suedkaukasus/veranstaltungen/detail/-/content/foerderung-der-beteiligung-von-frauen-am-gesellschaftlichen-und-politischen-leben>
28. Friedrich-Ebert-Stiftung. URL: <https://southcaucasus.fes.de/>
29. Georgia accessing online classes from the hills // DW. URL: <https://akademie.dw.com/en/georgia-accessing-online-classes-from-the-hills/av-59688938>
30. Georgia's multilingual capacity promises boundless options for outsourcers // Invest in Georgia. URL: <https://www.investingeorgia.org/en/agency/news-events/news/georgias-multilingual-capacity-promises-boundless-options-for-outsourcers.page>
31. Georgiens Bildungsreform kommt in Schwung // GTAI. URL: <https://www.gtai.de/de/trade/georgien/branchen/georgiens-bildungsreform-kommt-in-schwung-208452>
32. Global Flow of Tertiary-Level Students // UNESCO. URL: <http://uis.unesco.org/en/uis-student-flow>
33. Green Academy // HBS. URL: <https://ge.boell.org/en/green-academy>
34. Grigoryan G. German Analytical Centers and their Activity in South Caucasus // Orbeli Center. URL: <https://orbeli.am/en/post/185/2019-04-11/German+Analytical+Centers+and+their+Activity+in+South+Caucasus>
35. Heinrich Boell Foundation Tbilisi Office // HBS. URL: <https://ge.boell.org/en/south-caucasus-regional-office>
36. KAS Academy of political education // KAS. URL: <https://www.kas.de/de/web/suedkaukasus/veranstaltungsberichte/detail/-/content/kas-academy-of-political-education-1>
37. Needs and Challenges of the Youth at the Municipal Level, Volume 2 // FES. URL: <https://southcaucasus.fes.de/news-list/e/default-b563d8a364>
38. Online-Deutschkurse // Goethe-Institut Georgien. URL: <https://www.goethe.de/ins/ge/de/index.html>
39. Ost-West-Dialog // DAAD. URL: <https://www.daad.de/de/infos-services-fuer-hochschulen/weiterfuehrende-infos-zu-daad-foerderprogrammen/ost-west-dialog/>
40. Program Priorities 2021-2023 // HBS. URL: <https://ge.boell.org/en/2021/03/03/program-priorities-2021-2023>
41. Projects and Partners // HBS. URL: <https://ge.boell.org/en/projects-and-partners>
42. Queerphobia in the Azerbaijani Education System - Case of LGBTQIA+ teachers // HBS. URL: <https://feminism-boell.org/en/2022/07/11/queerphobia-azerbaijani-education-system-case-lgbtqia-teachers>

43. Regionalprogramm politischer Dialog Südkaukasus die Konrad-Adenauer-Stiftung in Armenien, Aserbaidschan und Georgien // KAS. URL: <https://www.kas.de/de/web/suedkaukasus>
44. Social Worker's union – Social Work and Feminism (2022) // HBS. URL: <https://ge.boell.org/en/2022/06/27/sotsialuri-mushakta-asotsiatsia-sotsialuri-mushaoba-da-peminizmi-2022>
45. Supporting Change. Deutsche Welle Akademie Annual Report 2011/2012 // Deutsche Welle Akademie. URL: <http://www.dw.de/popups/pdf/30901289/annual-report-2011-2012-pdf.pdf>
46. The Community is us // KAS. URL: <https://www.kas.de/de/web/suedkaukasus/veranstaltungen/detail/-/content/the-community-is-us-4>
47. The Friedrich Naumann Foundation for Freedom in Tbilisi // FNS. URL: <https://www.freiheit.org/south-caucasus>
48. The South Caucasus Regional Conference on Memory Politics 2022 // HBS. URL: <https://calendar.boell.de/en/event/south-caucasus-regional-conference-memory-politics-2022>
49. *Tsitaishvili I.* Tinatin Khidasheli - Georgia's women in challenging times // FNS. URL: <https://www.freiheit.org/south-caucasus/tinatin-khidasheli-georgias-women-challenging-times>
50. Über uns // kulturweit.de URL: <https://www.kulturweit.de/>
51. Weltkarte aller PASCH-Schulen // Schulen: Partner der Zukunft. URL: <https://www.pasch-net.de/de/pasch-schulen/weltkarte.html>
52. Zukunft Erben - Deutsch-Georgisches Jahr 2017 // Goethe-Institut Georgien. URL: <https://www.goethe.de/de/uun/prs/int/pra/20970606.html>

## США

1. About American Councils Armenia // American Councils for International Education. Armenia. URL: <https://armenia.americancouncils.org/about>
2. Academic Publications // Turpanjian Center for Policy Analysis. URL: <https://tcpa.aua.am/academic-publications/>
3. *Aghabalyan G.* 25 Years of FLEX in Armenia // The Bradley Herald. URL: <https://bradleyherald.org/2019/02/25/25-years-of-flex-in-armenia/>
4. American Corners // U.S. Embassy in Armenia. URL: <https://am.usembassy.gov/education-culture/american-corners/>
5. American Corners // U.S. Embassy in Georgia. URL: <https://ge.usembassy.gov/education-culture/american-corners/>

6. American University of Armenia Corporation (AUAC) // Cause IQ. URL: [https://www.causeiq.com/organizations/american-university-of-armenia-corporation,943140704/?\\_\\_cf\\_chl\\_rt\\_tk=1qXDbbYrOsFev8QqrkKD5op0AY2p.jLYtU5UGkdeytw-1667659077-0-gaNycGzNCNE](https://www.causeiq.com/organizations/american-university-of-armenia-corporation,943140704/?__cf_chl_rt_tk=1qXDbbYrOsFev8QqrkKD5op0AY2p.jLYtU5UGkdeytw-1667659077-0-gaNycGzNCNE)
7. Amerikanın Səsi. URL: <https://www.amerikaninsesi.org/>
8. Armenia Tree Project // Single News. URL: <https://www.armeniatree.org/en/tree>
9. Armenia: Digital Storytelling & Social media Engagement // U.S. Agency for Global Media. URL: <https://www.usagm.gov/2019/09/30/armenia-digital-storytelling-social-media-engagement/>
10. AUA Open Education. URL: <https://openeducation.aua.am/>
11. Azerbaijan Moves to Block Independent News Websites // Asbarez. URL: <https://asbarez.com/azerbaijan-moves-to-block-independent-news-websites/>
12. Azerbaijan to implement new media restrictions // Eurasianet. URL: <https://eurasianet.org/azerbaijan-to-implement-new-media-restrictions>
13. Azerbaijan. Media legislation // Media Landscapes. URL: <https://medialandscapes.org/country/azerbaijan/policies/media-legislation>
14. Civil Society Engagement Program (CSEP) in Georgia 2021-2026 // East-West Management Institute. URL: <https://ewmi.org/Program/CivilSocietyEngagementProgramCSEPGeorgia>
15. Competitive College Club // American Councils for International Education. Azerbaijan. URL: <https://azerbaijan.americancouncils.org/ccs-en>
16. EWMI Programs in Georgia // East West Management Institute. URL: <https://ewmi.org/Countries/Georgia>
17. Factchecking and verification tools for journalists in Georgia // U.S. Agency for Global Media. URL: <https://www.usagm.gov/2021/11/12/factchecking-and-verification-tools-for-journalists-in-georgia/>
18. Financial Aid Directory // Armenian Assembly of America. URL: [https://www.armenian-assembly.org/\\_files/ugd/194632\\_3bbf7d0dfd3c4d67b4712b3d4dc5ec96.pdf](https://www.armenian-assembly.org/_files/ugd/194632_3bbf7d0dfd3c4d67b4712b3d4dc5ec96.pdf)
19. Freedom of the Press 2017 – Azerbaijan // UNHCR. URL: <https://www.refworld.org/docid/59fc67ffa.html>
20. Future Leaders Exchange Program // American Councils for International Education. Azerbaijan. URL: <https://azerbaijan.americancouncils.org/flex-en>
21. Georgia: Digital storytelling, social media engagement & promotion // U.S. Agency for Global Media. URL: <https://www.usagm.gov/2019/05/31/georgia-digital-storytelling-social-media-engagement-promotion/>
22. Georgia: USAID Media Program // Funds for NGOs. URL: <https://www2.fundsforngos.org/latest-funds-for-ngos/georgia-usaid-media-program/>
23. Georgian Media Partnership Program (For online Media) // U.S. Embassy in Georgia. URL: <https://ge.usembassy.gov/embassy/grant-programs/georgian-media-partnership-program/>



24. Georgian Media Partnership Program (GMPP) // IREX. URL: <https://www.irex.org/project/georgian-media-partnership-program-gmpp>
25. History and mission // U.S. Government Exchange Program Alumni Association of Georgia. URL: <https://epag.org.ge/en/history-and-mission/>
26. Home Page Bridge USA // Bridge USA. URL: <https://j1visa.state.gov/>
27. *Maassen P.* Six ways for citizens to assert power beyond the ballot box // The Guardian. URL: <https://www.theguardian.com/public-leaders-network/2017/jul/21/six-ways-influence-government-citizen-action>
28. Media for Informed Civic Engagement (MICE) // Media Initiatives Center. URL: <https://mediainitiatives.am/en/projects/mice-en/>
29. Media Literacy & Combatting Disinformation Online Training // American Councils for International Education. Armenia. URL: <https://armenia.americancouncils.org/media-literacy-en>
30. Not what, but why. About us // CivilNet. URL: <https://www.civilnet.am/en/about-us/#1592274251142-c85bcf72-ceb30b7d-0fe4>
31. Our Affiliates // The Armenian Assembly of America. URL: <https://www.armenian-assembly.org/affiliates>
32. Participant Totals by Country 2021 – Bridge USA. Visa Basics // Bridge USA. URL: <https://j1visa.state.gov/basics/facts-and-figures/participant-totals-by-country-2021/>
33. Partners and Donors // Turpanjian Center for Policy Analysis. URL: <https://tcpa.aua.am/partners-and-donors/>
34. Strengthening Democratic Governance in Georgia // Tetra Tech. URL: <https://www.tetrattech.com/en/GGI>
35. Study/Research & English Teaching Assistant Statistics // Fulbright U.S. Student Program. URL: <https://us.fulbrightonline.org/study-research-eta-statistics>
36. Tech Age Girls // IREX. URL: <https://www.irex.org/project/tech-age-girls>
37. The U.S. Embassy celebrates the opening of the Lankaran American Corner // U.S. Embassy in Azerbaijan. URL: <https://az.usembassy.gov/the-u-s-embassy-celebrates-the-opening-of-the-lankaran-american-corner/>
38. USAID Civil Society Engagement Program // USAID. URL: [https://pdf.usaid.gov/pdf\\_docs/PA00ZBS6.pdf](https://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PA00ZBS6.pdf)
39. USAID supports independent media in Georgia's communities // USAID. URL: <https://www.usaid.gov/georgia/news-information/news/usaid-supports-independent-media-georgias-communities>
40. *Vann A.* Thirty Years in Armenian Journalism // The Armenian Weekly. URL: <https://armenianweekly.com/2018/09/17/thirty-years-in-armenian-journalism/>
41. VOA Broadcasting in Armenian // Voice of America Office of Public Relations. URL: <https://www.insidevoa.com/p/6427.html>
42. Who we are // OC Media. URL: <https://oc-media.org/who-we-are/>



## Турция

1. Азербайджанский вуз намерен реализовать с университетами Турции программу двойного диплома в сфере космических исследований // Trend News Agency. URL: <https://www.trend.az/azerbaijan/society/3528856.html>
2. В Турции заявили, что тюркские государства обсуждают создание единого алфавита // ТАСС. URL: <https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/16123061>
3. Клейтон О. Азербайджанских студентов все больше привлекает Турция // Eurasianet. URL: <https://goo.su/f5mBRY>
4. Рехимов Р., Асгарли А. TİKA реализовало в Азербайджане свыше 1 200 проектов за 27 лет // Anadolu Agency. URL: <https://goo.su/rGyDXRE>
5. Тюркский совет переименовали в Организацию тюркских государств // ТАСС. URL: <https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/12912505>
6. Anadolu Universiteti Azərbaycan Proqramları. URL: <https://az.anadolu.edu.tr/>
7. Azerbaijan among countries showing greatest interest in Türkiye Bursları // Azerbaijan24. URL: <https://www.azerbaycan24.com/en/azerbaijan-among-countries-showing-greatest-interest-in-turkiye-burslari/>
8. Azerbaijan-Türkiye NGO Cooperation Forum kicks off in Baku // News.Az. URL: <https://news.az/news/azerbaijan-turkiye-ngo-cooperation-forum-kicks-off-in-baku>
9. Azerbaijan, Turkey discuss NGO's cooperation // AZERTAC. URL: [https://azertag.az/en/xeber/Azerbaijan\\_Turkey\\_discuss\\_NGOs\\_cooperation-826579](https://azertag.az/en/xeber/Azerbaijan_Turkey_discuss_NGOs_cooperation-826579)
10. Azerbaijan's Agency for State Support to NGOs, Turkey's Ministry of Interior sign memorandum of co-op // AZERNEWS. URL: <https://www.azernews.az/nation/188547.html>
11. Azerbaijani defense minister meets with heads of Turkish military-oriented NGOs // Trend News Agency. URL: <https://en.trend.az/azerbaijan/politics/3667996.html>
12. Azerbaijani NGOS Appeal to Turkish Public // AZERTAC. URL: [https://azertag.az/en/xeber/AZERBAIJANI\\_NGOS\\_APPEAL\\_TO\\_TURKISH\\_PUBLIC-582105](https://azertag.az/en/xeber/AZERBAIJANI_NGOS_APPEAL_TO_TURKISH_PUBLIC-582105)
13. Azərbaycan // Hürriyet. URL: <https://www.hurriyet.com.tr/haberleri/azerbaycan>
14. Balci B. Strengths and Constraints of Turkish Policy in the South Caucasus // Carnegie. URL: <https://carnegieendowment.org/2014/06/18/strengths-and-constraints-of-turkish-policy-in-south-caucasus-pub-55945>
15. BMU-nun Erasmus+ KA1 mübadilə proqramı çərçivəsində əməkdaşlıq etdiyi universitetlərin siyahısı aşağıdakı kimi təqdim olunmuşdur // BMU. URL: <http://iro.beu.edu.az/az/page/erasmus-ka1-232/>
16. Central Asia and Caucasus. Projects and Activities // TİKA Program Coordination Offices. URL: <https://goo.su/T0rv3z>
17. Civil Society Organizations Brief the Committee on the Elimination of Discrimination against Women on the Situation of Women in Türkiye, Portugal, Azerbaijan and Namibia

- // United Nations. URL: <https://www.ohchr.org/en/press-releases/2022/06/civil-society-organizations-brief-committee-elimination-discrimination>
18. Dünya Azerbaijan Bilim İnsanları Forumu // Türkiye Bilimler Akademisi. URL: <https://tuba.gov.tr/tr/haberler/akademiden-haberler/dunya-azerbaycan-bilim-insanlari-forumu>
19. Eyüboğlu A. AVRUPA AVRUPA DiZiSi ÇOK YAHŞİ! // Milliyet. URL: <https://www.milliyet.com.tr/cadde/ali-eyuboglu/avrupa-avrupa-dizisi-cok-yahsi-1535908>
20. Gürcistan // Hürriyet. URL: <https://www.hurriyet.com.tr/haberleri/gurcistan>
21. GÜRTİAD. URL: <http://gurtiad.ge/>
22. International Congress on Social Sciences. URL: <https://goo.su/lApE5>
23. Kachkachishvili D. Türk dizileri Gürcistan'da Türk dilinin elçileri oldu // Anadolu Agency. URL: <https://www.aa.com.tr/tr/kultur-sanat/turk-dizileri-gurcistanda-turk-dilinin-elcileri-oldu/1657785>
24. Liles T. Islam and Religious Transformation in Adjara // ECMI Working Paper #57 February 2012. URL: [https://www.files.ethz.ch/isn/140738/Working\\_Paper\\_57\\_En.pdf](https://www.files.ethz.ch/isn/140738/Working_Paper_57_En.pdf)
25. Muhammad. Azerbaijan uydusu daha fazla Türk TV kanalı yayınlamaya başladı // Bandalogy. URL: <https://www.bandalogy.com/azerbaycan-uydusu-daha-fazla-turk-tv-kanali-yayinlamaya-basladi/>
26. New Adjara head faces conservative backlash after approving Batumi mosque // OC Media. URL: <https://oc-media.org/new-adjara-head-faces-conservative-backlash-after-approving-batumi-mosque/>
27. Rehimov R. Azerbaijan gives Anadolu Agency award for coverage during Karabakh War // Anadolu Agency. URL: <https://www.aa.com.tr/en/corporate-news/azerbaijan-gives-anadolu-agency-award-for-coverage-during-karabakh-war/2642888>
28. Rehimov R. Azerbaijanis in love with historical Turkish TV series // Anadolu Agency. URL: <https://www.aa.com.tr/en/world/azerbaijanis-in-love-with-historical-turkish-tv-series/1657617>
29. Restoration of Aziz Mosque in Adjara Reignites Debate Over Ottoman Legacy in Georgia // UNHCR. URL: <https://www.refworld.org/docid/56baed524.html>
30. Şeker M. Yunus Emre Tiflis'te // Yeni Şafak. URL: <https://www.yenisafak.com/yazarlar/mehmet-seker/yunus-emre-tifliste-32657>
31. Seyidov I. As quiet as a mouse: Media use in Azerbaijan // Communications. 2020, 45(s1).
32. Ter-Matevosyan V. Cooperation paradigms in the South Caucasus: Making sense of Turkish-Georgian relations. Varia, 2014. No. 4. Pp. 103-125. Études arméniennes contemporaines. URL: <https://eac.revues.org/689#tocto1n3>
33. The bell rang at the Turkish Maarif Schools in Georgia // Turkish Maarif Foundation. Media. URL: <https://maarifschools.org/post/7-the-bell-rang-at-the-turkish-maarif-schools-in-georgia-518?lang=en>

34. TİKA and AA Provide Basic and Advanced New Generation Journalism Training // TİKA. URL: <https://goo.su/P3cd>
35. TİKA'dan Gürcistan Doğubilim Enstitüsüne Destek // TİKA. URL: [https://www.tika.gov.tr/tr/haber/tika\\_dan\\_gurcistan\\_dogubilim\\_enstitusune\\_destek-48263](https://www.tika.gov.tr/tr/haber/tika_dan_gurcistan_dogubilim_enstitusune_destek-48263)
36. Turkey and Azerbaijan plan to further develop cooperation in the media sphere // Turan. URL: [https://www.turan.az/ext/news/2020/12/free/politics\\_news/en/130743.htm/001](https://www.turan.az/ext/news/2020/12/free/politics_news/en/130743.htm/001)
37. Turkey, Azerbaijan to establish joint university // Middle East Monitor. URL: <https://www.middleeastmonitor.com/20211202-turkey-azerbaijan-to-establish-joint-university/>
38. Turkish Development Assistance Report 2019 // TİKA. URL: <https://www.tika.gov.tr/upload/sayfa/publication/2019/TurkiyeKalkinma2019WebENG.pdf>
39. Turkish Maarif Foundation signs a Cooperation Protocol with Azerbaijan // Maarif Schools. URL: <https://az.maarifschools.org/country/1074/post/1590>
40. Turkish-Azerbaijani joint media platform launched in Baku // Daily Sabah. URL: <https://www.dailysabah.com/politics/diplomacy/turkish-azerbaijani-joint-media-platform-launched-in-baku>
41. *Türkten F.* Türkiye ve Azerbaycan'dan medya alanında stratejik iş birliği // Anadolu Agency. URL: <https://www.aa.com.tr/tr/turkiye/turkiye-ve-azerbaycandan-medya-alaninda-stratejik-is-birligi/2070648>
42. *Tuzcuoglu F.* Azərbaycan-Türkiye Eğitim İlişkileri ve TUDİFAK Örneği // Azərbaycan və Türkiyə Universitetlərinin Əməkdaşlıq İstiqamətləri Mövcud Vəziyyət və Perspektivlər Chapter: 6 Publisher: AZƏRBAYCAN DÖVLƏT İQTİSAD UNIVERSİTETİ (UNEC). 2019. URL: <https://goo.su/3AYU6p>
43. Yunus Emre Institute, Azerbaijan Technical University Sign Cooperation Protocol // ECO Cultural Institute. URL: <https://www.ecieco.org/en/news/7646/Yunus-Emre-Institute-Azerbaijan-Technical-University-Sign-Cooperation-Protocol>
44. ახალი ტიპის სერიალები – თურქული ექსპანსია საქართველოში // Top information agency. URL: <https://tia.ge/80901-axali-tipis-serialebi-turquli-eqspansia-saqartveloshi.html>

## Франция

1. *Агеева В. Д.* Реформирование концепции внешней культурной политики Франции: «дипломатия влияния» и феномен «мягкой силы» // Грамота. 2015. № 8. (58). Ч. 1. С. 13–14.
2. Азербайджан и Франция подписали ряд двусторонних соглашений // Интерфакс-Азербайджан. URL: <http://interfax.az/view/759961/ru>

3. Армянские вузы и школы бесплатно получают учебники по французскому языку // АМИ «Новости-Армения». URL: <https://newsarmenia.am/news/politics/arm1-20071004-41746449/>
4. Бадалян Н. Никол Пашинян удостоен диплома лучшего студента L'Alliance Francaise d'Armenie // Arminfo. URL: [https://arminfo.info/full\\_news.php?id=35567](https://arminfo.info/full_news.php?id=35567)
5. Дипломатия Франции. Двусторонние отношения // Министерство Европы и иностранных дел. URL: <https://www.diplomatie.gouv.fr/ru/dossiers-pays/azerbaidjan/relations-bilaterales/>
6. Об АУЯ. Отдел международных отношений // Азербайджанский университет языков. URL: <https://adu.edu.az/ru/adu-haqqinda/DEPARTMENTS/3888.html>
7. Операторы Министерства Европы и иностранных дел // Дипломатия Франции. URL: <https://www.diplomatie.gouv.fr/ru/le-ministere-et-son-reseau/operator-y-ministerstva-evropy-i-inostrannyh-del/>
8. Пресс релизы. В Париже состоялись армяно-французские переговоры высокого уровня // Аппарат Президента Республики. URL: <https://www.president.am/ru/press-release/item/2017/03/08/President-Serzh-Sargsyan-met-with-President-of-the-French-Republic-Francois-Hollande/>
9. Хачатурян Д.А. Внешняя культурная политика Франции в отношении Армении. Тамбов: Грамота, 2017. № 5(79) С. 184-187. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/vneshnyaya-kulturnaya-politika-frantsii-v-otnoshenii-armenii/viewer>
10. Чихачев А. Французский язык в армянском контексте // РСМД. URL: <https://russiancouncil.ru/analytics-and-comments/analytics/frantsuzskiy-yazyk-v-armyanskom-kontekste/>
11. Энтина Е.Г., Давранова С.Б., Еремин Д.П., Наджаров А.М. Образовательная политика Франции в полиакторных пространствах на примере ведущих стран Ближнего Востока и Северной Африки, Южного Кавказа и Западных Балкан // Мягкая сила в Черноморско-Средиземноморском регионе / Под ред. Е. Г. Энтиной. М.: ИЕ РАН, 2023.
12. AGS Paris soutient la francophonie // AGS Déménagements. URL: <https://www.ags-demenagement.com/news/ags-paris-soutient-la-francophonie/>
13. Alliance Française d'Arménie. Официальный аккаунт. URL: [https://ru.linkedin.com/company/alliance-fran%3%A7aise-d-arm%3%A9nie?trk=public\\_profile\\_experience-item\\_profile-section-card\\_image-click](https://ru.linkedin.com/company/alliance-fran%3%A7aise-d-arm%3%A9nie?trk=public_profile_experience-item_profile-section-card_image-click)
14. Archéologie, Géologie, Mathématiques appliquées et informatique, Physique // Ambassade de France en Arménie. URL: <https://www.culturefrance.am/university/coop.html>
15. Coopération culturelle et scientifique // Ambassade de la République d'Azerbaïdjan en République française. URL: <https://paris.mfa.gov.az/fr/content/36/cooperation-culturelle-et-scientifique>

16. Cooperation with Georgia: Rennes 1 strengthens its links with Tbilisi State University // University of Rennes. URL: <https://www.univ-rennes.fr/en/highlights/cooperation-georgia-rennes-1-strengthens-its-links-tbilisi-state-university>
17. Décret no 2001-132 du 6 février 2001 portant publication du traité d'entente, d'amitié et de coopération entre la République française et la République d'Arménie, signé à Paris le 12 mars 1993 (1) // Légifrance. URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/jorf/id/JORFTEXT000000588649>
18. Décret no 96-1044 du 28 novembre 1996 portant publication de l'accord de coopération culturelle, scientifique et technique entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République d'Arménie, signé à Erevan le 4 novembre 1995 (1) // Légifrance. URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/jorf/id/JORFTEXT000000563678>
19. Diplomatie Culturelle et d'Influence: Sortir de L'Incantation // Commission des Affaires Étrangères et de la Défense. Senat. URL: <https://www.senat.fr/rap/a22-117-2/a22-117-2-syn.pdf>
20. Ecoles à français renforcé // Ambassade de France en Arménie. URL: <https://am.ambafrance.org/Ecoles-a-francais-renforce-3961>
21. Elementary school // Lycée Français Anatole France. URL: <https://lyceefrancais.am/en/elementary-school/>
22. Ən çox yayılmış xarici dillər. Müasir dillərin gələcəyi: həyəcan verici proqnozlar // Royalprice. URL: <https://royalprice.ru/az/obzor-windows/the-most-common-foreign-languages-the-future-of-modern-languages-alarming-predictions/>
23. Festival du cinéma Francophone // Ambassade de France en Arménie. URL: <https://www.culturefrance.am/francophonie/saison-de-la-francophone-mars-avril.html>
24. Feuille de Route de l'Influence // Ministère de l'Europe et des Affaires Étrangères. URL: [https://www.diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/feuille-de-route-influence\\_print\\_dcp\\_v6\\_cle8f2fa5.pdf](https://www.diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/feuille-de-route-influence_print_dcp_v6_cle8f2fa5.pdf)
25. Francophonie 2022 // Institut Français Azerbaïdjan. URL: [https://www.ifa.az/fr/Francophonie\\_2022](https://www.ifa.az/fr/Francophonie_2022)
26. French embassy in Baku to launch language courses // AZERTAC. URL: [https://azertag.az/en/xeber/FRENCH\\_EMBASSY\\_IN\\_BAKU\\_TO\\_LAUNCH\\_LANGUAGE\\_COURSES-595287](https://azertag.az/en/xeber/FRENCH_EMBASSY_IN_BAKU_TO_LAUNCH_LANGUAGE_COURSES-595287)
27. French media bias: What is behind provocative articles against Azerbaijan? // Report News Agency. URL: <https://report.az/en/analytics/french-media-bias-what-stands-behind-provocative-articles-against-azerbaijan/>
28. Georgian and French universities to expand joint programs // Agenda.ge URL: <https://agenda.ge/en/news/2018/1139>
29. Géorgie // Agence Française de Développement. URL: <https://www.afd.fr/fr/page-region-pays/georgie>



30. International Day of Francophonie to be Marked in Baku // AZERTAC. URL: [https://azertag.az/en/xeber/INTERNATIONAL\\_DAY\\_OF\\_FRANCOPHONIE\\_TO\\_BE\\_MARKED\\_IN\\_BAKU-573277](https://azertag.az/en/xeber/INTERNATIONAL_DAY_OF_FRANCOPHONIE_TO_BE_MARKED_IN_BAKU-573277)
31. La Direction général de la mondialisation, du développement et des partenariats // Ministère des Affaires Étrangères. URL: [https://www.diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/DGM-3\\_volets\\_web\\_cle431a73.pdf](https://www.diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/DGM-3_volets_web_cle431a73.pdf)
32. La France soutient la traduction de la littérature française en Arménie // Ambassade de France en Arménie. URL: <https://am.ambafrance.org/La-France-soutient-la-traduction-de-la-litterature-francaise-en-Armenie>
33. *Lane Ph.* Presence française dans le monde. L'action culturelle et scientifique. Paris: La Documentation Française, 2011. P. 128.
34. Le club francophone d'Artashat // SPFA. URL: <http://spfa-armenie.com/culture-et-francophonie/clubs-de-jeunes/artashsat/>
35. Lycée Français Anatole France. URL: <https://lyceefrançais.am/en/>
36. Mikheil Chkhenkeli hosted the newly appointed ambassador of France // Ministry of Education and Science of Georgia. URL: <https://mes.gov.ge/content.php?id=13301&lang=eng>
37. Projet de loi autorisant l'approbation de l'accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan relatif à la création et aux conditions d'activités des centres culturels // Ministère des affaires étrangères. URL: [https://www.circulaires.gouv.fr/contenu/Media/Files/autour-de-la-loi/legislatif-et-reglementaire/etudes-d-impact-des-lois/ei\\_art\\_53\\_2012/ei\\_centres\\_culturels\\_azerbaïdjan\\_cm\\_25.07.2012.pdf.pdf](https://www.circulaires.gouv.fr/contenu/Media/Files/autour-de-la-loi/legislatif-et-reglementaire/etudes-d-impact-des-lois/ei_art_53_2012/ei_centres_culturels_azerbaïdjan_cm_25.07.2012.pdf.pdf)
38. Réunion du Conseil d'orientation stratégique de l'ambassade avec ses principaux partenaires azerbaïdjanais dans le domaine de la coopération éducative, universitaire et culturelle. (15 avril 2021) // Ambassade de France en Azerbaïdjan. URL: <https://az.ambafrance.org/Reunion-du-Conseil-d-orientation-strategique-de-l-ambassade-avec-ses-principaux>
39. Sciences Po Armenia –the First Official Representative of Sciences Po Aix in CIS (Commonwealth of Independent States) // Public Administration Academy of the Republic of Armenia. URL: <https://paara.am/en/sciences-po-armenia-the-first-official-representative-of-sciences-po-aix-in-cis-commonwealth-of-independent-states/>
40. State of French Language in Azerbaijan Schools Discussed // AZERTAC. URL: [https://azertag.az/en/xeber/STATE\\_OF\\_FRENCH\\_LANGUAGE\\_IN\\_AZERBAIJAN\\_SCHOOLS\\_DISCUSSED-548961](https://azertag.az/en/xeber/STATE_OF_FRENCH_LANGUAGE_IN_AZERBAIJAN_SCHOOLS_DISCUSSED-548961)
41. UMAP. URL: [http://umap.openstreetmap.fr/ru/map/enseignement-du-francais-en-armenie\\_423131#15/40.8298/44.2599](http://umap.openstreetmap.fr/ru/map/enseignement-du-francais-en-armenie_423131#15/40.8298/44.2599)
42. UN projet culturel sur le partage de la langue française et la francophonie // Caravane. URL: <https://caravanedesdixmots.com>



43. Yaxşı iş tapmaq üçün hansı xarici dilləri bilməliyik? // banco.az URL: <https://banco.az/az/news/yaxsi-is-tapmaq-ucun-hansi-xarici-dilleri-bilmeliyik>
44. სამხრეთ კავკასიის ამბები // netgazeti.ge URL: [https://netgazeti.ge/category/south\\_caucasus/](https://netgazeti.ge/category/south_caucasus/)
45. საქსტატის ოფიციალური ვებგვერდი. URL: <https://www.geostat.ge/index.php/ka>
46. Ամփոփ թվեր. Բոլոր մարզերում տղա աշակերտներն ավելի շատ են, քան՝ աղջիկները // Ampop Media. URL: <https://ampop.am/number-of-state-schools-in-armenia/>
47. Դասընթացներ կազմակերպությունների համար // Alliance Française d'Arménie. URL: <https://alliancefr.am/?c=lessons&i=28>
48. Ինչու սովորել Հայաստանի Ալիանս Փրանսեզում // Alliance Française d'Arménie. URL: [https://alliancefr.am/?c=about\\_us&cont\\_id=10](https://alliancefr.am/?c=about_us&cont_id=10)
49. Միանս Պո Արմենիայի բացումը // Ambassade de France en Arménie. URL: <https://am.ambafrance.org/Միանս-Պո-Արմենիայի-բացումը>

